



**PASCUAL CASALTA**  
MUEBLES

CREAMOS SU HABITAT

EXPOSICION: Avda. Pio XII, 50 - Teléf. 52 44 36  
VILLARREAL (Castellón)

En su intervención ante el Consejo de Europa

## Llamamiento del presidente González a la cooperación contra el terrorismo

Conceptos sobre la pacificación de Centroamérica y la lucha contra el terrorismo suscitaron el aplauso de los parlamentarios europeos durante la intervención, ayer del presidente del Gobierno español, Felipe González, ante la Asamblea del Consejo de Europa.

La petición de Felipe González para que Europa apoye la iniciativa del grupo Contadora y la obligación de defender la democracia frente al terrorismo, fueron también objeto principal del turno de preguntas abierto en la Asamblea del Consejo tras la intervención del presidente del Gobierno español.

El presidente del Gobierno español, que vestía un traje azul, habló a los miembros de la asamblea parlamentaria en castellano. Terminada su intervención, el

presidente abandonó la tribuna y, desde un escaño, respondió a las preguntas planteadas previamente por escrito.

América latina, el terrorismo y las relaciones diplomáticas de España con Israel, han sido los temas más repetidos en las cuestiones orales, y que dieron pie al presidente del Gobierno español para ampliar los conceptos expuestos en su discurso.

En su discurso, González preconizó el acercamiento entre Europa Occidental y el tercer mundo, e insistió en la necesaria colaboración entre Europa y América Latina, que «confío, dijo, sea para ustedes el nombre de una esperanza humana».

(Pág. 23)



«Roca y los liberales son los caballos de Troya del Socialismo»

## TOVAR Y ESCUIN ANALIZAN EL CONGRESO DE AP

En los nuevos locales de AP, los máximos dirigentes del partido a nivel provincial explicaron e hicieron balance del último Congreso Nacional celebrado en Barcelona.

En primer lugar, José Tovar aludió a las líneas políticas esgrimidas por el partido, todo ello acompañado de frases elocuentes sobre su líder, Manuel Fraga. Este liderazgo lo calificó de indiscutible y señaló a continuación la esperanza que habían alcanzado en esta sexta reunión, puesto que esta era la palabra lema del congreso. Seguidamente habló de la configuración de la mayoría natural, expresando el vicepresidente provincial a este respecto que «Roca y los liberales son caballos de Troya para favorecer a los socialistas». En último lugar ambos aliancistas presentes en la rueda de prensa explicaron en qué había consistido la presencia castellonense y la valoración que la misma les deparaba.

Foto Heredio (Pág. 7)

El Ayuntamiento busca dinero para financiar su aportación

## LA DEPURADORA DE BENICASIM COSTARA 65 MILLONES MAS DE LO PREVISTO

La construcción de la nueva estación depuradora de tratamiento de las aguas residuales de Benicasim y su amplia zona turística, que se extiende prácticamente desde Voramar hasta la curva, sigue planteando dificultades. Primero fue el retraso en la convocatoria y posterior resolución del concurso de adjudicación de las obras de esta planta. Ahora la dificultad es de carácter económica. El Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo ha adjudicado ya la ejecución de la depuradora, pero lo ha hecho escogiendo una oferta que supera en sesenta y cinco millones de pesetas la cifra de cien millones que había sido presupuestada inicialmente.

(Pág. 5)



### BURRIANA

## CISCAR INAUGURO LA II MOSTRA ITINERANT DEL LLIBRE VALENCIA

El conseller de Educación y Cultura Ciprià Ciscar, acompañado del diputado provincial de Cultura Ximo Puig, alcalde de Burriana Juan Sanchordi y otras autoridades y representaciones del mundo cultural y político valenciano se inauguró la II Mostra Itinerant del Llibre Valencià que quedará expuesta al público en el claustro de los Padres Carmelitas.

(Pág. 12)

Los martes, el alcalde con la prensa

## Policía de barrio para evitar robos a escolares

(Pág. 3)

¿EXIGE CALIDAD Y SERVICIO? SUMINISTROS VALLS

MATERIAL PARA  
**RIEGOS POR  
ASPERSION Y GOTEO**

JARDINERIA

Avda. Almazora, 37. Tel. 206100. Castellón

AGRICULTURA

Molino. 10. Tel. 45 18 12. Vinaros

## NOTAS A PIE DE PAGINA

## De gazapos y otras historias

Jos3 Luis Torr3

Pues no. Que aparezca intercalada la expresi3n «cruel acci3n» en el p3rrafo de ayer mismo en que se hablada de las acciones del Estado contra ETA, podria parecer cuanto menos confusa y en cualquier caso contradictoria con lo que all3 se decia.

La «cruel acci3n» no la provoca m3s que ETA con sus repugnantes asesinatos. El Estado, a trav3s de sus Cuerpos de Seguridad trata de hacer frente a esa banda asesina. Aunque las acciones terroristas y su «guerra sucia» contin3en, el final ser3 el Estado el que se imponga frente a la barbarie. Hagamos votos para que as3 sea.

Y hag3moslos, tambi3n, para que los gazapos nos dejen en paz. Am3n.

## Guardiola en Estrasburgo

El presidente de las Cortes Valencianas y el vicepresidente de la Generalitat, Felipe Guardiola, que llevaba la representaci3n de Joan Lerma, han estado en Estrasburgo participando en la sesi3n del Parlamento Europeo que integran los pa3ses miembros de la Comunidad Econ3mica Europea. En esta ocasi3n Espa3a y Portugal tambi3n estuvieron presentes como futuros miembros.

Guardiola fue elegido co-presidente del seminario «Comunidades aut3nomas regionales y descentralizaci3n» junto con el italiano Constanzo. Ello le priv3 del tiempo libre necesario para degustar «in situ» el magnifico «foie» que all3 se elabora, lo que le hubiese ayudado sin duda a quitarle el mal humor que se llev3 hasta la ciudad alsaciana. Porque Guardiola comprob3, poco antes de salir hacia Estrasburgo, que unos chorizos se hab3an llevado su coche del garaje.

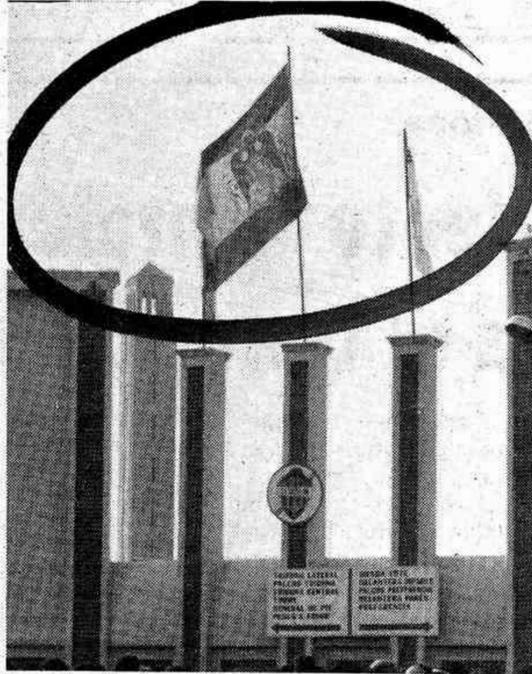
Al regreso, Guardiola ha podido recuperar el veh3culo. Eso s3, desvalijado. Se entiende que los ladrones se lleven al radio-cassette, los altavoces, pero ¿para qu3 demonios querr3n las gafas graduadas de Guardiola? La 3nica explicaci3n que encuentro es que la pandilla siga el axioma de que «a casa, aunque sean piedras», o gafas de mirar, en este caso.

## Una bandera en Castalia

Desde hace ya muchos meses todos los edificios oficiales de Castell3n izan la bandera de Espa3a con el escudo constitucional seg3n est3 mandado. En algunos casos la sustituci3n de la ense3a nacional se ha llevado a cabo con cierta lentitud. Pero hoy d3a todos los centros oficiales cumplen la normativa vigente.

En Castalia, que es estadio municipal, y por lo tanto, oficial, no se han enterado y siguen izando cada quince d3as la bandera que aparece en la foto adjunta.

El se3or Roca puede que no haya reparado en el detalle. No estar3 de m3s que ordenase la sustituci3n. Y, dado que el Ayuntamiento se ha mostrado r3cano con las peticiones de ayuda que le solicitaba el club, ser3a todo un detalle que facilitase una nueva bandera de Espa3a al C.D. Castell3n para que 3ste la colocase en el m3stil de honor del estadio.



Escrito lo anterior, me llega la noticia de que las declaraciones del presidente albinegro han sentado mal en el Ayuntamiento y han provocado una dura respuesta del alcalde Antonio Tirado. Mantengo, por lo tanto en pie la propuesta y ojal3 que la nueva bandera sirva para que se restablezca el entendimiento entre el club y el Ayuntamiento de la ciudad.

## Colea el caso del Banco General

Muchos afectados por la particular expropiaci3n que presuntamente llev3 a cabo el que fue director del Banco General en Castell3n, Alfredo Blasco Fillol, han recuperado, en todo o en parte, los ahorros que ten3an depositados en el que fue banco de Rumasa. La lista de damnificados era muy amplia y el desfalco tambi3n. Se ha trabajado con lentitud por parte del banco en reintegrar las cantidades reclamadas. Ahora, cuando se confiaba en que el tema iba a quedar resuelto, varios de los «expropiados» han recibido una carta que les ha dejado perplejos.

Tenemos constancia de que a un cliente, cuyo saldo superaba los once millones de pesetas, le dicen que de acuerdo con la contabilidad del banco all3 no aparecen registrados m3s que cinco millones y pico. ¿Y los otros seis?, se pregunta el cliente que adem3s lee con estupor que, para poder retirar la cantidad que el banco reconoce, tiene que firmar un finiquito que le supone la renuncia de los otros seis millones.

El tema colea y a3n seguir3. Quedan pocos millones en danza, pero los suficientes como para inquietar y mucho, a quienes ven peligrar la posibilidad de recuperar los ahorros en su totalidad.

mente eficaz a nuestras reivindicaciones, ya que al no querer nosotros causar ning3n perjuicio a la dif3cil situaci3n econ3mica del pa3s ni al buen funcionamiento de este Puerto, de poco nos hubiera servido nuestra actuaci3n sin la ayuda desinteresada de ese medio de difusi3n.

Sinceramente y en nombre de todos los funcionarios de este Puerto,

**Emilio Pellicer Beltr3n  
y Manuel Torrella Mon**

## Elecci3n de metge

Li pregue la publicaci3n del present escrit, se ho considera oport3:

El Sr. metge i regidor per «Uni3n Liberal» (en coalici3 amb A. P., cal no oblidar-ho) a l'ajuntament de La Vall d'Uix3, diu al article publicat el dia 26-1-84, que la normativa sobre la lliure elecci3n del metge no té car3cter de «novedad» ni de «gran avance». I que «de panacea nada de nada».

No crec jo, Sr. Aguilar, que l'equip redactor de la normativa a la que es refereix, pensara que estava oferint ninguna «panacea» ni que fóra «un grave avance». Jo al menys, no ho he pogut constatar a ninguna declaraci3 ni a cap escrit oficial.

Atribuir intencions i prop3sits exagerats a una normativa concreta, per poder criticar-los despr3s, ja est3 molt vist, sr. Aguilar.

Per3, no acaba ac3 la q3esti3. Nom3s unes ratlles despr3s, el sr. Aguilar reconeix malgrat tot: «...solamente veo dos noveda-

des... elegir al ginec3logo... y que el m3dico podr3 no admitir a los pacientes que 3l estimo oportuno».

¿En qu3 quedem, sr. Aguilar, hi ha novetats o no?

Creo que la q3esti3 clau no gira al voltant de la «aut3ntica libertat para la elecci3n del facultativo» ni de «tomar aut3nticas medidas liberalizadoras de la elecci3n citada». Massa coses aut3ntiques, ¿no creu?. Si m3s no, resulta pueril exigir d'un govern socialista, comprom3s amb la promoci3n de la salut p3blica, i atribolat per d3ficit pressupostari (ac3 tenim la q3esti3 clau), que dicte normes «liberalitzadores».

Vost3 d3na per suposat que el ciutad3 «elegiria en todo momento el m3dico en el que confia». Per3 jo em pregunte, ¿a quin metge aniria el pacient? ¿Al que tinga m3s experi3ncia (pobres dels metges aturats, sense experi3ncia)? ¿Al amic de la familia? ¿Al que tinga m3s facilitat de paraula? ¿Al m3s atractiu, al m3s científic, al m3s pr3xim al seu domicili? Clar que, al final, si cal operar-se, o sometre's a una an3lisis sofisticada, que vaja als hospitals del Insalud, com passa avui.

Jo no crec que U. L. (en coalici3 amb A. P.) tinga la f3rmula per resoldre la problem3tica sanitat3ria, atur de metges i ATS incl3s. Un exemple: la «Organizaci3n M3dica Colegial» (a la que per cert, tots els metges encara estan obligats a sufragar) el seu president Rivera (A. P.) al front, ha segut qui s'ha encarregat de que la llei d'incompatibilitats no afectara els metges. Per aix3

## Un grano de trigo

Eduardo Tijeras

Nuestro tiempo en t3rminos generales se define, entre otras cosas, por el culto a la velocidad, la sustituci3n vertiginosa de objetos y sentimientos, la violencia, el inter3s material, la oferta desmesurada de la publicidad (en relaci3n con la penuria de las existencias o el egoismo de los privilegiados) y los juegos de azar, que tratan de luchar por v3a m3gica e inefable contra las condicionantes f3rreas del medio.

Contra esos signos definitivos parece que se alza tambi3n el ajedrez. El ajedrez es quietista, l3cido, intimo y silencioso, si bien su «argumento» es una imitaci3n de la guerra y de la estrategia militar. Diriamos m3s: el ajedrez es un simbolo de la contienda humana, pero de una contienda —como no lo est3 en la realidad— rigurosamente reglamentada, con leyes precisas, inviolables, e igualdad de oportunidades y fuerzas. Si algo desequilibra la balanza son los factores psicol3gicos personales y la inteligencia, 3nicos m3rgenes que conceden las reglas.

El drama de la politica universal aspira a ese equilibrio, puesto que la atm3sfera de contienda a3n no ha podido ser erradicado. Para que la guerra pasara al plano de la representaci3n l3dica, como refinamiento y est3tica, debiendo de transcurrir miles de a3os, y as3, los or3genes del ajedrez se pierden en la antig3edad remota de la India, Egipto o Grecia.

Es muy c3lebre y atractiva la leyenda de Sissa, quien estuvo a cargo de la educaci3n de un poderoso pr3ncipe. Sissa cre3 una distracci3n en la que, sin dejar el monarca de ser la figura principal, no pod3a hacer nada sin la ayuda de los s3bditos. El juego fascin3 al pr3ncipe y, en prueba de agradecimiento, le ofreci3 al preceptor satisfacer cualquiera de sus deseos.

Sissa, en el plano de la modestia monacal y asc3tica, pidi3 un grano de trigo por la primera casilla del tablero de ajedrez, dos granos por la segunda, cuatro por la tercera, y as3 sucesivamente y siempre doblando el n3mero de granos, hasta llegar a cubrir las sesenta y cuatro casillas de que consta el juego.

El preceptor no quiso oro, ni palacios, ni mujeres. El pr3ncipe, no sin asombrarse de tanta modestia, accedi3 encantado a la petici3n. Hechos los oportunos c3lculos se comprob3 que para satisfacer el deseo de Sissa no bastaba todo el grano de la India y que ser3a preciso sembrar setenta y seis veces todos los continentes de la tierra.

Personalmente, no he hecho el c3lculo, pero a las primeras de cambio salen miles de millones y estoy dispuesto a cre3rmelo. Fue un mal negocio del pr3ncipe. La petici3n de Sissa son como las ondas conc3nticas de la piedra en el lago, como el insignificante desprendimiento en la montaa, que se convierte en un alud gigantesco y terrible, y como la gota de agua persistente.

A t3tulo de ap3logo moral, la ense3anza que se deduce de la espl3ndida leyenda es que, primero el hombre, el ser humano, y luego las civilizaciones en masa han de estar atentas para aprender a reconocer la carga explosiva que comporta la trivialidad, lo que yo llamo con cierta licencia el «terrorismo de la cotidianidad», ese grano de trigo que se lleva el viento y que no consigue inquietar a nadie.

Al principio de cada cat3strofe irreparable siempre hay un grano de trigo, una gota de agua, una injusticia boba, una tonter3a, una negligencia insignificante, un encogimiento de hombros ante la irrelevancia, que se duplica, que se propaga y nos desborda. De esta manera es como nos permitimos hallar un paralelismo entre el grano de trigo y los misiles nucleares que jalonan ahora mismo las fronteras. Eso equivale a colocar las piezas en el tablero y me atrever3a a decir que incluso ya ha comenzado el juego, que ya hay algunos peones adelantados y que los jugadores, los campeones, se escrutan y demoran el juego porque ambos se temen. No se sabe por cuanto tiempo. Si estamos seguros de que a la realidad le falta el componente noble y riguroso del juego del ajedrez.

m'extranya que ara, Uni3n Liberal (en coalici3 amb A. P.) es preocupe de l'atur al sector.

Esperem que el sr. Aguilar ens parle de les incompatibilitats i dels pluriocupaments d'alguns metges de l'ambulatori de La Vall. O que ens parle de com finançar la construcci3n de l'Hospital Comarcal, 3 la dotaci3n de l'actual ambulatori en personal i equipament, sense augmentar els impostos (ja 3s sabut: m3s impostos, menys inversi3, m3s atur) o sense tocar el pressupost d'altres departaments, com ara el de Defensa (un helic3pter = 4 3 5 ambulatoris).

Aixina que, sr. Aguilar, l'assistencia sanitat3ria podr3 o no millorar-se, si es compleix la normativa dictada, per3 del que si estic segur 3s de que s'enfonsaria definitivament si es deixara en mans de l'iniciativa privada, que nom3s busca el benefici o plusval3a inmediat, que porporciona l'assist3ncia m3dica, sense preocupar-se, ni poc ni molt, de la Medicina Preventiva, la Salut P3blica o de l'infraestructura sanitat3ria.

No entenc com, amb el senzill procediment dels talonaris contr3lats per pagar el metge de «liure» elecci3, es podr3 resoldre el gran problema de la societat moderna: millorar la salut p3blica. Dr. Iguala.

Gr3cies, sr. director, per l'atenci3n prestada.

Atentament,

**Agust3 Fuster i Bell3s,  
metge, n. col. 1623**

## Cartas al Director

## Agradecimiento

Muy Sr. nuestro:

Queremos por la presente, expresarle el agradecimiento de todo el colectivo de los funcionarios de este Puerto por la claridad y seriedad con que ha prestado ese Diario su colaboraci3n que consideramos suma-

## Mediterr3neo

Edita: Medios de Comunicaci3n Social del Estado

Redacci3n, Administraci3n y Talleres:

Avda. del Mar, 29

Tel3fonos: 22 00 56 y 22 00 80

Director

**Jos3 Luis Torr3**

Administrador general:

**Manuel Gonz3lez Cebr3n**

A3o XLVI - II Epoca

n.º 14.140

D3posito legal CS 6 1953

Control tirada y difusi3n



La Diputación Provincial celebró sesión ordinaria

# Unánime condena al terrorismo

● Aprobada la edición de 1.500 elepés sobre rock autóctono, cuyas carpetas y contenido se presentará el lunes

La Corporación Provincial celebró ayer tarde la sesión ordinaria correspondiente al mes de enero. En ella se debatieron diversos temas de interés para algunas poblaciones castellonenses, aunque tuvo un cariz tranquilo y falto de polémica.

En el capítulo de Economía y Hacienda se dio cuenta de las tasas de entradas por concepto de visita del Castillo de Peñíscola y por utilización de la piscina provincial. Ambos conceptos ascienden a 17 y 1,6 millones, respectivamente. También se aprobó la enajenación de diversos solares en la urbanización Las Fuentes por un valor de 1.681.551 pesetas.

## Electrificación a Sant Pau

Dentro de los dictámenes de la comisión de obras Públicas y Paro Obrero se dio cuenta de la cesión de diversos terrenos a varios municipios, incluidos el de La Cenia y la Diputación de Tarragona. En comisión de Urbanismo y Vivienda solicitó la aprobación de dos proyectos de obras al complejo educativo de la Penya Roja que asciende a 1,1 millón aproximadamente. En el capítulo de Cooperación se acordó desestimar algunas de las peticiones de subvención recibidas desde algunas localidades. Estos municipios son Barracas y Villafamés. También se acordó en este punto ratificar el acuerdo de la comisión de Gobierno sobre la electrificación de la Ermita de Sant Pau, integrada

dentro del término municipal de Albalat. Y también se dio el enterado sobre la construcción de un colector en Villafranca del Cid y de la creación de un acceso al centro de formación Profesional de Segorbe.

En el tema de Régimen Interior y Personal se aprobaron varios puntos muy concretos sobre remuneraciones extraordinarias y contrataciones de la entidad provincial. Entre ellas cabe destacar la notificación de la constitución del comité de empresa del personal de la Diputación y el nombramiento definitivo como viceinterventor de la Corporación a Rafael Vicente Queral.

## 1.500 copias del disco de rock

La comisión de Cultura presentó al pleno la aprobación de una edición especial de un disco de música pop-rock. Se tiene pensada que la tirada sea de 1.500 ejemplares. La cifra de esta edición asciende a 1.800.000 pesetas que según el portavoz socialista en esta área, Ximo Puig, será recuperable en parte, puesto que el elepé será vendido. La idea de grabar un disco con música pop-rock autóctona es una idea que había que plasmar puesto que este fenómeno de la cultura de masas está teniendo desde hace varias décadas una gran penetración entre la gente joven y forma parte de las manifestaciones culturales —Castellón no es una excepción— con mayor atractivo. Esta iniciativa



ha sido llevada adelante en varias provincias como Bilbao, Madrid, Valladolid, Burgos, Guadalajara, Barcelona... El precio del disco será razonable y asequible.

Sin embargo, el disco levantó unas pequeñas suspicacias al recriminar el portavoz popular, Manuel Cases, el que no se establecieran criterios de selección para designar a los grupos que participarían en la grabación. Ximo Puig, presidente de la comisión de Cultura, replicó que él creía suficiente el que un repre-

sentante de cada medio de comunicación —dos periódicos, cinco emisoras y un semanario— eligieran a los que ellos consideraban más representativos.

## Condena al terrorismo

En el capítulo dedicado a despacho extraordinario y en donde se integran los temas de urgencia. Se debatió en primer lugar la prórroga por un mes del plazo de opción de compra de unos terrenos en el término municipal de Nules. Este aplazamiento de la compra

de los terrenos significa un compás de espera en la creación de la Mancomunidad de Municipios de la Plana Baixa. Allí se podrían instalar algunos de los servicios comunes que tienen en mente estos municipios.

Seguidamente se aprobó una moción de la presidencia que aludía al reciente atentado terrorista perpetrado contra la persona del teniente general Quintana Lacacci. El texto dice lo siguiente: «Condenar con toda energía el reciente asesinato del teniente general Guillermo Quintana Lacacci, cometido por ETA y reiterar una vez más el incondicional apoyo de esta Diputación Provincial al Gobierno en su lucha contra el terrorismo».

La otra moción aprobada por unanimidad fue la modificación sustancial de las bases y del baremo calificador respecto al concurso-oposición para A.T.S. o Diplomadas Universitarias en Enfermería que tenían que integrar la plantilla de la Diputación para cubrir los servicios que precisase esta entidad.

En Cultura se aprobaron, por el trámite de urgencia, tres mociones respecto a diversas donaciones efectuadas a esta Corporación Provincial.

En la primera de ellas se agradeció a Petromed los donativos de copias de esculturas del artista Adsuara.

Seguidamente se reconoció la entrega por parte del artista del óleo titulado «Campos de Arenoso». La obra de Rafael Esteller Bartual formará parte del patrimonio artístico de la provincia y servirá para recordar un paraje ocultado por el pantano de Arenós. Ahora el pueblo yace bajo las aguas embalsadas. En último lugar, y para concluir la sesión ordinaria, se realizó el mismo tipo de reconocimiento a Francisco Esteve Gálvez por su donativo de tres piezas de cerámica de gran valor pertenecientes a la escuela que en Alcora fundara el Conde de Aranda allá por el reinado de Carlos III y que datan de finales del XVIII.

Foto: Heredio

Los martes, el alcalde con la prensa

# La Policía de barrio evitará robos a escolares

De un tiempo a esta parte parecen haberse incrementado las acciones delictivas por parte de pandillas de jóvenes, que amenazan y roban sus escasos recursos económicos a los niños. Son pequeñas raterías, de cinco, diez o veinte duros, pero que sin embargo llevan la inquietud y desconfianza al ánimo de los afectados, que se ven sometidos a la violencia de unas amenazas fuertes y duras, incluso con advertencia de graves daños en el caso de que los chavales no suelten la «pasta» que llevan encima. Según las noticias que han llegado a nuestra redacción, esto se ha repetido varias veces en las inmediaciones de los centros escolares, a la salida de clase. El tema fue expuesto ayer por parte de MEDITERRANEO al alcalde de Castellón, Antonio Tirado, en el curso de la habitual rueda de prensa que éste celebra todos los martes. Tirado anunció el propósito de implantar el servicio de policía de barrio y también la posibilidad de ampliar la plantilla de la Policía Municipal, aún cuando señaló que este asunto no es realmente competencia de ésta, sino de otros cuerpos de Seguridad del Estado.

—Antonio Tirado empezó reconociendo que había tenido conocimiento personal de hechos de la



naturaleza de los apuntados por MEDITERRANEO.

—Es una cuestión que afecta a problemas de orden público, en los que la Policía Municipal sólo tiene una función accesoria o subsidiaria, de ayuda y colaboración con la policía gubernativa.

Actualmente y a través de agentes de la Policía Municipal,

estamos vigilando las escuelas en las horas de entrada y salida a éstas, fundamentalmente en el aspecto de la circulación, para evitar que se produzcan accidentes. De todos modos, con las actuales posibilidades de plantilla no podemos llegar todos los días a todas las escuelas de Castellón, a

pesar de la atención prioritaria que se presta a este servicio.

—Añadió después que no siempre estos hechos se producen a la entrada o salida de las escuelas.

—También se registran en plena vía pública, en momentos que las pandillas que así actúan ven que no hay ningún agente en las inme-

diaciones. Se trata de situaciones verdaderamente lamentables, enormemente desagradables, para cuya solución vamos a poner todos los medios a nuestro alcance. Pero comprendase que, estos temas de delincuencia, como es imposible que haya un guardia presente en todo momento y en todos los lugares, no se pueden evitar al cien por cien. Pondremos todos los medios a nuestro alcance, que no son otros sino que la Policía Municipal esté en la calle el mayor número de horas posible y cubriendo el mayor espacio.

En breve pondremos en marcha un nuevo intento de generalizar la policía de barrio. Por otra parte, cara al año 85, en el que dispondremos de mayores recursos presupuestarios, estamos pensando en aumentar la plantilla de la Policía Municipal. No obstante, insisto en que este tipo de delincuencia y de gamberrismo es muy difícil de controlar, aunque por supuesto que pondremos todos los medios para tratar de evitarla. Como alcalde estoy muy sensibilizado y mi indignación es grande cada vez que me llega la noticia de uno de estos actos, porque considero una cobardía enorme amenazar a los niños amparándose en la fuerza que da el actuar en grupo y sin escrúpulos.

(Foto: Heredio)

## Tribuna libre

## EUROPA I L'ECONOMIA DE GUERRA

Por la Coordinadora de la Plana per la Pau i l'Ecologia

La realitat d'Europa a hores d'ara és la d'un petit continent ocupat militarment per les dues superpotències, amb una creixent instal·lació de missils controlats exclusivament pels Estats Majors de les esmentades superpotències i les seues supercomputadores.

I la sobirania nacional? L'auto-govern? Tal cosa no existeix.

No ens pot semblar bé les declaracions del president del Govern espanyol quan dona suport a la instal·lació dels missils pertot Europa. Ens al·lucinen les campanyes calamunioses d'alguns líders de la coalició «popular» quan pretenen desacreditar el moviment pacifista tot relacionant-lo amb l'«or de Moseou», quan ells sí que tenen un or molt clar: el de Wàshington.

Els mites de la propaganda bel·licista transmesa per la TVE es fonamentaven en els següents punts:

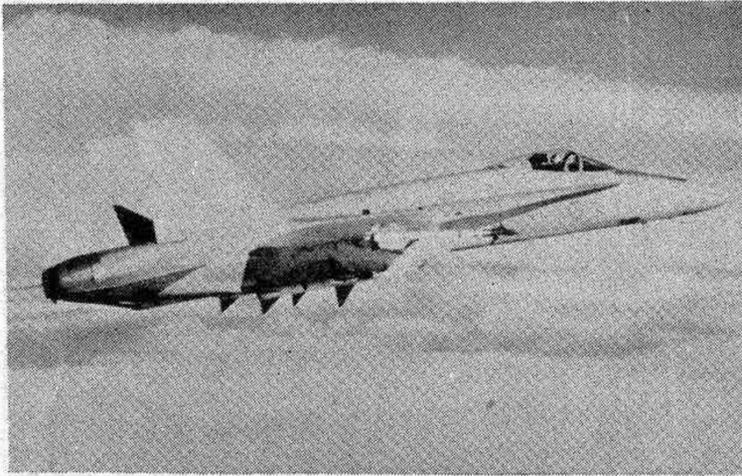
— Les despeses militars estimulen el creixement econòmic.

— La indústria d'armaments pot ser una solució parcial a l'atur.

— La indústria militar afavoreix la recerca i el desenvolupament tecnològic (sense dir al servei de qui està eixa tecnologia i quin ús, tan lamentable, se'n fa).

Segons la revista «Area Crítica» el pressupost militar espanyol ha pujat en els últims 5 anys en un 63 % (o siga, un 10,24 % del pressupost total de l'Estat, i el 2,2 % del Producte Nacional Brut), és a dir, uns 840.000 milions de ptas. Segons el pla FACA, d'ací al 90, la inversió militar pujarà a dos bilions de Ptas.

De fet hi ha un enfrontament entre economia militar i economia



civil: quan la primera puja no fa en detriment (i altres sectors com l'habitatge, educació, medi ambient, salut, serveis socials...)

En augmentar la inflació i el dèficit en la balança de pagaments, la indústria de guerra, com es va dir a l'encontre internacional d'economistes d'octubre passat a Madrid, es converteix en el principal obstacle per vèncer la recessió econòmica.

L'exportació d'armament pot nivellar temporalment esta recessió però al preu de mantindre un exèrcit de parats, de guanyar diners però repartir-los poc, d'estendre la militarització social, d'utilitzar l'armamentisme com a pressió econòmica contra els països econòmicament dèbils per impedir llur desenvolupament (la dita «ajuda econòmica» a Guinea Equatorial és bàsicament armament).

Està comprovat que si sols la meitat dels recursos gastats en armament en un període de 5 anys

s'haguera invertit en sectors productius, la producció anual s'hauria incrementat en més de 250.000 milions de dòlars.

La mà d'obra, o siga els recursos humans, és un dels sectors que més pateix amb la cursa d'armaments. L'existència de més de 12 milions de persones sense treball al Mercat Comú, seria més fàcilment solucionada per mitjà de creació de llocs de treball en la indústria lleugera, artesanía, agricultura i altres activitats de baix impacte ambiental, que són barates de crear. Però ja Hitler, que volia preparar-se per a la guerra, ho va «resoldre» creant llocs de treball en la indústria armamentista. No cal dir que tot el poble alemany, que inconscientment es va prestar al criminal joc, va pagar molt cara la seua passivitat egoista.

Hi ha interès de destrossar l'economia civil pertot i crear una economia de guerra que sols pot dur a un lloc sense tornada.

## El coeficiente de Caja y otras cosas

Por Jorge Juan Flor  
Secretario provincial de Unión Liberal

La decisión del Gobierno socialista de aumentar el coeficiente de Caja en las entidades de crédito, es un nuevo golpe propiciado por el socialismo a los sectores privados de la producción.

Evidentemente los más perjudicados por esta medida, son los pequeños y medianos empresarios, así como los comerciantes, que se mueven con la ayuda financiera de la banca. El socialismo, lo único que consigue con esta medida es dificultar aún más las posibilidades reales de viabilidad de nuestras empresas, ejercer mayor presión sobre empresas y personas, que hacen posible que día a día España siga adelante.

Por otra parte la obligación de hacer cotizar a los autónomos a la Seguridad Social, es una nueva medida que añade nuevas dificultades a este nuevo sector de nuestra economía.

Los autónomos, que por su condición peculiar en la legislación laboral, tenían un merecido régimen especial, han visto de esta forma violados sus derechos adquiridos y son gravados con un nuevo pago obligatorio.

No quiero entender en demasía, el porqué de estas medidas, contra los autónomos. Será porque ha sido y es un sector sacrificado, para el cual no ha habido ni horas de trabajo, ni horarios determina-

dos. Será porque el socialismo no desea, que las personas libres, con iniciativa privada salgan adelante. No hay duda, que es eso, unido al voraz deseo de la Administración de Felipe González de conseguir más dinero para el Estado. Dinero que todos sabemos como es despilarrado. La realidad es que los socialistas honrados con su ideología, aplican la misma, cuya consecuencia lleva a un protagonismo del Estado como precursor e impulsor de la política económica y en todo caso al sector privado como algo que en estos momentos no pueden hacer desaparecer. Pero si pueden, lo harán. De hecho poco a poco lo van haciendo.

El otro día, en una entrevista que publicaban los dos periódicos de Castellón, Javier Tárrega, diputado socialista, señalaba o venía a decir que todos los males del campo español procedían de lo que ellos llaman «la derecha».

Puede que sí, que una parte de culpa de los problemas del campo sean de lo que el señor diputado llama «derecha». Pero aún admitiendo la posibilidad de este hecho, hemos de ser un poco serios y sinceros, y en consecuencia nos daremos cuenta que desde la subida de Felipe González al poder los problemas del campo se han agravado de forma alarmante.

No quiero decir con esto, que todos los problemas se solucionen en un año. No, pero es que con ustedes los socialistas, todo va peor en un año. Es decir ustedes, no han sido capaces de mantener el nivel del campo cuando se hicieron cargo del poder. No sólo no lo han mantenido, sino que han hecho que todo se agrave. ¿Pruebas? Bueno, no es necesario que se las dé yo; todo el mundo las conoce.

Movilización de los agricultores en toda España, ocupación de carreteras, encierros, ocupación indiscriminada de fincas, en fin para qué continuar. Todo ello fruto del mala gestión socialista. Si ustedes hicieran una gestión razonable no tendrían estos problemas. ¿No creen?

Las cosas están claras los socialistas quieren repartir y a este paso repartirán miseria.

Vamos a ser serios, el socialismo no cree en el hombre como centro, sino en el estado.

Los hombres libres profesionales, empleados, empresarios, estudiantes, debemos de irnos uniendo frente al socialismo, pero no de una forma teórica, sino práctica.

Nos estamos jugando el futuro de España y ante ello ya no valen las comodidades.

La política agraria del Gobierno (II)

## PRODUCCIONES A MEDIO PLAZO

Por Juan Esteller Grañana  
Senador del Grupo Socialista

El vino y el aceite son dos productos de considerable importancia en la agricultura de nuestra provincia y de los que existe en España una fuerte problemática sobre los cuales el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación ha elaborado sendos programas de interés para los productores.

## Vino

El desequilibrio acusado que se produce entre la oferta y la demanda de vino, permiten considerar este producto como uno de los más problemáticos de la agricultura española. Los continuos excedentes que se vienen produciendo en los últimos años han determinado la adopción de medidas de carácter coyuntural unas, y más estructurales otras, con el objeto de equilibrar su balance de producción y consumo.

Desde 1979, primer año en el que se inician las compras del vino excedentario (convertido en alcohol) por el FORPPA, este organismo ha acumulado unos excedentes que a principios de 1983 se cifraban en cerca de 300 millones de alcohol. Estos excedentes suponen unos costos estimados por adquisición, inmovilización y financiamiento cercanos a los 65.000 millones de pesetas. El valor monetario de recuperación en caso de que se hiciera efectiva su venta en el mercado internacional no ascendería a más de 7.000 millones de ptas.; considerándose la diferencia como pérdidas imputables a dicho sector.

Esta acumulación reiterada de excedentes se ha producido de una parte por un incremento continuado de las producciones y por otra, por la progresiva disminución del consumo de vino. Las estimaciones realizadas de acuerdo con la tendencia comprobada, indican que de continuarse dicho proceso incrementaría la producción en 1986 con respecto a la media del 79-82 en un 7,8 % mientras que el consumo descendería en un 5%. El desajuste que se originaría en el mercado vitivinícola entre la producción y el consumo de acuerdo con la tendencia de los últimos años, daría origen a unos excedentes acumulados al final de 1986 en torno a los 80 millones de hectólitros de vino de los cuales el 74% estarían en poder del FORPPA transformados en alcohol.

El deterioro del mercado vitivinícola difícilmente podría evitarse autónomamente por el sector y se requerirá a un ajuste de carácter institucional. Todos los indicadores parecen indicar dicho deterioro. En primer lugar el consumo per cápita del consumo de vino viene descendiendo en el período 1975-83 a una tasa anual de -2,15%. Por otro lado esta evolución previsible es contemplada en el escenario del Ministerio para 1986 con ligeras matizaciones. Por un lado se supone que el consumo va a mantenerse estable a lo largo del período como consecuencia del incremento del consumo de productos vitivinícolas como el mosto y los zumos; por otro en base al fomento de caldos de la mejor calidad que permitan mantener la cuota de mercado de bebidas. Al mismo tiempo se ha iniciado una reducción sustancial de la producción a través de los actuales mecanismos de regulación, lo que permitirá que en 1986 se limite la producción en un 10% sobre la media del período anterior. Es preciso indicar que reducciones más drásticas sólo serían posibles mediante una profunda reordenación del sector que se ha comenzado a realizar de forma paulatina y que exigirá un tremendo esfuerzo de concertación.

La combinación de las medidas estabilizadoras del consumo aludidas, con instrumentos para la reducción de la producción junto con una política de comercialización exterior permitirán reducir en 1986 los excedentes de vino en más del 30 % sobre los existentes en 1983 y cerca de un 60% sobre los que se producirían de seguir la evolución histórica marcada en los últimos años. Estos resultados explican fehacientemente el proceso de ajuste iniciado en el sector vitivinícola.

## Aceite de oliva

El problema existente en el sector del olivar se puede centrar en dos aspectos aunque no independientes: Por un lado los excedentes generados y por otra la pérdida de cuota de mercado del aceite de oliva que se viene detectando frente a otros aceites de semillas.

El volumen de los excedentes generados y su coste de almacenamiento y financiación a finales del 82 suponían un total de 30.900 millones de pesetas correspondientes 151.000 Tm.. Y las dificultades de darles salida sin incurrir en pérdidas, hacen que sea éste uno de los sectores en el que más necesidades de ajuste son necesarias, pero que precisará de dotaciones presupuestarias elevadas para abordar una reestructuración en profundidad.

En el escenario contemplado se prevé una reducción de la producción que sobre la media de los años 79-82 será del orden de -4,5% y un ligero crecimiento del consumo que es posible lograr con una atractiva lucha contra el fraude y con una política de promoción que permita una ganancia de la cuota del mercado.

Por otra parte se contempla una recuperación de la cuota de exportación a cifras ya alcanzadas ya que las exportaciones de los últimos años se vieron afectadas negativamente por efecto del fraude del aceite de colza y de las crisis de UTECO-Jaén.

Por todo ello se prevé una reducción de excedentes de 220 millones de Tm. de los previstos para el presente año y casi 100 respecto de los que se producirían de seguir las tendencias observadas.

El Ayuntamiento busca dinero para financiar su aportación

## La depuradora de Benicasim costará sesenta y cinco millones más de lo previsto

La construcción de la nueva estación depuradora de tratamiento de las aguas residuales de Benicasim y su amplia zona turística, que se extiende prácticamente desde Voramar hasta la curva, sigue planteando dificultades. Primero fue el retraso en la convocatoria y posterior resolución del concurso de adjudicación de las obras de esta planta, con lo que se ha conseguido que el próximo verano no queden terminados los trabajos y haya de recurrirse por parte del Ayuntamiento a fórmulas provisionales, de dudosa garantía, en un intento de evitar que los residuos sólidos lleguen hasta el mar. Ahora la dificultad es de carácter económico. El Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo ha adjudicado ya la ejecución de la depuradora, pero lo ha hecho escogiendo una oferta que supera en sesenta y cinco millones de pesetas la cifra de cien millones que había sido presupuestada inicialmente.

Este modo de resolver el concurso de adjudicación de las obras de la futura planta depuradora de aguas residuales de Benicasim, por lo que a sus efectos económicos se refiere, ha puesto en difícil situación al Ayuntamiento que, si bien tenía dispuestos los cincuenta millones de pesetas que presumiblemente tenía que aportar a la financiación de las obras, ya que éstas se pagan al cincuenta por ciento entre el MOPU y el Ayuntamiento de Benicasim, no dispone de los cerca de treinta y tres millones de pesetas más que ahora tiene que preparar para hacer frente al importe de la adjudicación realizada por ciento sesenta y cinco millones de pesetas.

### Alto nivel de endeudamiento

Y el problema no es que el Ayuntamiento de Benicasim no



cuenta con una previsión presupuestaria de treinta y tres millones de pesetas más, sino que su nivel de endeudamiento con el Banco de Crédito Local de España es del orden del 26 por ciento, es decir, un punto más del máximo autorizado, por lo que no puede acudir a esta institución crediticia oficial para conseguir un nuevo préstamo, salvo que se tengan en cuenta las especiales circunstancias de este caso, que el alcalde de Benicasim, José María Tárrega Casañ, piensa plantear al gobernador civil de Valencia, que actualmente asume las funciones de delegado del Gobierno en la Comu-

nidad Valenciana, en una próxima entrevista.

### Argumentos

Los argumentos que piensa exponer el alcalde de Benicasim son de dos clases. El fundamental, que el incremento de costes producido por la diferencia existente entre el presupuesto previsto inicialmente para la depuradora y el importe de la adjudicación, no ha sido una decisión del Ayuntamiento de Benicasim, sino del propio Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo al seleccionar una oferta que superaba en sesenta y cinco millones la previsión presupuestaria realizada en principio.

Por otra parte, debe tenerse también en consideración la importancia que para Benicasim tiene la construcción de la nueva depura-

dora, dimensionada para atender las necesidades de tratamiento de aguas residuales de una población de cien mil habitantes, como la

que se cuenta en los meses punta. Prolongar indefinidamente la actual situación, con una planta que sólo depura una parte mínima de las aguas negras que se producen en toda la zona turística de Benicasim, sería muy perjudicial para el turismo y la ecología, al continuar la degradación de ese litoral al que, hoy por hoy, llega durante algunos meses una carga de residuos sin depurar realmente elevada.

### Banca privada

Por todas estas razones, en el caso de que no encuentre más ayuda en el Banco de Crédito Local de España, el alcalde de Benicasim propondrá a la Corporación que se recurra a la banca privada para obtener esos cerca de treinta y tres millones de pesetas que hacen falta para cubrir toda la aportación municipal a las obras de la nueva depuradora.

Todo, excepto que las dificultades económicas sean causa de otro retraso. Para el verano de 1985, ya que no puede ser para el del 84, la estación de tratamiento de aguas residuales de Benicasim tiene que ser una realidad.

## EL BALCON

Cuando después de la derrota electoral de UCD en las últimas elecciones generales se creó la Asociación Convergencia Castellonense, potenciada por el ex presidente de la Diputación en la anterior etapa centrista, Joaquín Farnós, parecía ponerse en marcha un colectivo político que, incluso por su propio nombre —Convergencia—, daba la impresión de estar predestinado a integrarse en una futura operación de centro, siempre que fuera rigurosa y racional, como la que, ya en aquel entonces, estaba cobrando vida en torno a la figura del catalán Miquel Roca.

Vino después el pacto electoral entre Convergencia Castellonense y Alianza Popular, para la integración de los hombres de Joaquín Farnós y Víctor Falomir, muchos de ellos concejales y alcaldes centristas con un capital político no quemado por la quiebra de UCD, en las listas de la Coalición Popular. Incorporación que se hizo mientras los convergentes trataban de mantener su independencia y carácter de grupo, aunque acatando por supuesto la disciplina colectiva de su nueva situación. Es decir, estaban y están los hombres de Convergencia Castellonense dentro del Grupo Popular, pero todavía no son Alianza Popular. En el fondo, muchos de ellos han pensado en todo este tiempo que el centro podría recuperarse a través de la operación Roca y que convenía tener libres las amarras de un compromiso definitivo con el partido de Manuel Fraga.

Sin embargo, los últimos acontecimientos políticos en la zona del centrismo, con la confluencia de Miguel Roca y Antonio Garrigues Walker en el propósito de creación de un nuevo partido que sea la suma de las fuerzas que ambos representan, han cerrado ese camino hacia Miguel Roca, que los de Convergencia Castellonense han mantenido abierto todo este tiempo.

Porque si algo está completamente claro en esta historia, es que la mayor parte de los miembros de Convergencia Castellonense podrán ir con Miguel Roca o Antonio Garrigues Walker sin el menor problema o inconveniente. Pero esos mismos hombres no pasarán por pactar a nivel provincial con Enrique Monsonis, que desde la dirección del Partido Demócrata Liberal de la Comunidad Valenciana aparece hoy como uno de los árbitros del futuro Partido Liberal-Reformista.

A Convergencia Castellonense se le ha cerrado una de las alternativas de futuro. Puestas así las cosas, parece que no tiene ya otro recurso más que quemar el nombre, desmontar la asociación y fichar por Alianza Popular, incorporando moderación y centrismo a la coalición conservadora. Porque lo que no harán los de Convergencia es ir donde esté su ex compañero Monsonis, al que políticamente consideran un peso muerto a nivel provincial, a pesar del poder de supervivencia que ha demostrado a escala nacional, hasta el punto de convertirse en el presidente de la comisión política especial que por parte del PDL negociará la formación del Partido Liberal-Reformista. Sin Monsonis en la operación, buena parte de los socios de Convergencia Castellonense se habrían unido —de palabra o con hechos— a Miguel Roca. Sin embargo, ahora no les queda otra posibilidad más que la de afianzarse en Alianza Popular y con cierta rapidez, no sea que luego tenga que superar mayores dificultades.

«Observador»

## AHORA, SI: BASILICA DE LLEDO



No se trata de ningún trucaje de MEDITERRANEO. La foto captada por la cámara de Heredio es bien explícita. Gracias a la aparición de la anterior fotografía y a los comentarios publicados en nuestras páginas, el Ayuntamiento de la Ciudad ha decidido hacer justicia y llamar a las cosas por su nombre.

Lledó es el nombre histórico del

lugar donde se venera la milenaria imagen de la Patrona de la ciudad. Y este es el nombre que ha tenido siglos y siglos nuestra «Mare de Déu». Aquello lo de «Lidón», ya saben!, vino en otros tiempos más tristes, los de la decadencia de nuestra lengua y nuestras cosas. El tópico ha comenzado a desaparecer. De hecho ya lo hizo hace varios años, en 1966 y las fiestas del VI Centenario de la

Troballa, gracias a las gestiones de la Junta de entonces que presidía don Carlos Fabra.

Gracias al Ayuntamiento por el gesto. Por comenzar a normalizar también la toponimia, en algo tan entrañable como «Lledó». Ahora queda tan sólo el nombre de su calle, en el «Raval» y el de la propia Avenida. Una vez comenzado, por qué no acabamos?

(Foto Heredio)

## Ayer noticia, hoy recuerdo

### Hace cien años

El último número de la «Revista de Castellón» contiene el elegante discurso leído por don Fernando Gasset en la velada lírico-literaria que se celebró en dicha ciudad, a beneficio de los damnificados de Peñíscola.

El último domingo salió desde Valencia, en el tren de Cataluña, el nuevo gobernador de Castellón, don Antonio González, para tomar posesión de su cargo.

La suscripción abierta en Castellón para los damnificados de Peñíscola, asciende ya a 13.093 pesetas. Además, el ministerio de la Gobernación, que ya había entregado 1.000 pesetas, ha destinado otras 1.500 más.

El delegado de Hacienda ha puesto un plantón al Ayuntamiento de Vinaroz por 3.000 pesetas del reparto de consumos que se está cobrando y 7.000 del 5% del descuento de los empleados del municipio desde el año 1872 hasta la fecha. El Ayuntamiento se halla dispuesto a sostener su derecho, pues las cantidades que se reclaman, o aún no se han cobrado, o bien proceden de administración anterior. Es tanto más de extrañar la conducta del delegado de Hacienda, cuando prometió levantar el plantón a una comisión de este Ayuntamiento que pasó a conferenciar con dicha autoridad.

María Teresa Badia

Proposición no de Ley del grupo parlamentario comunista

## SOLICITA LA INCORPORACION DEL SECTOR DEL MUEBLE EN LOS PLANES DE RECONVERSION

El Grupo Parlamentario Comunista de las Cortes Valencianas ha presentado a trámite una proposición no de Ley, en la que se solicita de la cámara legislativa de nuestra comunidad que inste al Consell a que éste, como órgano de gobierno de la Generalidad, reclame de los ministros de Hacienda y Economía, de Trabajo y Seguridad Social y de Industria y Economía, que eleven al Gobierno del Estado una propuesta de declaración de la industria de la madera y mueble como sector de reconversión, así como que también se solicite la presencia del Consell en el órgano que, con carácter previo a la reconversión que solicitan los parlamentarios comunistas valencianos, ha de crear la Comisión Delegada de Asuntos Económicos.

La propuesta del PCPV-PCE tiene su origen en la crítica situación en que se encuentra el sector del mueble, que tradicionalmente ha sido uno de los pilares del crecimiento económico de la Comunidad Valenciana.

En la exposición de motivos que figuran en la proposición no de Ley, se señala que la industria de la madera y mueble en 1978 daba empleo a más de cuarenta y siete mil personas, en más de dos mil empresas, creando una renta anual de 34.000 millones de pesetas, en el conjunto de las tres provincias valencianas.

Añade después el documento que los comunistas han presentado a través de la Mesa de las Cortes Valencianas, que en los últimos seis años la crisis económica se ha generalizado en dicha industria, apuntando como causa fundamental tres razones: caída de la construcción, descenso del poder adquisitivo de los consumidores y



porque las empresas, en general, no aprovecharon los buenos resultados económicos anteriores para poner al día su tecnología, ofrecer productos más atractivos y capitalizarse.

La propuesta no de Ley del Grupo Parlamentario Comunista de las Cortes Valencianas afirma que las empresas han forzado un proceso de reconversión salvaje, aprovechando que el sector está distribuido de forma muy dispersa, con muchas empresas pequeñas y medianas. Se afirma asimismo que hasta 1981 en España no ha existido ninguna política industrial y que la que ha venido después «se centra en sectores en los que la banca, las multinacionales y la empresa pública tienen más peso».

Tras exponer unas cifras que demuestran la situación laboral en el sector de la madera y mueble, en el que entre 1979 y 1983 se han producido siete mil despidos, el documento afirma que «la industria valenciana de la madera y el mueble puede ser recuperada mediante un plan que detenga la

reconversión salvaje, reequipe productivamente a las empresas y resuelva los problemas de estructura productiva y comercial desde largo tiempo heredados».

La propuesta comunista persigue que, además de las peticiones anteriormente señaladas, el Consell reclame del Ministerio de Industria y Energía, la presencia de las instituciones valencianas en las conversaciones actualmente en curso entre la administración central y las organizaciones sindicales y empresariales del sector de la madera y mueble.

También se propone que, en el caso de que estas industrias no se incluyeran entre los sectores en reconversión, el Consell presente a las Cortes Valencianas un proyecto propio de plan de recuperación de la industria valenciana de la madera y mueble. También se solicita para este sector un tratamiento preferente en el futuro programa económico regional, así como a los cinco mil millones de deuda pública que emitirá la Generalidad Valenciana.

## El tiempo

### POCO NUBOSO

Instituto Nacional de Meteorología Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 31: TEMPERATURAS:

Mínima junto al suelo: 4,4 grados.

Mínima: 5,4 grados, a las 7 horas.

Máxima: 17,8 grados, a las 15 horas.

Media: 11,6 grados.

PRESION ATMOSFERICA a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 763,6.

HUMEDAD RELATIVA del aire (valor medio aproximado): 69 por ciento.

PRECIPITACIONES: Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): 0,8 litros.

EVAPORACION: 2,1 mm.

VIENTO:

Dirección predominante: O.

Velocidad media: 9 Km.

Racha máxima medida en anemocinómetro: 25 Km. del O., a las 14,30 horas.

PREVISION PARA EL DIA DE HOY: Para hoy predominará el buen tiempo con cielos poco nubosos durante la mañana y primeras horas de la tarde, aunque posiblemente a últimas horas del día se producirá un aumento de la nubosidad.

## CULTOS

SANTA MARIA.— Laborales, misas a las 8, 9 y 11 mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.— Laborales: 7,30 y 10,30 mañana y 7,30 tarde. Festivos: 7,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30 mañana y 6 tarde.

SAN PEDRO.— Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7.30 de la tarde. SANTISIMA TRINIDAD.— Días laborales: 8, 9 y 10 de la mañana; 6.30 y 7.30 tarde. Festivos: 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30 de la mañana; 6.30 y 7.30 tarde.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.— Días laborales, 11 mañana y 7 tarde. Festivos: 9, 10 y 11.30 mañana y 13 y 18 tarde.

SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 9 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.— Hoy, misa a las 7.30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Laborales: 9.30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos: 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.

SAN FRANCISCO.— Laborales, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 tarde. Domingos 8, 9, 10 y 12; tarde 6.30.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.— Hoy misa a las 8 de la tarde. Domingo, misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana.

SAN AGUSTIN.— Laborales: misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana y 17.30 y 19.30 tarde. Domingos: 9.30, 11.30 y 12.30 de la mañana y 6.30 tarde.

BASILICA DE LLEDO.— Laborales, misas a las 5 de la tarde. Domingos, 11 de la mañana.

## Agenda

### MIÉRCOLES, 1 DE FEBRERO

El Sol, en Castellón, sale a las 8,10 y se pone a las 18,17  
Luna nueva, a las 0,46

### SANTOS DEL DIA

Ss. Pionio, pb. y mar.; Severo, Pablo, Cecilio, obs.; Soro, Tuján, abds.; Brígida, Inocencia y Veridiana, vgs.; David, Simón y Jorge, cfrs.; Basilio, Everando, obs.

### SANTOS DE MAÑANA

Presentación del Señor.—Ss. Catalina de Ricci vg.; Corne lio, centurión; Lorenzo, Flósculo, obs.; Cándido, Fortunato, Feliciano, Firmo, Apropiano, mrs.; Juana de Lestonnac, fundadora; Adalbaldo, confesor.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197  
Navarra, 84. Castellón

### FARMACIAS DE GUARDIA

FEBRERO 1

24 HORAS  
ALONSO, Benicarló, 2.

FARMACIAS DEL GRAO  
SANFELIU, Churruca, 14.

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25  
Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

CUPON PRO-CIEGOS  
premiado ayer

7.758

PUBLI  
CAS  
AGENCIA  
PUBLICIDAD  
GENERAL

### TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA .....	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA .....	22 73 85
GUARDIA CIVIL .....	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes) .....	22 11 00
CENTRALITA POLICIA .....	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico) .....	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA .....	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL .....	22 40 00
BOMBEROS .....	22 10 80
HOSPITAL .....	21 05 22
RESIDENCIA S.S. ....	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S. ....	21 12 53
CASA SOCORRO .....	21 19 04
CRUZ ROJA .....	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA .....	091
INCENDIOS FORESTALES .....	20 42 11
OXIGENOTERAPIA .....	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA» .....	21 28 45
FUNERARIA PELLICER (Permanente) .....	21 68 25
FUNERARIAS LA MAGDALENA .....	22 01 97

### HORARIO DE TRENES

#### DE LARGO RECORRIDO — Hacia Valencia:

01.00 Expreso, sigue a Granada.
02.51 Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén.
10.09 Electrotren, sigue a Sevilla y Málaga.
10.55 Intercity, sigue a Madrid.
13.04 Unidad Rápida.
15.38 Talgo, sigue a Murcia.
16.35 Semidirecto.
20.25 Expreso, sigue a Málaga.
20.56 Rápido.
22.40 Expreso, sigue a Sevilla.

#### —Hacia Barcelona:

02.46 Expreso, procede de Almería, Badajoz y Jaén.
06.22 Expreso procede de Sevilla.
06.57 Expreso procede de Granada.
08.00 Semidirecto.
09.45 Unidad Rápida.
10.08 Expreso, procede de Málaga.
13.19 Talgo, procede de Murcia.
17.18 Electrotren, procede de Sevilla y Málaga.
19.15 Unidad Rápida.
20.04 Tranvia, sigue a Tortosa.

#### DE CERCANIAS CASTELLON-VALENCIA

##### (Salidas)

06.16 Tranvia.
07.00 Semidirecto.
08.10 Tranvia, procede de Tortosa.
09.10 Tranvia.
11.39 Tranvia.
14.25 Tranvia.
16.00 Semidirecto.
18.23 Semidirecto.
21.22 Tranvia.

#### VALENCIA-CASTELLON (Llegadas)

10.30 Semidirecto.
12.34 Tranvia.
14.36 Tranvia.
16.47 Tranvia.
18.41 Semidirecto.
20.02 Tranvia sigue a TORTOSA.
20.54 Tranvia.
22.50 Semidirecto.
22.23 INTERCITY, procede de MADRID-Ch.
23.25 Tranvia.

### FUNERARIAS REUNIDAS

PASCUAL Y  
ALBALADEJO, S. L.  
TURNO PERMANENTE  
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD  
Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69  
CASTELLON

Tovar y Escuin analizan el VI Congreso de Alianza Popular

# «Roca y los liberales son caballos de Troya para favorecer a los socialistas»

Con la presencia de José Tovar, presidente provincial y el vicepresidente de Alianza Popular, José María Escuin, se efectuó en los nuevos locales del partido, ubicados en la calle Poeta Verdguer, 26, el resumen de lo que había significado para el partido el VI Congreso Nacional de Alianza Popular celebrado en Barcelona. Asimismo, se realizó un balance de como se habían desarrollado las tres jornadas y de cuál había sido la participación castellanense.

En el transcurso del balance, el presidente provincial, aludió repetidamente a las frases importantes que su líder nacional, Manuel Fraga, pronunció durante el Congreso. «Hoy nuestro partido es cada vez más alianza y cada vez más popular», «que nuestra Alianza Popular salga de este Congreso reafirmada, confirmada, reunificada, potenciada y relanzada a los más altos destinos», «nuestro partido ya no está conformado por varias estrellas sino una vía láctea» —esta última afirmación fue completada por Miguel Herrero al declarar que Alianza Popular formaba ya una galaxia—.....

## «Sin fisuras»

Seguidamente explicó lo que él consideraba las líneas políticas más destacables expuestas en el Congreso. «Hemos presenciado —manifestó— un Congreso de cohesión interna, sin fisuras, apoyado en la base y pluralizado en las matizaciones. Las ponencias se han enriquecido tras los debates. La coalición popular, a través de sus líderes, ha reconocido a su super líder indiscutible, Manuel Fraga, y los resultados se han podido observar en que la coalición continúa siendo profunda, convencida y resuelta. Se es consciente de la misma y de que sólo ésta es la alternativa válida al socialismo».

José Tovar desmintió a todos los agoreros que no ven futuro a la coalición y que piensan que España todavía no digiere el bipartidismo: «ha nacido una realidad política. Quienes se obstinaban en pretender que el bipartidismo no es bueno y que había un espacio por cubrir, han podido constatar de que existe sólo una fuerza conservadora y una derecha. Con la última incorporación de la mesa liberal ha surgido una alianza fáctica de todo lo que no es socialismo: lo progresista y lo progresivo, lo reformista y lo liberal, sin grietas, han hecho real la unión».

Como prelude al repaso de las distintas ponencias hizo una disertación de las acostumbradas en campaña electoral: «tenemos un programa de gobierno, pragmático, real y auténtico que nos imprime el deber del éxito y la obligación de la victoria. En diez ponencias se han abordado las líneas maestras de las que saldrán nuestras realidades políticas, que hará que superemos todas nuestras diferencias, que pongamos a punto nuestro mensaje y nuestra organización. Que coordinemos, en resumen, todos los esfuerzos para lograr un clima de entendimiento, de unidad, de solidaridad y de disciplina.»

## Balance por áreas

A continuación, el máximo responsable provincial del partido, detalló el resultado de las diversas ponencias presentadas en el Congreso.

En política señaló que se pretende «un cambio al cambio», construyendo un Estado liberal, reformista y socialmente avanzado. En Economía resaltó que había que frenar el estrangulamiento interno y externo que padecemos. En dicha ponencia se trataron los temas de funciones económicas;

de asignación y financiación; de redistribución; de estabilización; de mínimos sociales y de Seguridad Social.

Respecto a la ponencia de Política Exterior se extrajo la conclusión de que había que rechazar cualquier operación que vaya en la línea neutralista y tercermundista. Sobre las Autonomías consignaron el respeto a la naturaleza nacional, siendo partidarios, sin embargo, de las peculiaridades regionales y del Estado descentralizado. Un proceso de profunda reforma en la función pública fue una de las premisas acordadas en la ponencia de Administración pública. En Cultura y Deporte se expresó la necesaria separación efectiva entre los amateurs y los profesionales y la desvinculación de esta área del Ministerio de Cultura, creando uno nuevo denominado Ministerio de la Familia, Juventud y Deporte. Sobre la Familia y Educación se reclamó una secretaría de Estado y sobre la Universidad se propugnó una real autonomía universitaria. En Enseñanza, A. P. ofrece un sistema educativo libre, abierto, solidario y participativo. En Agricultura y Vida Rural se requirió para que se nivelaran las rentas y que nuestra economía agraria fuera capaz de nivelar la balanza de pagos.

## España no necesita «bisagras»

José María Escuin efectuó un balance global del Congreso, que para él ya es el cuarto en el que participa: «creo que se han puesto las bases de lo que es una derecha progresista, moderada, un espacio político, el único quizá capaz de



enfrentarse con el partido socialista. Se ha hablado de la operación «Roca» y del partido Liberal y en el Congreso se dijo que no eran más que caballos de Troya para favorecer al partido socialista. España, hoy, no necesita ningún partido bisagra. Hay que hacer una unión de todo lo que no sea marxismo y socialismo para de esta forma poder ganar las elecciones. Se ha acusado a la derecha de que somos un partido que no admite las libertades, de que sólo se preocupa de conservar los viejos privilegios. Pienso que es al contrario y que es el partido socialista el que está negando libertades fundamentales. Ahí está, por ejemplo, la televisión privada que no aceptan los socialistas... Nuestro lema era la esperanza y esta realmente ha renacido tras el Congreso. Ahora tenemos la obligación de ganar las elecciones y no como se había dicho anteriormente respecto a que nuestra pretensión era una fantasía».

Con las nuevas incorporaciones los hombres de Alianza Popular creen que «no existe espacio posible, dado que la mayoría natural que siempre ha defendido Fraga ahora se está concretando. Creo que el pueblo español no lo ha valorado como debía. Antes reali-

zar operaciones de mayoría natural —manifestó Tovar— era reunir en una mesa a media docena de notables de un partido que tomaban una decisión. Hoy, no. En un partido interviene la voluntad de cada uno de sus militantes, y en donde la operación es más compleja, creo que tiene más mérito consolidar y llevar adelante como se está haciendo esta gran mayoría natural que no deja espacio a nadie más».

## Presencia castellanense

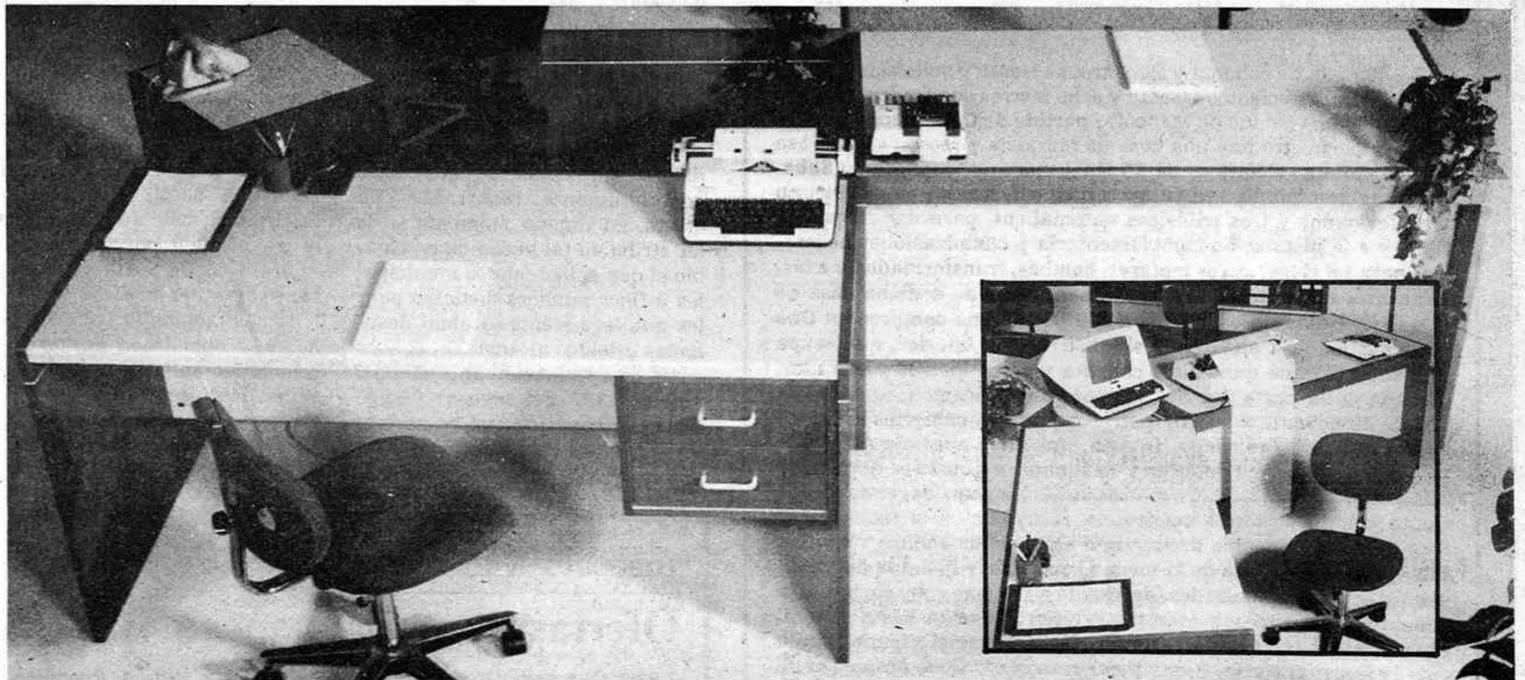
En el balance que se efectuó sobre la presencia de nuestra provincia en el Congreso se aludió a que los presentes fueron alrededor de los cincuenta y cinco compromisarios que tuvieron una presencia activa. Los dirigentes aliancistas explicaron las enmiendas realizadas y que en muchos casos coincidieron con otras elaboradas en otras provincias. Sobre una ponencia presentada por la Junta Local de Castellón, José Tovar explicó que había sido rechazada por su carácter megalómano. Preguntado si esta calificación era del partido en Castellón o extraída del Congreso, el presidente provincial replicó: «no se trata de una descalificación. Es una exposición obje-

tiva y sana; es decir, no se trata de señalar que todo son flores y rosas y que somos los mejores, ni mucho menos. Hay cosas que se presentan y prosperan; otras que no prosperan. Sin embargo, hay que aceptar que la Junta Local de Castellón es eso, como pueda serlo de Villarreal, Vinaroz, Vall de Uxó. Para nosotros igual es una junta que otra. Igual que decimos los éxitos de uno señalamos los fracasos de otros. Hemos de decir en descargo de esta Junta que presentó varias enmiendas y que muchísimas de ellas fueron aprobadas, pero hubo una —que hemos de decir si queremos ser objetivos— que no prosperó por razones que desde la base reñían con los principios ideológicos del partido. Esto no es descalificar.»

La junta local de Castellón realizó una enmienda muy importante, porque trabajaron mucho el tema de los estatutos, esta era que las juntas locales pudieran confeccionar las listas electorales sin la supervisión de la junta provincial. En este sentido, la opinión del partido es que en las capitales y en las poblaciones de más de 200.000 habitantes las listas deben ser revisadas. No fue admitida.

X.L.

Fotos: Heredio



## TENER UNA OFICINA EFICAZ NO CUESTA MÁS

Claro que no. ¿A qué no suponía que un mueble de oficina moderno, diseñado racionalmente, pensando en la comodidad y la eficacia, no cuesta más que el consabido armatoste metálico de hace 20 años? A parte de ahorrarse golpes en las rodillas y carreras en las medias, lo que se ahorra de verdad es tiempo y esfuerzo, al tener sistemas de archivo más prácticos y accesibles, puestos de trabajo completos y coherentes. Y no resulta más caro

INFORMESE, NO CUESTA NADA

# N

NARBON  
MUEBLE DE OFICINA

Ximénez, 6-Tel. 22 45 21-Castellón

## DON JOSE-ANTONIO OCHOA FERNANDEZ, Magistrado-Juez de Primera Instancia número UNO de los de CASTELLON DE LA PLANA

**HAGO SABER:** Que por providencia de esta fecha, dictada en autos del art. 131 de la Ley Hipotecaria con el n.º 43 de 1983 que se siguen a instancias del Procurador doña María Angeles D'Amato Martín en nombre y representación de «Caja Rural Provincial, Sdad. Coop. de Castellón contra doña Elvira Canós Gil, D. José Darós Orenga y «Monsonís y Tarancón S.L.», he acordado sacar a pública subasta, por primera vez y término de veinte días y precio de tasación en la constitución de hipoteca los bienes que se describirán a continuación, cuyo remate tendrá lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado, Palacio de Justicia, el próximo día OCHO DE MARZO DE 1984, a las once horas, Para tomar parte en la subasta será condición indispensable consignar en la mesa del Juzgado o en el establecimiento adecuado, una cantidad igual por lo menos al 25 por ciento de la tasación; no se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes del avalúo o precio que sirve de tipo; que el remate podrá hacerse a calidad de ceder a un tercero; que las cantidades depositadas, se devolverán, salvo la del mejor postor; que los autos y la certificación correspondiente se encuentran de manifiesto en Secretaría, y que las cargas anteriores o preferentes al crédito del actor, quedarán subsistentes, sin destinar a su extinción el importe del remate, entendiéndose que todo licitador las acepta y queda subrogado en la responsabilidad de las mismas, y que los bienes inmuebles objeto de subasta, son los siguientes:

1.º-Cuatro jornales, equivalentes a sobre dos hectáreas de tierra secano, algarrobos y olivos, en término de Vall de Uxó, partida Carmanday, lindante: Norte, Arcadio Porcar; Sur, herederos de Guadalupe San; Este, Manuel Amad Marco y Oeste Vicente Bonig. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Nules al tomo 938, Libro 142 de Vall de Uxó, folio 145, finca 4.853, inscripción 6ª. Valorada en CINCO MILLONES SETECIENTAS MIL PESETAS.

2.º-Setenta y cuatro áreas setenta y nueve centiáreas o sea nueve hanegadas, de tierra huerto, en término de Nules partida Calvario, con derecho a riego del motor de San Pascual; lindante: Norte, José Viola; Sur, Raimunda Roselló; Este, Camino y Oeste, Manuel Canós Traver. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Nules, al Tomo 137, libro 28, folio 102, finca 4.295, inscripción 9ª. Valorada en TRECE MILLONES TRESCIENTAS MIL PESETAS.

3.º-Dos hanegadas, equivalentes a dieciséis áreas sesenta y dos centiáreas de tierra huerta, naranjos, en término de Vall de Uxó, partida Camino de Moncófar, con riego del Pozo del Ayuntamiento. Linda: Norte, José Beltran Moya; Sur, Alfredo Porcar; Este, Julio Gómez Martínez y Oeste, Fausto Borgoñón García. Inscrita al Registro de la Propiedad de Nules al Tomo 385, libro 32, folio 155, finca 4.855, inscripción 4ª. Valorada en TRESCIENTAS OCHENTA MIL PESETAS.

4.º-Parcela de tierra secano campo, hoy huerto, comprensivo de cinco hanegadas, o sea cuarenta y una áreas, cincuenta y cuatro centiáreas, en término de Nules, partida la Rambleta, con derecho a riego del motor de la Paz, lindante: Norte y Oeste, Tomás Recatalá; Sur, Jacinto Arambul, y Este, Miguel Roselló. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Nules al Tomo 550, libro 134, folio 174, finca 16.808, inscripción 4ª. Valorada en UN MILLON TRESCIENTAS TREINTA MIL PESETAS.

5.º-Parcela de ochenta y siete áreas sesenta y ocho centiáreas o sea ocho mil setecientos sesenta y ocho metros cuadrados de tierra de regadío en término de Moncófar partida de Casa Blanca, dentro de cuyo perímetro hay una casa de labranza y recreo y otra casa de dos motores eléctricos de 25 H.P., marca Winstington y Sabadell, uno con bomba centrífuga y otro con bomba de pistón, un transformador y tres trifásicos automáticos, para dar riego a la finca y a la instalación complementaria y canalizaciones necesarias para tal riego, cuyos motores, bombas, transformadores e instalaciones están inherentes a la finca. Adosada a dicha casa de labranza, existe un conjunto de edificación que comprende: Una nave destinada a almacén y sin distribución interior, que ocupa una superficie de quinientos ochenta y cinco metros cuadrados, ubicada en la parte Sur del conjunto de edificación; una dependencia de noventa y cuatro metros cuadrados cubiertos sobre los que se hallan los servicios de aseo; una nave adosada a la anterior, sin distribución interior y destinada a almacén, que ocupa seiscientos setenta y cuatro metros cuadrados, una dependencia de ciento veintidós metros cuadrados, recayentes a la fachada del Este del total inmueble destinada a almacén de abonos y aperos; sobre la misma planta de la misma superficie y fachada de ciento veintidós metros cuadrados, destinada a oficinas y despachos, a la que se accede por una escalera exterior. El resto hasta la total superficie del terreno destinado a solar industrial y patio. Linda toda la finca: al Norte, Este y Oeste resto de la finca propiedad de doña María Dolores, y Doña María Celia y D. Vicente Monsonís Veral, de la que se segregó, y Sur resto de la finca y camino de la Raya Chilches-Moncófar. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Nules, al Tomo 614, libro 32, folio 122, finca 3.986, inscripción 5ª. Valorada en DIECISEIS MILLONES DOSCIENTAS CUARENTA Y CINCO MIL PESETAS.

Dado en Castellón de la Plana, a veintinueve de diciembre de mil novecientos ochenta y tres.

E/.

EL SECRETARIO

Réplica del asesor jurídico del Ayuntamiento

## PRECISIONES A LA DENEGACION DE PROCESAMIENTO DEL EX-ALCALDE DE TORREBLANCA



El abogado Benjamín Casañ Bernal, asesor jurídico de la Corporación Municipal de Torreblanca, nos ha hecho llegar las siguientes puntualizaciones al contenido de una información de MEDITERRANEO en la que dábamos cuenta de la denegación del procesamiento del ex-alcalde de dicha población, José Doménech Betoret, según resolución de la Audiencia Provincial de Castellón.

«En el número de MEDITERRANEO, del pasado 26 de los corrientes, se inserta un artículo con el título «El ex-alcalde de Torreblanca no será procesado»; que si bien su denominación no merece ninguna objeción, no ocurre lo mismo con su contenido, hallándose necesitado para una más correcta información de las precisiones que expongo:

1ª) Por su amplitud y sólo haberse tenido delante a la hora de escribir el artículo las alegaciones de la defensa de D. José Doménech Betoret, ex-alcalde de Torreblanca, quienes lo lean pueden incurrir en la confusión de que le haya acusado el Ayuntamiento de haberse quedado con dinero municipal; lo que sería completamente incorrecto. En efecto, en ningún momento se le ha atribuido tal hecho; si en cambio el que aplicó fondos municipales a fines públicos distintos para los que legalmente estaban destinados (delito al que se conoce como de apropiación impropia del Artículo 397 del vigente Código Penal). Afirmación que no creo se la haya desmentido hasta el momento aún cuando la valora-

ción jurídica de nuestra Audiencia Provincial sea la de falta de indicios racionales de criminalidad, que hagan merecer al Sr. Doménech Betoret su procesamiento.

2ª) Como se sabe, la supuesta conducta delictiva de la que es acusado el ex-alcalde de Torreblanca gira en torno a la subasta para la urbanización de la finca del «Prado Pantanosos». Repasando el comportamiento de la Corporación presidida por D. José Doménech Betoret, nos encontramos con actuaciones como las siguientes, objeto de la acusación:

—Al subastarse la urbanización de la finca del «Prado Pantanosos», las condiciones Quinta y Sexta exigían del adjudicatario, la prestación de fianza que garantizase la ejecución de las obras. Al otorgarse la escritura pública formalizando la subasta, el Ayuntamiento de Torreblanca, representado por el Sr. Doménech Betoret, dispuso de la garantía al adjudicatario «Inmobiliaria Fuencarral, S.A.», representada, a su vez, por el Sr. Poggi, conocido hombre de negocios afamado por sus escándalos financieros.

—Ingresadas en las arcas municipales los 80.500.000 pesetas de la adjudicación; a la Corporación le era obligado, por así imponérselo la condición Sexta de la subasta, no disponer de dicha suma, por tener la condición de depósito, hasta la conclusión de las obras. En cambio antes de poderlo hacer se dispuso de este dinero para fines municipales que debían atenderse con ingresos: Contribuciones Especiales, etc.

Incumplido el contrato de urbanización, el Ayuntamiento obtuvo judicialmente su resolución; con la consiguiente recuperación de la finca y devolución por su parte de buena parte del precio, que al haber dispuesto del mismo, supuso la hipoteca financiera de las posteriores Corporaciones, impidiéndoles la realización de obras municipales por carecer de holgura económica.

3ª) Aún cuando es cierto que al tiempo de cesar la Corporación presidida por D. José Doménech Betoret, se pasó una inspección por la Delegación de Hacienda, la misma en la causa penal incoada contra él, no tiene transcendencia:

—Porque la inspección, sólo dice que ha habido una aplicación contable correcta de los fondos municipales; sin entrar en la valoración jurídica de si se cometieron irregularidades al prescindirse de la garantía o disponerse de la suma recibida en depósito; cosa que en cambio, le cabía a la Audiencia Provincial.

—Fuera del plano contable, en el jurídico, obra un escrito de denuncia del Sr. Interventor de Fondos a la Corporación, indicándole la imposibilidad legal de disponer de la suma en depósito, que fue desatendida.

Por supuesto, aún cuando se discrepe de ella, se acata la Resolución de nuestra Audiencia Provincial; acatamiento que no es óbice para su crítica y para que se le combata con los medios legales que la Constitución reconoce».

■ **Exposición en el Centro Social: Trabajos manuales de la tercera edad.**— La Asociación de Jubilados Azahar, de nuestra ciudad ha organizado en el Centro Social que el Servicio Territorial de Cultura tiene en la Avda. de Hnos. Bou, n.º 26, una interesante exposición de Trabajos Manuales abierta a todos los jubilados castellanenses.

Estará abierta al público de las 5 a las 8 de la tarde, durante los días del 13 al 18 de febrero, esperando que tenga un gran éxito.

Hasta el día de hoy se han presentado muchísimos trabajos, predominando las labores de ganchillo, los trabajos en cerámica y escultura, etc.

### Instituto Nacional de Empleo

### Ofertas de trabajo vacantes

- 7.916 Secretaria Exportación (Imprescindible Inglés), Castellón.
- 7.964 Encargado Dpto. de Ventas (Empresa Azulejera), Castellón.
- 8.006 Jefe Laboratorio (Químico o Ingeniero Superior Químico), Castellón.
- 8.080 Delegado de Ventas (Alimentación y Hostelería), Castellón.
- 1.554 Ajustador (Oficial 2.º ó 3.º), Villarreal.
- 1.222 Instalador motores marinos Oficial 1.º, Vinaroz
- 1.276 Operador de Planta (Oficialía o Maestría Industrial) FP-1 o FP-2 en rama Química, Vinaroz.

Las personas interesadas en cubrir estas vacantes, deberán dirigirse por escrito o personalmente a la Oficina de empleo correspondiente, haciendo constar el número de la Oferta.

Para su explotación y mantenimiento

## La Diputación cederá el Polideportivo del Grao al Ayuntamiento

La Diputación Provincial y el Ayuntamiento de Castellón han llevado a cabo diversos contactos, para que la Corporación Provincial ceda al municipio de la capital el uso y explotación del pabellón polideportivo construido por la Diputación en el distrito marítimo del Grao.

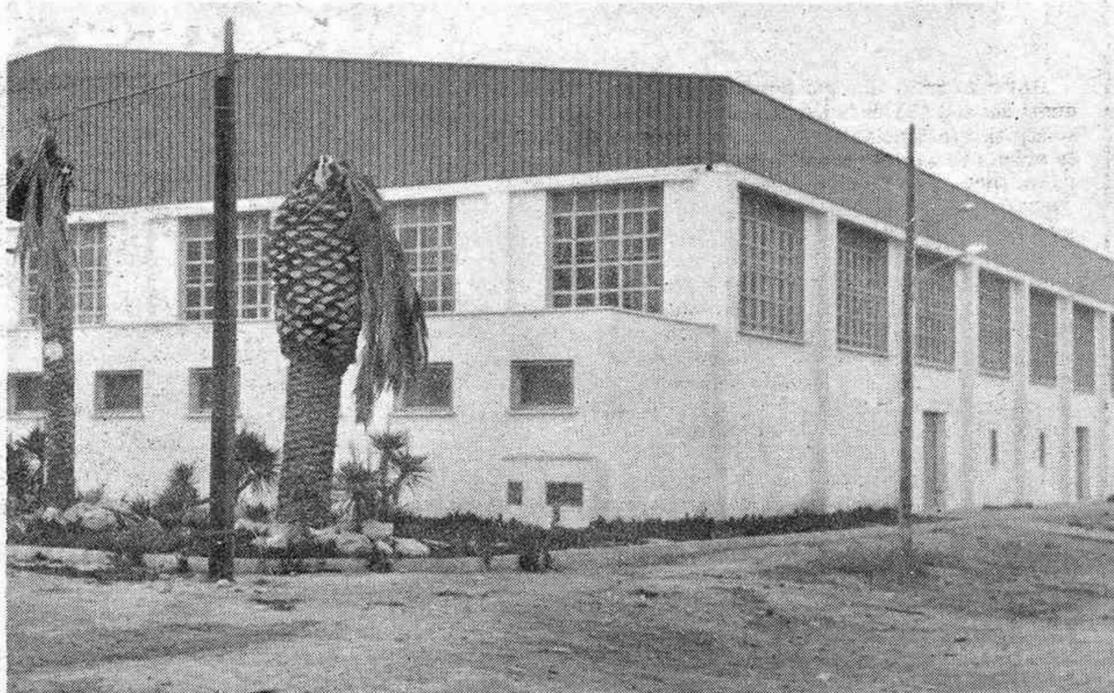
Estas instalaciones deportivas del Grao fueron ejecutadas durante el período de gestión correspondiente a la anterior Corporación Provincial. Inaugurado y puesta en servicio, parece que, por los informes obtenidos, está desarrollando una actividad ralentizada.

El actual equipo directivo de la Diputación Provincial castellanense considera que el pabellón polideportivo del Grao no es una instalación al servicio del conjunto de la provincia, sino limitada, en cuanto a su uso, a un determinado distrito o barrio de la capital, por lo que ha estimado conveniente establecer conversaciones con el Ayuntamiento, a fin de ceder el pabellón al municipio para que éste lo administre. Aunque aceptar la cesión significa unos determinados gastos para el Ayuntamiento, ya que el mantenimiento, que ahora corre por cuenta de la Diputación, pasará a depender de las arcas municipales, el grupo

socialista, que ostenta la mayoría en el gobierno municipal, estima que la operación es correcta y favorable, puesto que le va a permitir contar con unas instalaciones para la práctica del deporte al servicio del público del Grao, lo mismo que en el recinto del Estadio Castalia cuenta con un polideportivo para Castellón.

### Instalación local

Por lo que se refiere a la postura de la Diputación, parece también bastante clara, cuando trata de desvincularse del mantenimiento de instalaciones que, aunque son de su propiedad, no tienen un carácter de servicio al conjunto de comarcas de toda la provincia, sino únicamente al de un barrio de Castellón. Lo único que justificaría que la Diputación siguiera asumiendo el coste de funcionamiento del pabellón polideportivo del Grao es que fuera utilizado por deportistas de Vinaròs, Cabanes, Segorbe, Montanejos, etc., además de los del Grao. En tal caso sí que tendría carácter provincial este local deportivo del Grao. Como no sucede esto, parece bastante normal que el Ayuntamiento de Castellón asuma su cuota de responsabilidad, aceptando la cesión de



esta instalación situada en el distrito marítimo.

### Piscina cubierta

En el mismo caso se encuentra la llamada piscina cubierta provincial, situada en la Avenida del

Mar, de Castellón, que también tiene muy poco de provincial y mucho de local, ya que son los castellanenses los principales beneficiarios de esta piscina climatizada que, por sus condiciones, puede ser utilizada y de hecho se utiliza, durante todo el año.

Aunque de momento nada hay respecto a que la Diputación proyecte ceder también esta instalación al Ayuntamiento de Castellón, tal posibilidad no debe descartarse como alternativa de futuro.

En la última semana han salido 16.721 toneladas

## Siguen las dificultades en la exportación de cítricos

Continúa siendo difícil para los cítricos españoles la situación de los mercados exteriores, a los que sigue afluyendo gran cantidad de oferta, difícilmente absorbible por el consumo, según señala el semanal informe de la Dirección Provincial de Agricultura, Pesca y Alimentación. Lo peor del caso es que, a pesar de esa intensificación de las salidas, todavía queda mucha satsuma y clementina pendiente del árbol. Se trata de una fruta que está perdiendo poco a poco su en principio buena condición comercial, lo que empieza a ser preocupante para agricultores y exportadores. Si en los próximos días se presentan frentes de lluvias y se registran precipitaciones en la zona naranjera, tal condición empeorará. A la vista de la actual

situación, los productores han cedido en sus pretensiones en cuanto a exigencia de precios. Estos han ido a la baja en la última semana, especialmente para la satsuma y clementina, aunque también las variedades del grupo naranja han empezado a ceder.

Según los datos que aparecen en el informe de la Dirección Provincial de Agricultura, Pesca y Alimentación, los precios pagados al agricultor en la última semana, para naranja situada sobre árbol, han sido estos:

- Satsuma: de 10 a 16 pesetas kilo.
- Clementina oroal: de 15 a 20 pesetas kilo.
- Clementina fina: de 20 a 25 pesetas kilo.

- Navelina: de 21 a 25 pesetas kilo.
- Navel: de 18 a 23 pesetas kilo.
- Salustiana: de 25 a 28 pesetas kilo.

Como se puede observar, los precios para el conjunto de variedades de fruta «chata», como satsuma, oroal y clementinas, son inferiores a los que regían a principio de la campaña, que, con oscilaciones a la baja no tan acusadas como ahora, se han mantenido hasta fecha reciente, aunque todos los signos hacían presumir que se llegaría a esta situación actual, porque el exceso de oferta en los mercados no es cosa de la última semana, sino que se ha podido observar desde hace por lo menos un par de meses. Salvo, por lo que, intencionadamente, han querido mantener los ojos cerrados.

### Variedades

En la última semana se han exportado desde nuestra provincia 16.721 toneladas de cítricos, según los datos facilitados por el Servicio de Defensa contra Plagas e Inspección Fitopatológica. Esta cifra es superior a lo que se exportó el año pasado en estas mismas fechas. En aquel período de 1982 sólo salieron 12.456 toneladas. Estos datos son una muestra más de la intensificación de los envíos, en un intento de dar salida a la fruta pendiente de recolección, aunque ello produzca a su vez la nada deseable saturación de los mercados de consumo.

Por variedades, en el período comprendido entre el veintitrés y el veintinueve de enero, salieron desde Castellón: 1.499 toneladas de satsuma; 11.971 toneladas de clementina, 11 toneladas de mandarina común; 3.168 toneladas de navel, 74 toneladas de blanca selecta y 8 toneladas de limones.

El total acumulado desde el comienzo de la campaña hasta el 29 de enero, ofrece el siguiente saldo por variedades:

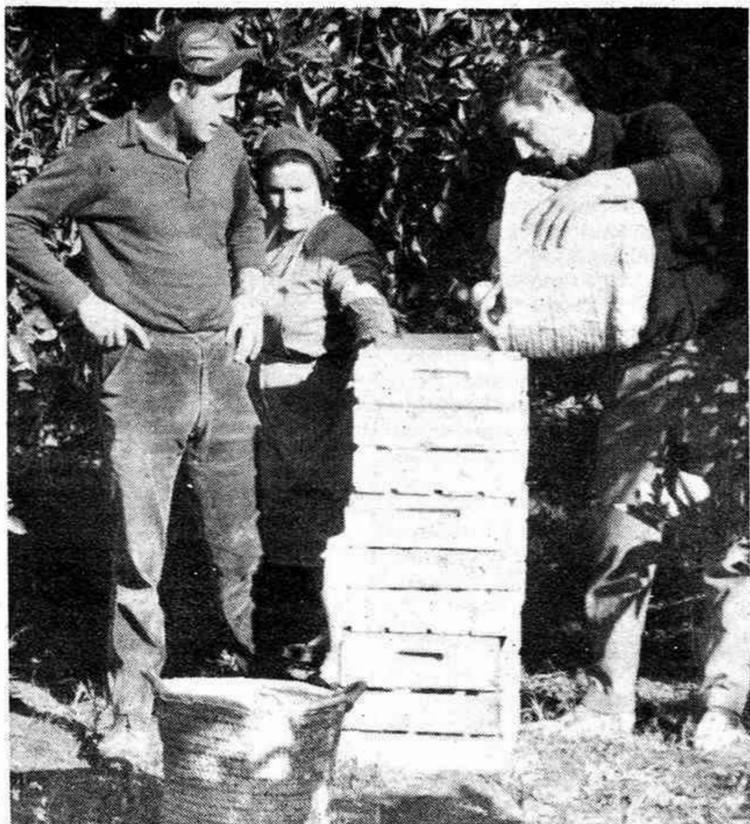
- Satsuma: 46.162 toneladas.
- Clementina: 124.162 toneladas.
- Mandarina común: 37 toneladas.
- Navel: 40.535 toneladas.
- Blanca selecta: 299 toneladas.
- Limones: 422 toneladas.
- Pomelos: 27 toneladas.

### Distribución geográfica

La distribución geográfica de las exportaciones de cítricos efectuadas en la última semana desde Castellón, presenta el siguiente detalle:

- Alemania: 5.606 toneladas.
- Francia: 3.924 toneladas.
- Bélgica y Luxemburgo: 1.550 toneladas.
- Holanda: 1.342 toneladas.
- Reino Unido e Irlanda: 1.908 toneladas.
- Dinamarca: 432 toneladas.
- Países Nórdicos: 1.144 toneladas.
- Otros países: 815 toneladas.

En lo que va de campaña Alemania ha comprado 68.529 toneladas de cítricos, Francia 44.650, Bélgica y Luxemburgo 18.135, Holanda 21.384, Reino Unido e Irlanda 26.158 toneladas, Dinamarca 7.203, Países Nórdicos 8.694 toneladas, Países del Este 5.451 toneladas y otros países 11.682 toneladas.



El Ilmo. Sr. don RAFAEL SEMPERE DOMENECH, Magistrado, Juez de Primera Instancia número tres de CASTELLON DE LA PLANA

HCE SABER: Que por resolución de esta fecha dictada en los autos número 370 de 1983, seguidos a instancias del Procurador don EMILIO OLUCHA ROVIRA, en nombre y representación de la entidad «PAVIMENTOS GRESIFICADOS, S.A. (PAVIGRES, S. A.) domiciliada en Villafamés, caserío de San Juan de Moró, he acordado declarar en estado legal de suspensión de pagos con el carácter de insolvencia provisional a referida entidad y convocar Junta General de Acreedores de la misma, para el día 6 de marzo de 1984 y hora de las 12 en la Sala de Audiencias de este Juzgado.

Lo que se hace público para general conocimiento.  
DADO en Castellón, a veintisiete de enero de mil novecientos ochenta y cuatro.

E/.

EL SECRETARIO,



## Jornada Provincial de Consumo

# LOS CONSUMIDORES EXIGEN MAS CONTROL EN LA DISTRIBUCION Y VENTA DE CARNES

La Asociación Provincial de Amas de Casa y Consumidores de Castellón ha solicitado de las autoridades que se extreme la vigilancia y control en la distribución y venta de carne, con el fin de evitar las muchas irregularidades que actualmente se producen. Esta es una de las conclusiones de la cuarta Jornada Provincial de Consumo, celebrada ayer en nuestra

ciudad, con asistencia de representantes de las asociaciones locales de Vinaròs, Villarreal, Vall de Uxó, Onda, Nules, Moncófar, Burriana, Borriol, Benicasim, Almazora, Alcora, Alquerías del Niño Perdido, Bechí y Castellón. En otra de las conclusiones, se exige de la Administración más vigilancia en el transporte de carnes, así como la aplicación de la regla-

mentación técnico sanitaria en todos los Ayuntamientos de la provincia.

En el transcurso de la IV Jornada Provincial de Consumo organizado por la Asociación Provincial de Amas de Casa y de Consumidores de Castellón se ha presentado la ponencia «Mataderos, mercado de las carnes», cuya elaboración

ha corrido a cargo del veterinario Javier Criado Juárez.

Tras la exposición de este trabajo se ha efectuado un coloquio entre las cerca de doscientas participantes, representantes de catorce poblaciones de nuestra provincia.

### Ponencia

El exhaustivo informe presentado por el veterinario comienza con un estudio histórico sobre la necesidad de crear unos lugares destinados a que el sacrificio de animales se efectúe en las debidas condiciones para proveer al abasto público.

El repaso incluye fechas y lugares donde se introdujo por primera vez esta norma de higiene y pulcritud. Posteriormente, aborda el tema de las diferentes legislaciones que van surgiendo al respecto, para centrarse a continuación en el tema concreto de nuestro país.

La adecuación de locales para el sacrificio de animales de abasto nos da cuenta de la importancia que para la Salud Pública tienen los establecimientos donde estos sacrificios se realizan con suficiente supervisión de los encargados de velar para que las carnes lleguen al consumidor en perfectas condiciones. Ello evita, por ejemplo, problemas como la triquinosis que a menudo proliferaba en las matanzas domiciliarias clandestinas.

Los animales de abasto, concreta el informe, son todas las reses de las especies caprina, ovina, porcina, equidos y bovinos, incluyendo en esta última al cebú y sus cruces.

La legislación define a los mataderos, y con ello introduce este tema concreto: como los establecimientos industriales destinados a la carnización regulada de una o varias especies de animales de abasto. Estos, el autor, los divide en los municipales y en los industriales o frigoríficos que pueden destinar sus carnes a su propia industria o bien a terceros.

En ese sentido, el documento sobre matadero y mercado de carnes, alude a los requisitos que deben reunir estos lugares. Tanto las dependencias que debe tener, como las condiciones en que debe efectuar su función concreta.

También expresa el informe presentado a las amas de casa en que debe consistir la labor inspectora de los veterinarios directores de los mataderos. Esta es la de vigilar que no sean liberadas al consumo reses que puedan transmitir a la población enfermedades. Algunas de ellas tan importantes como la tuberculosis o el tétanos. Algunas de ellas tan importantes para la Salud Pública. Asimismo,

también han de frenar las enfermedades que puedan transmitirse los animales entre sí. Por ejemplo, la peste porcina africana o procesos diftéricos. En este capítulo describe también los tres reconocimientos que este profesional sanitario debe hacer.

Muchas son las recomendaciones que sugiere este trabajo y muchas de las cuales fueron abordadas en el coloquio. Sobre todo en el punto que alude a que la carne fresca ha de venderse en la misma localidad en cuyo matadero ha sido sacrificado el animal y a las condiciones de refrigeración necesarias para conservar las carnes previamente a su venta.

### Conclusiones

Las conclusiones de la jornada de consumo, son estas:

- Que siendo públicas y conocidas por la mayoría de los ciudadanos y por tanto por la administración, muchas de las irregularidades que se producen en la distribución y ventas de carne, se proceda por los órganos correspondientes a extremar su vigilancia y control.
- Exigimos el cumplimiento de las Reglamentación Técnico Sanitaria, por los mataderos de la Provincia que hasta el momento no hayan adecuado sus instalaciones.
- Pedimos a la administración, que dada las muchas irregularidades en que se realizan el transporte de carnes, se intensifique la vigilancia y control de dichos transportes.
- Que en evitación de posibles fraudes al consumidor se exija obligatoriamente que en las bandejas de carnes preparadas conste además de los actualmente reglamentado, la frase: «sala de despiece autorizada».
- Pedimos un mayor rigor por parte de la administración en todo lo referente al desplume, chamuscado, eviscerado, y clasificación de las carnes de ave.
- Solicitamos de la administración que todos, los sanitarios locales puedan acceder a cursos de adecuación de conocimientos o puesta al día de los mismos, con respecto a los avances que se produzcan tanto legales como tecnológicos.
- Que igualmente se pongan en marcha cuanto antes los cursillos de manipulador de alimentos y productos alimentarios según lo dispuesto en el R.D. de septiembre de 1983.
- Y finalmente ofrecemos a los ayuntamientos de la provincia nuestra total colaboración en defensa del consumidor, y esperamos cuenten con nuestra participación en toda la materia de consumo ya que las Asociaciones que representamos forman un colectivo importante de consumidores.

## Plaza de Toros Castellón



### Feria de la Magdalena 1984

**DOMINGO 25 DE MARZO**

TOROS DE LOS SRES. HEREDEROS DE D. BALTASAR IBAN DE MADRID.

ESPADAS:

**Fco. RUIZ MIGUEL  
TOMAS  
CAMPUZANO  
y  
PACO OJEDA**

**LUNES 26 DE MARZO**

NOVILLOS DE LA GANADERIA DE «EL PIZARRAL» DE CASA TEJADA DE D. JUAN PEDRO FERNANDEZ

NOVILLEROS:

**VITORINO MARTIN  
EMILIO OLIVA  
y  
ALVARO AMORES  
DEL GRAO-CASTELLON**

**SABADO 31 DE MARZO**

TOROS DE LOS SRES. HIJOS DE CELESTINO CUADRI DE HUELVA

ESPADAS:

**ANTONIO CHENEL  
«ANTOÑETE»  
DAMASO GONZALEZ  
y  
LUIS Fco. ESPLA**

**DOMINGO 1 DE ABRIL**

TOROS DE «TORRESTRELLA» DE D. ALVARO DOMEQ DE SEVILLA

ESPADAS:

**EMILIO MUÑOZ  
PACO OJEDA  
y  
JOSE CUBERO  
«EL YIYO»**

### ABONOS

LOS SRES. ABONADOS DE LAS PASADAS CORRIDAS DE FERIA PODRAN RETIRAR SUS LOCALIDADES A PARTIR DE HOY, MIERCOLES, DIA 1 DE FEBRERO HASTA EL SABADO, DIA 4, EN LAS TAQUILLAS DE LA PLAZA DE TOROS DE 4 A 8 TARDE.

### ABONOS EXTRAORDINARIOS

EN LAS MISMAS TAQUILLAS DE LA PLAZA DE TOROS, DEL 6 DE FEBRERO AL 17 DE MARZO, DE 4 A 8 TARDE DIAS LABORABLES.

POR EL INCUMPLIMIENTO EN ALGUNOS TRATOS

## La Asociación de Agricultores denuncia irregularidades en la compra de cítricos

La Asociación de Agricultores de Vila-real ha rechazado las irregularidades observadas en los contratos de compra de cítricos, lamentando que algunas firmas hayan alterado sus tratos «previamente convenidos».

Según una nota difundida por la asociación local de agricultores de Vila-real a sus socios, éstos han mostrado su inquietud, recabando la autoridad moral del presidente del Comité de Gestión, Julio de Miguel, «para poner coto a la intolerable actitud de algunos desafortunados comerciantes, por fortuna muy pocos, que intentan alterar de forma unilateral, con grave perjuicio para el agricultor, los contratos de compra de la naranja».

Tras manifestar que la Asociación «siente en vivo los problemas de los labradores, expresa su deseo de poner en práctica el asesoramiento debido para evitar en lo posible las anomalías mencionadas».

Especiales circunstancias han configurado la primera temporada de la recolección de naranjas en la que han concurrido una situación climatológica adversa que se ha ido deteriorando junto a otros factores, los mercados. Hasta extremos calificados de negativos por la propia FEPAC.



No obstante, estos lamentables hechos han repercutido en el propio agricultor por lo que la Federación Provincial de Agricultores, en nota remitida por su presidente provincial al responsable del

Comité de Gestión, Julio de Miguel, juzgan inaceptable que «algunas firmas traten de eludir su responsabilidad y pretendan traspasarle sus pérdidas» al labrador, «mediante la alteración de los tratos previamente convenidos».

Según ha podido constatar este periódico en la localidad alguna firma ha reconvertido los tratos iniciales, realizados durante el pasado verano, en tratos a ojo, cambio que ha supuesto una importante pérdida en relación a los tratos estipulados previamente a peso.

También se ha registrado, en algunos casos aislados, una variación en el precio inicialmente establecido, reduciendo el mismo sustancialmente.

Por último, se han observado algunas irregularidades, efectuándose durante el comienzo de la campaña la primera recolección

eludiendo «posteriormente el proseguir con la recolección previamente pactada».

La Federación Provincial de Agricultores ha denunciado también los hechos, protagonizados por alguna firma «que aún tiene sin empezar algún huerto de partidas compradas en octubre». Por ello, en el escrito dirigido al presidente del Comité de Gestión de Exportación de Frutos Cítricos, la Asociación recaba «el prestigio y autoridad de esta institución», solicitando que esta se haga eco de la situación. «No tratamos de poner en evidencia a los que incumplen su palabra», indican, «que creemos que son los menos, sino más bien tratamos de defender a esas firmas intachables, que son la mayoría, que con su ejemplar conducta son los portadores de la seriedad del Sector».

Pasqual Garda

### La Mancomunidad de municipios eje del encuentro

## GUARDIOLA SE REUNIO CON LOS ALCALDES DE LA COMARCA

Felipe Guardiola, vicepresidente de la Generalitat Valenciana celebró anoche una reunión con los alcaldes socialistas de la Plana Baixa, a la que asistió también el presidente de la Diputación, Francisco Solsona. El encuentro de ámbito exclusivamente interno del PSPV-PSOE, se realizó con objeto de debatir los estatutos de creación de la mancomunidad de municipios de la plana Baixa.

Joan Lerma, presidente de la Generalitat, quien anunció inicialmente su asistencia al acto, no participó en el mismo por motivos de trabajo, según indicó a este periódico el Gabinete de Prensa del gobierno autonómico.

Al cierre de esta edición, todavía no habían trascendido los acuerdos adoptados en la reunión en la que se abordaron diferentes aspectos sobre el proyecto mancomunado de vertedero de basuras.

La continuidad de la Mancomunidad de municipios, la adquisición de los terrenos destinados a la creación del vertedero, ubicados en un principio en el término de Nules, y la sede de la organización intermunicipal fueron con toda



seguridad los temas discutidos en la reunión de anoche.

Los diferentes alcaldes de la comarca, que mantienen posturas divergentes en torno a algunos aspectos de los estatutos de la mancomunidad, centrados principalmente en el emplazamiento de la sede de la entidad y del vertedero mancomunado de residuos sólidos; aspectos que condicionaron la convocatoria de este encuentro.

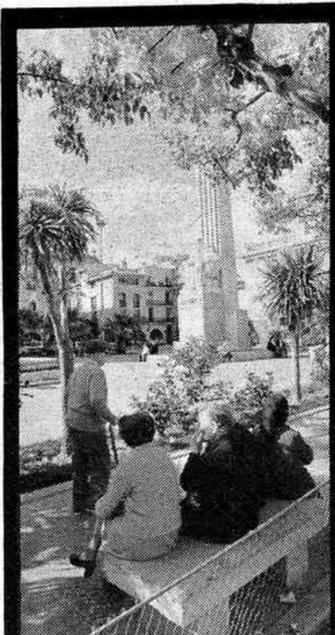
### Organizará acciones de protesta a nivel estatal

## La plenaria nacional de la CNT rechaza los despidos de Zirconio

Fernando Montero, secretario general de la CNT-AIT, ha remitido una nota a este periódico en la que expresa su solidaridad con los tres trabajadores recientemente despedidos en por la empresa azulejera Zirconio, anunciando que esta fuerza sindical llevará a cabo acciones de protesta a nivel estatal.

El comunicado afirma:

«La Plenaria Nacional de CNT-AIT, celebrada en Madrid, los días 28 y 29 de enero, acordó apoyar la lucha que están manteniendo los compañeros de Vila-real, en la empresa Zirconio S.A., por la readmisión de los tres trabajadores despedidos, entre los que está el secretario general del País Valencia. Despidos que ponen de manifiesto una vez más la represión de la empresa Zirconio contra la CNT, utilizando para ello coacciones y métodos ilegales. Por lo que la Plenaria acordó, hacer suyo el conflicto a nivel nacional, organizando movilizaciones que conduzcan a la readmisión de los tres compañeros y que cesen los despidos.»



## Vila-real

### Excursión de Luises a Alcalá de la Selva

La Congregación de Luises tiene previsto desarrollar el próximo fin de semana una excursión a Alcalá de la Selva, que bajo la denominación «Excursión a la nieve». Los participantes podrán formalizar su inscripción acudiendo a la sede de la entidad organizadora a partir de las siete de la tarde durante las próximas jornadas.



## TELEFONOS DE INTERES

### Seguridad

Comisaría CSP 52 21 00  
Guardia Civil 52 01 73  
Policía Municipal 52 02 50  
Policía Rural 52 13 53

### Sanidad

Ambulatorio SS 52 10 56  
Cruz Roja 52 05 73  
Casa de Socorro 52 02 50

### Servicios

Ayuntamiento 52 02 50  
Juzgados 52 06 02  
Notaría 52 20 00  
Taxis 52 49 45  
Biblioteca Pública 52 04 81  
Radio Popular 52 40 11  
Oficina de Empleo 52 16 12  
Cementerio 52 00 73

**Manos Unidas**  
XXV  
CAMPANA  
CONTRA  
EL HAMBRE

DONATIVOS: Banco Español de Crédito, Vizcaya, Hispano Americano, Bilbao, Central, Popular Español, Santander, Cajas de Ahorros Confederadas y en todas sus sucursales.



una esperanza para el mundo

10 FEBRERO 1984 - DIA DEL AYUNO VOLUNTARIO

25 AÑOS participando en el desarrollo del Tercer Mundo a través de 4.373 proyectos en 54 países.

MANOS UNIDAS

Campaña contra el Hambre  
c/. Alcalá, 87, 4.º - MADRID-9  
Tel. 431 60 33

Nombre .....  
Dirección .....  
Ciudad ..... D.P. ....  
Ruego me envíen más información sobre M. U.

# EL CONSELLER DE CULTURA CIPRIA CISCAR INAUGURO LA II MOSTRA ITINERANT DEL LLIBRE VALENCIA

Con la presencia de numerosas personalidades entre las que se encontraba el conseller de Cultura Ciprià Ciscar, el Diputado Provincial de Cultura Ximo Puig, los diputados provinciales de esta localidad Juan Ramón Santisteban y Rafael Usó, el alcalde de la Ciudad, Juan Sanchordi; y demás representaciones del mundo cultural y político valenciano, se inauguró la IIª Mostra Itinerant del Llibre Valencià que quedará expuesta al público en el claustro del convento de los P.P. Carmelitas. La Mostra, organizada por la Consellería de Cultura, en colaboración con las tres diputaciones provinciales, Ayuntamiento y l'Agrupació Borriana de Cultura, consta de varios departamentos dedicados a libros institucionales, novela, poesía, ensayo, libros históricos, música valenciana, sistemas audiovisuales y un apartado comarcal donde aparecen publicaciones locales como es el caso de la colección «Papers», y otras ediciones de la Diputación.

Joan Ramón Monferrer, sindic major de l'Agrupació Borriana de Cultura, dirigió unas palabras a todos los presentes resaltando la importancia de esta exposición y la belleza del claustro donde se va a desarrollar. Asimismo, manifestó la conveniencia de continuar colaborando en la puesta en marcha de este tipo de actividades culturales, junto a las distintas entidades.

El diputado provincial de Cultura, Ximo Puig, resaltó la buena acogida de la anterior exposición sobre el Renacimiento en las comarcas valencianas, que se desarrolló en este mismo marco incomparable, e indicó la relevancia de esta nueva exposición que ahora se inaugura. Destacó la labor de la Consellería que ahora trae a Burriana, la capital histórica de la Plana, esta IIª Mostra del Llibre Valencià, y concluye diciendo: pienso que éste es el camino a seguir y nosotros lo apoyaremos en la medida de nuestras posibilidades. Todo sea por el libro, instrumento básico de cultura.

El alcalde de la ciudad, Juan Sanchordi, apuntó que no es casualidad que los valencianos seamos buenos amantes del libro, ya que existe una honda tradición en la edición de textos; a pesar de contar en estos momentos con uno de los índices más bajos de lectu-



ra, y más aún cuando se trata de ediciones escritas en nuestra lengua. Indicó que hay que contribuir a la promoción, divulgación y difusión del libro valenciano, ya que la cultura de un pueblo es el primer paso para su conocimiento, su superación y la garantía de su existencia. Posteriormente, manifestó que el Ayuntamiento ha colaborado con la Consellería para acondicionar las nuevas dependencias de la biblioteca municipal, y los nuevos compromisos seguirán ese mismo camino de colaboración. Finalmente, dijo que es ahora cuando empieza a despertar este interés por la lectura, con la normalización del valenciano en la escuela; y más aún cuando cada hogar y cada aula cuentan con una pequeña biblioteca. Agradeció la cesión del claustro por parte de los P.P. Carmelitas y resaltó la labor del conseller como impulsor de la cultura y normalización del libro valenciano.

El conseller de Cultura, Ciprià Ciscar, inició su alocución manifestando que estamos en el comienzo de un camino que habla en el sentido de reencontrarnos como pueblo y con la puesta en marcha de la IIª Mostra estamos significando dos cosas: queremos ser un pueblo culto y crear y fomentar hábitos por la lectura, pensando que de esta manera contribuiremos a que nuestro pueblo sea más culto y por tanto más

libre. Es cierto que se lee poco y debemos fomentar que se lea más. Así se debe hacer hincapié en que sea desde la escuela donde

comience esta afición. La cultura escrita, como una forma más permanente de transmitirla, tiene que ser una constante en nuestra preo-

## La Corporación se opone a la imposición forzosa

### EL PLENO DIJO NO AL ACUEDUCTO DE MONCOFAR

En Pleno extraordinario celebrado en la tarde del lunes la Corporación Municipal, por unanimidad, aprobó la moción presentada por el grupo popular y P. D. L., a la que se habían sumado otros grupos políticos, y se mostró contraria a la imposición de servidumbre forzosa de acueducto para Moncofar. Todos los grupos políticos coincidieron a la hora de anifestar que ya se habían mantenido negociaciones sobre el tema de cesión de aguas y quedó bien especificado que no se tomaría ninguna postura al respecto, en tanto no se haya realizado un estudio hidrológico profundo de toda la Plana Baixa, por lo que esta imposición forzosa estaría fuera de lugar. Asimismo, se facultó a la Alcaldía para tramitar las gestiones pertinentes a fin de que dicha imposición no se lleve a efecto.

Rafael Usó, en representación del grupo popular, explicó la moción presentada e indicó que el Ayuntamiento debe defender los intereses de toda Burriana y, por consiguiente, de todos sus agricultores. Siguió diciendo que el calificativo más adecuado a esta imposición no merece ser expresado, más cuando están pendientes una

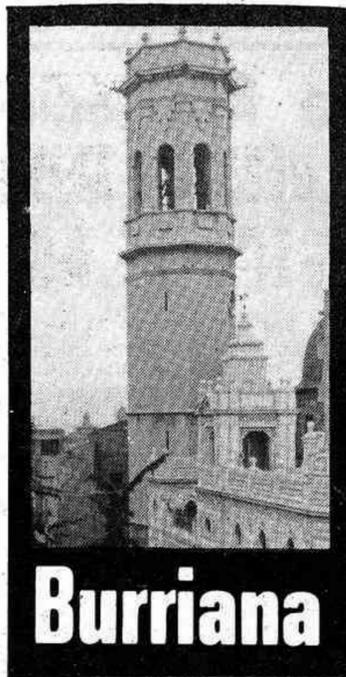
serie de estudios sobre el tema, y el Ayuntamiento debe negarse rotundamente a dicha imposición.

Juan B. Sorolla, del P. D. L., apuntó que se trata de un tema polémico sobre el que ya se ha hablado anteriormente, e indicó que de llevarse a efecto esta servidumbre que se pretende imponer, supondría un grave riesgo para el pozo de aguas potables de nuestra población. Finalmente, dijo: Vamos a defender los intereses de Burriana y no los de los partidos políticos.

El portavoz socialista, Juan Ferrandis, que a pesar de ser conscientes del problema de Moncofar y otras poblaciones, no se puede estar de acuerdo con esta imposición forzosa. Además resaltó las grandes dimensiones de la tubería que se pretende instalar y la cantidad de agua que se podría llevar.

El resto de los grupos de este consistorio se solidarizó con la moción presentada y se congratularon de que la postura adoptada fuera unánime puesto que se trata de defender los intereses de toda la población.

Finalmente, el alcalde, Juan Sanchordi, manifestó que una vez observado el expediente que se



cupación. Tenemos que clavar la vista en la cultura para buscar nuestro futuro como pueblo. Finalmente, constatar nuestro compromiso por trabajar en esta parcela que nos toca y fomentar al máximo la cultura de todos los valencianos.

Julio Sánchez  
Fotos: Franch

## ALCALDIA DE BENICASIM

### EDICTO

#### IMPUESTO MUNICIPAL SOBRE CIRCULACION DE VEHICULOS

El Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de BENICASIM.  
HACE SABER:

PRIMERO.— Que durante el período comprendido entre los días 1 de febrero y 15 de abril, ambos inclusive, del corriente año se podrá proceder al abono en período voluntario de cobranza, del Impuesto Municipal sobre la Circulación de Vehículos del presente año 1984.

SEGUNDO.— Que los vehículos de nueva matriculación así como los que se modifiquen de tal manera que alteren su clasificación a efectos tributarios realizados durante el año 1984 tendrán como plazo de pago del Impuesto, o en su caso de la Liquidación complementaria el de TREINTA DIAS, contados a partir del siguiente al de la matriculación o modificación mencionadas. Igual plazo regirá cuando se trate de ciclomotores. La cuota correspondiente deberá ser abonada en la Depositaria Municipal. De no hacerlo, incurrirán en el recargo de prórroga o en su caso, de apremio al igual que los demás vehículos, tal como se detalla a continuación.

TERCERO.— Que terminado el plazo para el pago en voluntaria sin haberlo realizado podrán satisfacerse las cuotas pendientes durante los quince días siguientes en la Recaudación Municipal con el recargo de prórroga del cinco por ciento. Transcurrido este período de prórroga las cuotas impagadas serán exigidas con apremio y con el recargo del 20 por 100 costas y gastos, cuyo abono deberá efectuarse en la recaudación ejecutiva.

Benicasim, a 25 de enero de 1984

El Alcalde,

## ALCALDIA DE BENICASIM

### EDICTO

#### IMPUESTO SOBRE INCREMENTO VALOR TERRENOS PERTENECIENTES A PERSONAS JURIDICAS

Finalizando el día 31 de enero de 1984 y produciéndose el devengo de cuotas correspondientes al último período decenal, computado desde el día 1 de febrero de 1974, afecto a Liquidación del Impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos que grava los terrenos pertenecientes a Personas Jurídicas, se hace público por medio del presente Edicto, la obligación que tienen todas las Personas Jurídicas poseedoras de terrenos en este Término Municipal, de presentar en este Ayuntamiento, en el plazo de 30 días siguientes al devengo del Impuesto, plazo que finalizará el día 1 de marzo de 1984, las procedentes declaraciones conforme a modelo que se facilitará en el mismo, por cada uno de los inmuebles de los que sean titulares y que se hallen sujetos al referido Impuesto, considerándose como tales todos los terrenos radicados en el Término Municipal, estén o no edificados con excepción de aquellos destinados a explotaciones agrícolas, ganaderas, forestales o mineras y que no tengan, además, la condición de solares o estén calificadas como urbanos o urbanizables programadas.

Benicasim, a 27 de enero de 1984

El Alcalde,  
Firmado: José María Tárrega Casañ

### ★ ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espíritu Santo, Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar una vez más que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material.

Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

(La persona deberá rezar esta oración 3 días seguidos sin decir el pedido, dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea).

(Publicar en cuanto se reciba la gracia).

Agradece la gracia alcanzada.

E. I. O.

## ONDA

Enrique Navarro Andreu, concejal socialista

## «EN EL TERRENO ECONOMICO, LA ANTERIOR CORPORACION PECO DE ACTUAR DEMASIADO DE CARA A LA GALERIA»

Enrique Navarro Andreu, profesor de E.G.B., licenciado en Geografía e Historia, casado, una hija. Presidente de la Comisión de Cultura. Forma parte de la Comisión de Hacienda y es concejal delegado de Relaciones con las Asociaciones Culturales y de la Escuela de Cerámica.

—¿Qué hace un hombre básicamente de Cultura en una Comisión de Hacienda?

—Yo diría que pertenezco visceralmente a Cultura y racionalmente a Hacienda. Cuando entré en el Ayuntamiento tenía el convencimiento de que me iba a limitar a desarrollar mis ideas sobre la Cultura y las Asociaciones. Me di cuenta de que era utópico desarrollarlas en una Corporación abrumada por problemas económicos, sin asignación para las actividades de las asociaciones. Entonces decidí que el camino pasaba lógicamente por Hacienda. Así pues estoy en Hacienda como paso obligado para poder realizar mis aspiraciones culturales y para apoyar los proyectos de los diversos grupos de mi pueblo.

—¿Está tan mal la Hacienda Municipal?

—No está peor que la de otros municipios, pero a mí me parece, al menos, peligrosa. Aplicando un símil, es como una familia, en este caso la Corporación anterior, que se encuentra con un nivel de ingresos mensuales y una cuenta bancaria de 2.000.000 de ptas. De pronto esta familia empieza a gastar por encima de su nivel de ingresos y a sacar dinero del banco. Llega un momento que se agota la cuenta y la familia pide un crédito. Entonces se encuentra con los mismos ingresos, un aumento de gastos y encima tiene que pagar el crédito.

—¿Qué soluciones tenéis?

—En primer lugar tengo que decir que el grupo socialista ni ha tenido la responsabilidad de la Hacienda Municipal en el pasado ni tiene la mayoría en este momento para dictar la política económica municipal. Hablar, pues, de soluciones hipotéticas parecería electoralista, y en este momento nuestro pueblo debe buscar soluciones de todos y no enfrentamientos. Sólo caben dos soluciones, o gastar menos o ingresar más y yo creo que se deben hacer ambas cosas. Por una parte gastar menos en el sentido de racionalizar el gasto e ir analizando cada una de las partidas, para que sin dejar de gastar lo que repercute en una mejora de servicios a la población, corregir todo aquello de una manera u otra sea un derroche. En este sentido yo personalmente he afrontado la remodelación de la escuela de Cerámica, y con el Concejal de Fiestas, la «Fira-83».

## Aumentos de impuestos

—¿Y los aumentos de impuestos? Esto sí es antipopular.

—Subir los impuestos es siempre antipopular pero lo será más cuando estos impuestos se consideren más injustos.

En un pleno hicimos una recomendación, que no fue aceptada, en el sentido de actualizar una serie de impuestos que, yo al menos, considero que son imprescindibles para que el Ayuntamiento pueda llevar una vida sin sobresaltos. Entre ellos destacaría una actualización de contribuyentes en colaboración con el consorcio del Ministerio de Hacienda que nos permitiría que muchas de las viviendas últimamente construidas en nuestro pueblo pudieran ser dadas de alta en la contribución municipal. Del mismo modo todos los chalets existentes en nuestro término y bastantes transformaciones agrícolas de secano en regadío. Para ello se estudiaría una fórmula que fuese lo menos gravosa posible para los interesados muchos de ellos con ganas de estar dentro de la ley. También habría que actualizar el censo industrial y de sociedades.

Creo que esto es antipopular pero socialmente es justo, ya que si otros convecinos pagan no es solidario que algunos no lo hagan. En realidad es pura demagogia hablar de aumentos de cargas fiscales cuando el único país más bajo en nuestra área económica es Turquía y creo que a nadie le dará la tentación de tomarlo como modelo.

—¿Crees que con esto sería suficiente?

—Esto son unas medidas para empezar a caminar. Por supuesto se necesitan otras que si no son tan espectaculares si pueden ser más efectivas. Últimamente hemos abordado una remodelación de los servicios económicos municipales que creemos nos permitirán poseer una infraestructura técnica para que las decisiones políticas tengan menos de intuición y más de racionalidad. Creo que, por ejemplo, el ordenador está infratilitado. Quiero aclarar que esta remodelación no se debe a la gestión de los funcionarios que lo llevaban anteriormente, pues la mayoría de ellos, continúan, sino en lograr separar las funciones de secretario e interventor, ya que hasta ahora lo venía desempeñando la misma persona y, lo que está claro, es que los dos cargos más importantes de la Administración Local quemaban a cualquiera. Nosotros, aquí creo que en nombre de toda la Corporación, no sólo de mi grupo, estimamos que no se puede pedir indefinidamente un sacrificio de este calibre a un funcionario.

## Interventor

—¿Se va a contratar pues a un interventor de carrera?

—Nuestro Grupo es de la opinión de que no. Y por dos motivos. Primero porque estamos esperando que la nueva Ley de Régimen Local nos marque el organigrama ideal del funcionamiento del Ayuntamiento y queremos, para cuando eso llegue, tener las manos libres. Y segundo, porque para contratar a alguien de fuera, con poca o nula experiencia en la singularidad de nuestro pueblo, preferimos aprovechar las personas que tenemos en la Casa y que tienen un alto grado de preparación.

—¿Se podría decir que la anterior Corporación hizo una mala gestión económica?

—Yo no diría tanto. A mi entender se pecó de actuar demasiado cara a la galería, sobre todo en el periodo preelectoral y desde luego no se sentaron las bases de una

política económica cara al futuro. Por otra parte no me gustaría aquí criticar a nadie. Lo que tenemos que hacer es arrimar todos el hombro. Nosotros no hemos tenido ninguna responsabilidad económica en el pasado y no tenemos ahora la alcaldía, sin embargo, queremos trabajar para sacar esto adelante. Pero trabajar para que otros concejales se dediquen a decidir lo que hacen bien o mal, es muy duro. En mi grupo ya han empezado a aparecer brotes de irritación, y eso puede ser peligroso para todos.

—¿Y del Presupuesto del 84?

—Realmente el Presupuesto del 84 es el único que se podía hacer por todo lo apuntado anteriormente. Tengo que decir que en el aspecto técnico está mucho más adecuado a nuestra concepción de lo que debe ser un Presupuesto. Ahora bien, en el aspecto político, estamos bastante desilusionados,



puesto que, como ya he dicho, tuvimos que llevar al Pleno nuestras propuestas a fin de que se arbitrasen recursos para el Ayuntamiento. No se nos hizo caso en ese momento y, a pesar de que después se aprobó en Comisión, las medidas no han llegado para este año. Yo creo que el presidente de la Comisión no tenía un proyecto claro. De esta manera tengo que decir que se empezó con fuegos de artificio subiendo impuestos y tasas que, aunque necesitaban una actualización, en conjunto no solucionaban nada, y sólo eran una actuación puramente testimonial.

Salvador Aguilera

## AHORRE A 300 PULSACIONES POR MINUTO

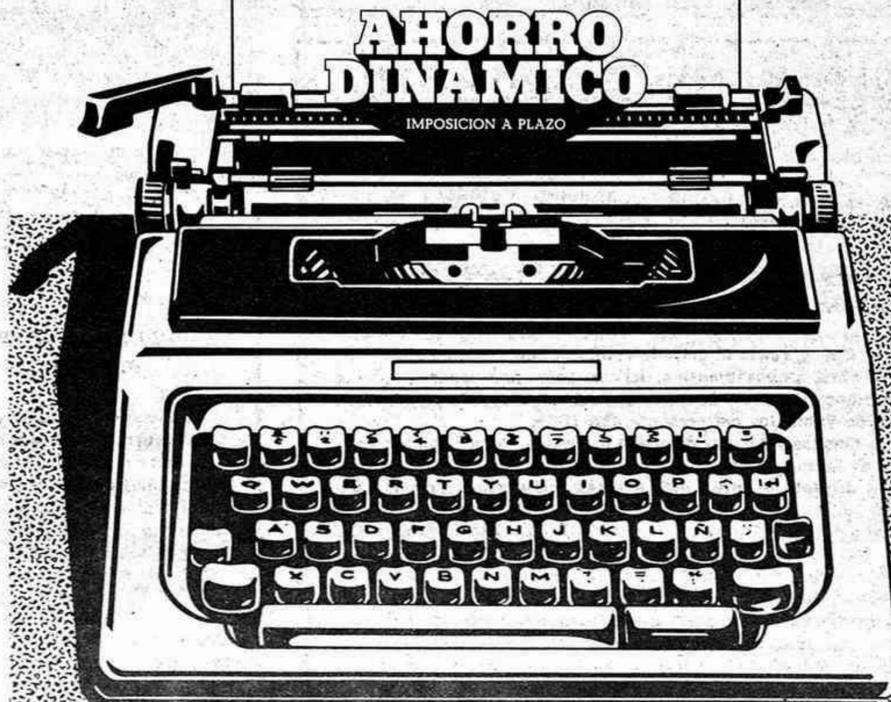
La nueva oferta de Ahorro Dinámico de la Caja para este mes es así de rápida y eficaz:

Una máquina de escribir Olivetti Lettera 42 (subrayado Olivetti) es suya instantáneamente (subrayado instantáneamente) ingresando sólo 30.000 ptas. a plazo fijo (subrayado sólo 30.000).

La suya se la entregarán, en ventanilla, en su sucursal de la Caja de Ahorros de Valencia (subrayado la Caja de Valencia).

Su nueva Olivetti Lettera 42 dispone de selector de interlínea con tres posiciones más el "cero", regulador de pulsación, deflector para trazar líneas, muescas de referencia y muchas más cosas.

Una buena máquina. Una buena operación de ahorro (subrayado buena operación).



CAJA DE AHORROS DE VALENCIA  
CAIXA D'ESTALVIS DE VALENCIA



### HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

comunica a sus abonados que, por trabajos de ampliación y mejora de su red de distribución, suspenderá el servicio el próximo jueves, día 2 de febrero, en los siguientes centros de transformación, y durante periodos comprendidos dentro de los horarios que se indican:

De 9 h. a 17 h: ● El Alter, Plá de la Torre I y II (ALMAZORA)  
De 11 h. a 12 h: ● Elizalde, Paraiso y Urtisa I, II, III, IV y V (ALCOCEBRE).  
De 11 h. a 15 h: ● Pueblo (CHODOS).

Las líneas y cables se considerarán en tensión durante el tiempo anunciado para la suspensión del suministro.

Se ruega disculpen las molestias que puedan producirse por este motivo.

**BENICASIM**

José María Tárrega, alcalde

**«A FINALES DE ESTE MES EXPONDREMOS PUBLICAMENTE EL PLAN GENERAL DE ORDENACION URBANA»**

Cuando se cumplen nueve meses de gestión del segundo Ayuntamiento democrático, y coincidiendo con el inicio de un nuevo año, MEDITERRANEO entrevistó al alcalde, José María Tárrega. En el transcurso de la entrevista el señor Tárrega efectuó un balance, desde mayo hasta la fecha, de la andadura municipal.

—En primer lugar, ¿el Ayuntamiento es gobernable?

—¿Por qué no? Estamos civilizados y el que no quiera respetar esta condición allá él. Aunque hay personas al parecer muy interesadas y que les gustaría que se cumplieran sus predicciones.

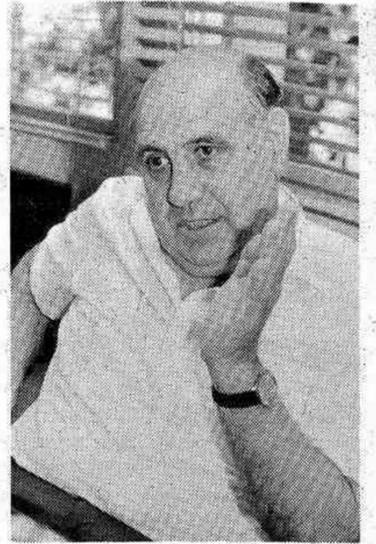
—¿Qué realizaciones ha efectuado la actual Corporación?

—Estamos en una fase de adaptación y de acoplamiento a las características básicas del buen gobierno municipal y al mismo tiempo intentamos una planificación para iniciar el despegue que nos facilite poder escapar de las costumbres, cómodas y fáciles que anquilosan a los municipios sumergiéndolos en la rutina y la vulgaridad.

Queremos sentar las bases que sirvan de trampolín para que el desarrollo municipal sea posible en un programa razonado buscando en él, el equilibrio social político y económico.

—¿Proyectos previstos de cara al futuro?

—Esto es una pregunta que prefiero contestar ambiguamente porque en ella caben muchas fantasías. La Corporación es consciente de todas las necesidades de nuestro municipio y además las tiene estudiadas y clasificadas por orden de prioridad. Si puedo decir que se están redactando varios proyectos y algunos de ellos son muy necesarios e importantes. Cuando consigamos los medios de financiación se irán realizando



lencia) a la espera de su realización. Hemos tenido ciertas dificultades para poderlo incluir dentro del Plan General de Ordenación Urbana, y de hecho ha quedado excluido. He tenido conversaciones con el presidente y con el tesorero de la sociedad y estamos pendientes de concertar una entrevista para dar cuenta de su situación y futuro.

—¿Dónde podría ser ubicado un futuro polígono industrial?

—La zona industrial está supe- ditada a que no sea contaminante y por lo tanto puede estar ubicada en cualquier sitio que reúna las características correspondientes, en el Plan General de Ordenación Urbana su situación está prevista en la Zona Oeste.

—¿Satisfecho de estos meses de gestión?

—Nunca se puede estar plenamente satisfecho porque siempre cabe la posibilidad de haberlo hecho mejor pero sí puedo decir que hemos aprovechado todas las posibilidades y buscando en ellas el mejor asesoramiento para su realización.

—De convocarse las elecciones ¿volvería a presentarse?

—Tuve muchos disgustos durante la preparación y confección del programa de trabajo para iniciar la Campaña Electoral y durante la misma. Recibí varias humillaciones públicas preparadas por unas personas que yo no lo podía esperar. Entre unas cosas y otras se me hizo la vida imposible, políticamente hablando, y tuve que marcharme a la fuerza de dos entidades, una política y otra independiente, que anteriormente estuve muy vinculado a ellas. Creo sinceramente que soy persona pacífica y poco conflictiva y no esperaba se me tratara tan mal. Mi condición de católico practicante y mi propia convicción me dice que no debo corresponder con la misma moneda que yo percibí. En contrapartida fui compensado por otras personas que por sus divergentes ideologías políticas estábamos muy separados. Generosamente me ofrecieron su apoyo y su amistad al mismo tiempo que intentábamos poder gobernar este municipio con seriedad, honradez y transparencia. Objetivo que deseamos poder conseguir a pesar de todas las críticas y adversidades que se nos presenten. Mi agradecimiento público por esta confianza y espero poder responder a tanta generosidad. También quiero agradecer al grupo APB la amistad, el apoyo y aliento que en los momentos difíciles supieron inyectar en mí los ánimos que me faltaban ante tantas injusticias. (Muchas gracias a todos).

—¿Volvería a aceptar el cargo de alcalde?

—Si me lo ofrecieran sí que lo aceptaría. Si tuviera que luchar a brazo partido por él, creo que no lo haría.

El ser alcalde del pueblo que quieres es algo que colma las aspiraciones del más exigente en todos los conceptos. Benicasim es punto y aparte y creo que merece la pena.

### ● «En la gestión municipal buscamos el equilibrio social, político y económico»

según sus características y su orden de prioridad. No quiero caer en la golosina que se me brinda para llenar un ambiente de fantasías.

#### P. G. O. U.

—¿En qué situación se encuentra el P. G. O. U.?

—El Plan General de Ordenación Urbana se encuentra en su última fase de redacción y esperamos exponerlo públicamente durante el próximo mes de febrero con muchas esperanzas de conseguir su aprobación. El contacto directo con la Consellería de Urbanismo nos facilita en gran manera la labor para conseguir la aprobación que todos deseamos.

—Un problema que preocupa mucho es el trazado de la línea del ferrocarril. ¿Cómo queda dentro del P. G. O. U.?

—Nuestras aspiraciones que

entendemos son las de los contribuyentes están reflejadas perfectamente en el Plan General de Ordenación Urbana y las mantendremos firmes y razonadas ante la Administración General.

—De trasladarse, ¿qué se podría hacer con el actual emplazamiento?

—Es una pregunta muy importante que la tenemos prevista y estudiada con el fin de conseguir el mejor aprovechamiento de esos espacios libres, que tendremos que negociar posteriormente con Renfe.

#### Puerto deportivo

—¿Qué nos puede decir sobre el puerto deportivo?

—El Puerto Deportivo es un proyecto de una sociedad privada que de momento no parece muy sencillo como se va a financiar. El proyecto está en Consellería (Va-



Diputació Provincial Castelló

DELEGACION DE ASISTENCIA TECNICA  
A MUNICIPIOS - COOPERACION

## ANUNCIO

En el Boletín Oficial de la Provincia del día 28 de los corrientes, se publica anuncio para la adjudicación directa de las obras que junto con sus presupuestos a continuación se relacionan:

Núm. 2.—VILLAHERMOSA DEL RIO.—Abastecimiento aguas y depósito, con un presupuesto de 8.733.608.— Ptas.

Núm. 29.—OROPESA.—Pavimentación «Colada Realenga del Mar», con un presupuesto de 4.980.00.— Ptas.

Núm. 48.—OROPESA.—Almacén municipal, con un presupuesto de 4.920.000.— Ptas.

Núm. 49.—OROPESA.—Graderío uso público abierto multifuncional, con un presupuesto de 4.720.000.— Ptas.

Núm. 61.—FORCALL.—Residencia comarcal 3.ª edad, con un presupuesto de 16.000.000 Ptas.

Núm. 69.—AYODAR.—Apertura y pavimentación calles al Norte del Pueblo, con un presupuesto de 4.998.000.— Ptas.

Núm. 78.—CAUDIÉL.—Acondicionamiento matadero, con un presupuesto de 944.883 Ptas.

Núm. 82.—CAUDIÉL.—Consultorio, con un presupuesto de 1.500.000 Ptas.

Núm. 88.—PUEBLA TORNESA.—Depuradora, con un presupuesto de 6.136.836 Ptas.

Núm. 50.—SALSADELLA.—Remodelación red distribución, con un presupuesto de 10.000.000 Ptas.

El plazo de presentación finaliza el día 13 de febrero de 1984, a las doce horas.

Las proposiciones en las que se hará constar cantidad por la que se comprometen a ejecutar la obra y plazo de realización, redactadas con arreglo al modelo que figura en dicho anuncio, se presentarán en el Negociado de Cooperación de la Secretaría General de la Excm. Diputación Provincial.

Castellón de la Plana, a 30 de enero de 1984.

El Presidente,

El Secretario General,

## LES FESTES DEL CARRER SANT BLAI EN LA LITERATURA CASTELLONENCA

## ¡A veces, aunque no se lo pidamos!

Cristina Alloza Sanz

Hacia muchos años que vivía en aquella calle. Todos los vecinos le conocían y le estimaban, porque de verdad, era un hombre bueno. Estaba casado y tenía varios hijos pequeños.

No es que nadara en la abundancia, pero siempre se había defendido bien. Sin embargo, ahora llevaba una temporada mala: gastos imprevistos..., tal vez una administración descuidada, el caso es que había contraído deudas, no demasiado grandes, aunque sí lo suficiente como para sumirlo en honda preocupación. Su mujer le instaba para que acudiera a algún amigo en demanda de ayuda, mas él se negaba en redondo, prefería solucionárselo él solo, sin decir ni pedir nada a nadie.

Las cosas así, llegaron las fiestas del Santo Patrón de la calle, Sant Blai. Grandes preparativos, reuniones, nombramientos de clavarios, colectas para recaudar fondos... La gente se había mostrado espléndida y habían recogido bastante dinero, mucho en opinión de nuestro hombre, que era vocal de la Junta y que seguía callando su problema, sin hacer partícipe de él a nadie.

Aquella tarde, después de efectuar el último recuento, se decidió que el dinero quedara bajo la custodia del presidente quien, llegada la mañana, lo depositaría en el Banco para mayor seguridad.

Se despidieron y, camino de su casa, nuestro hombre le ardía la cabeza. Un terrible pensamiento se había introducido en ella y luchaba por apartarlo, pero a fuerza de darle vueltas acabó por no parecerle tan terrible.

«Sólo tomaré la cantidad exacta para pagar mi deuda —se decía una y otra vez—, a lo mejor ni se dan cuenta de su falta y lo achacan a que lo hemos contado mal... ¡Tantas veces lo hemos recounted esta tarde, porque ninguna nos salía la misma cantidad!».

Sumido en estos pensamientos, cenó sin despegar los labios. Su mujer le observaba también en silencio. Al fin se decidió a salir a la calle. No podía más, la cabeza parecía que le iba a estallar. Dijo que pensaba dar una vuelta para despejarse y que volvería tarde.

Anduvo rato y rato hasta que le pareció una hora prudente para realizar lo que se



había propuesto. Trataba de convencerse a sí, de que aquello no era robar. Sin embargo, según se iba acercando al lugar, su corazón latía cada vez con más violencia, hasta hacerle daño. Cuando llegó a la casa en cuestión, se dio cuenta que por la acera paseaba un muchacho, al menos a él le pareció que era bastante joven.

«¡Vaya contrariedad!», —se dijo—, y pasó de largo. Una vez en la esquina, se volvió con disimulo para mirar. El joven había desaparecido. Retornó sobre sus pasos, más decidido que antes. Pero cuando arribó, el desconocido se hallaba esta vez en el umbral de la puerta y parecía mirarle con fijeza.

Nuestro hombre se retorció las manos con nerviosismo y se alejó lo más aprisa que pudo, seguro de que estaba llamando la atención de aquel joven, quien no tardaría en adivinar sus intenciones.

La noche fue espantosa. Se repitió una y otra vez, que su propio miedo le delataba y que jamás podría cometer un acto así, que le faltaba valor y decisión.

Nada dijo a su mujer al levantarse, y cuando regresó de su trabajo, encontró un aviso para que pasara sin demora por casa del presidente.

Le dio un vuelco el corazón.

¿Acaso el joven de la puerta había adivinado... y se había ido de la lengua...?

El primer impulso fue negarse rotundamente a ir. Después, pensándolo mejor y con serenidad, se decidió al fin. Llamó, no sin cierto encogimiento, y le salió a abrir el propio presidente.

«Pasa, hombre, pasa —le dijo—. Estaba colocando las plantas para adornar la imagen de Sant Blai, ya dispuesta para la fiesta del domingo.

Efectivamente. Allí, sobre una mesa cubierta con damasco rojo, aparecía la imagen de Sant Blai. Nuestro visitante alzó los ojos para mirarlo y se quedó mudo de estupor. Aquel rostro que aparecía bondadoso, bajo la mitra de Obispo, era el mismo del joven apostado la noche anterior, en el umbral de la puerta de aquella misma casa. Le miraba como alucinado. No sabía si era por efecto de un espejismo, de un mal sueño, o una terrible realidad, pues incluso llegó a parecerle que le sonreía.

«¿No me escuchas?». Era el presidente de la Comisión quien le hablaba, al tiempo que le tendía un pequeño sobre. Nuestro hombre le miró sin verle.

«Te decía que ha sido una decisión unánime, pero acordamos que sería yo el que te hiciera la entrega, para que no te sintieras molesto. Aunque no sé porqué. Mañana me puedo encontrar yo en el aprieto y te aseguro que agradecería grandemente una mano tendida hacia mí... ¿Por qué no nos lo dijiste antes?... Gracias a que tu mujer se lo contó a mi madre hace dos días».

Estaba asustada la pobre, al verte tan preocupado... Espero que no lo tomes a mal... ¿Acaso todos los vecinos de la calle no somos como hermanos?... Pues como hermanos nos hemos de tratar. En el fondo la verdadera fiesta es ésta, disfrutar haciendo felices a los que nos rodean... y viendo que a nada contestaba, añadió —dándole una palmada en la espalda—, «Alegra esa cara, ya ves que Sant Blai nos protege y ayuda en nuestras necesidades».

Y nuestro hombre se sorprendió, oyéndose responder maquinalmente, con una voz ronca y extraña que no le pareció la suya propia:

«Tienes razón! A veces, aunque no se lo pidamos!

## Un music trascolador

Josep Pasqual i Tirado  
(«De la meua Garbera»)

A l'ombra de la figuera de la marjal, allà a terres de «Patos», entre el remoreig del senill i dels panissars i lo croquejar de les granes. Allí, ben airejats i millor menjats i beguts entre cullerada i empinada de colze, afinaren i alçaprimàren totes les condicions de l'ajust. Allí, Pasqualet, el melodiós saxofonista dela Banda del mestre Llorençet, va contar-li a l'abocat marjal, una feta que va passar-li enunes festes del Carrer Sant Blai. I va començar la conta-

lla.

La nit, encara que gelada, no era molt per a que no deixara d'acudir al dit carrer, mig poble, a vore-li la mitra al Sant, els ullets a les xiques i la pinta al clavari i majorals, admés d'oír bona música i gojar de les garlandes, farolets, traques, etcetera.

Los balcones, endomassats, lluien cares boniques. Els fadrins s'abovaven enlluernats, mentriments rosegaven cacaus i tramussos i tiraven el cap, cap enrre, com si anàren a caure de tos. La xicalla corrian entre cames i li ficava el cap dins de la panxa a qualsevol dels passejants distrets.

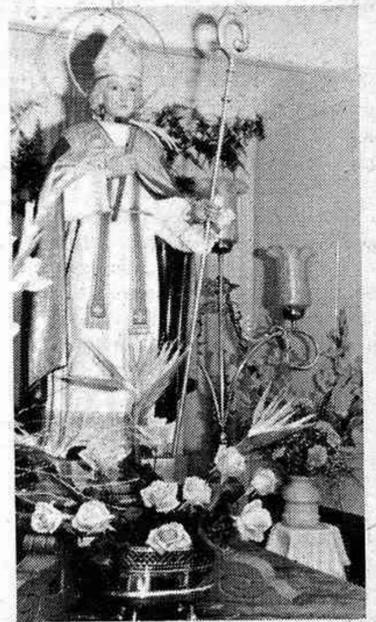
Un baf de gent, de molta gent, pujava amunt i feia suar a fadrins i fadrines i... fins a les «agueles». La polseta es mesclava al baf i la suor, i tot el carrer semblava una coca amb molles.

La Banda de Música anava darrere de la peanya del Sant i Pasqualet de Pipa saxofonjava amb primor, fent escales i giragones i apretant l'embocadura i umflat el pap, com si fora un paixarell cantador.

Però per que no vol Déu, que la vora de la porta d'una taverna hi hagués un gran llibrellot ple de vi tèrbol, que allí havia deixat el taverner per a que s'aclarira i poder-lo trascolar després sense solatge.

El saxofonista va guipar-lo aviat; van tancar les claus de l'instrument i va estacar-li dins el llibrell tota la pipa, per a trascolar aquell bon vi que allí a la serena es desbrafava. I així cada vegada que passava la banda per allí, Pipa anava estalviant-li feina al taverner i tragejava i engolia més que un molí, tornant-se els arpegis i escales de notes d'abans, escales de caragol, per lo retorçudes i traucades que li eixien.

Aquell vi, passejat per via metàlica-saxofonista, prenia un



regust saborós. Així com Eva li ficà la dent a la poma i la trobà tan gustosa i abelidora, el saxofonista tenia un engolidor tan gran en la panxa, que ni poer les baranes i margens del canalet de la gola i del garganxò, deixava restenyit del color del vinatxo.

¡Sant Blai gloriós!, i quin paladar deixava: ¡Ni que fora malvasia, moscatell o misteleta! ¿Per qué no es tornaria el llibrell un pou com el de l'alqueria de la Torre? Així no s'acabaria mai aquell liquit vermellenc i regustós.

El contrabaix ja notava feia una estona que, Pasqualet de Pipa, en comte de bufar, xuclava i engolia i alhora se li entelaven els ulls, quedant-se-li tots blancs. Ja perillava l'Estabilitat del saxofonista i ja començava a rodar-li el cap, quant el mestre Llorençet, amb un passadoble d'aire marcial va voler animar a la banda, pegant de braços dient-los un: «Vinga homens, fort, molt fort».

El nostre Pasqualet, enardit pel crit del mestre, obrí les claus, unflà el cap, apretà les anques i amb tota la seua força, soltà una escala de notes saxofonistes que isqueren gargolejant, fosques i menudes, esquitxant a músics i gent del carrer.

I quan tots, el mestre Llorençet, els demés companys i la gent li preguntaven a Paqualet de Pipa allò que era, ell sense dubtar contestava:

—¡Açò... açò és vi!!.

## Guía de Arte

**TRASSOS.**— Acuarelas de Villader. Hasta el 25 de febrero. Horas de visita, de 11 a 1, y de 6 a 9. Alloza, 70. Tel. 20 78 88. Castellón.

**SKIROS.**— Acuarelas de Roberto Tena. Hasta el 8 de febrero. Horas de visita: de 6 a 9 de la tarde. Mayor, 18. Tel. 22 49 84. Castellón.

**TERRA.**— Oscar Borrás. Hasta el 8 de febrero. Tel. 23 19 24. Vera, 13. Castellón.

**DERENZI.**— Cerámicas de Espinosa Carpio. Hasta el 8 de febrero. Horas de visita, de 11 a 1'30 y de 7 a 9. Tel. 22 45 40. Colón, 34. Castellón.

**BRAULIO.**— Royo. Hasta el 8 de febrero. Horas de visita, de 11 a 1'30 y de 6 a 9. Tel. 21 03 54. Avda. Rey don Jaime, 23. Castellón.

**CASA ABADIA.**— Dibujos de Pere Rambla e Ignacio Almela. Del 1 al 10 de febrero. Horario de 6 a 9 de la tarde. Plaza de la Hierba. Castellón.

**CASA ABADIA.**— Sala I. Pinturas de Mari-Carmen Aldas. Hasta el 11 de febrero. Horas de visita de 6 a 9. Plaza de la Hierba. Castellón.

DISTRIBUIDORES  
CASTELLON  
Y PROVINCIA

Necesita importante Cooperativa vinícola y cerveza alemana importación. Tel. 96/2471865.

José María Cerret, vicepresidente por Castellón

## Nueva Junta Directiva de Casa Valencia en Madrid

Ayer se celebró en la Casa Valencia de Madrid la Junta General para elegir la Junta Directiva, habiendo salido virtualmente sin oposición la candidatura siguiente:

Presidente: Fernando Alvarez Ossorio y Sebastián; Vicepresidente general, Enrique Aragón Monserrat; vicepresidente por Alicante, Manuel Pérez Cervera; vicepresidente por Castellón, José María Cerret Moreno Gil; vicepresidente por Valencia, Evaristo Amat de León Guitart; secretario general, Juan Cremades Tudela; vicesecretario, Emilio Serra García; Tesorero, Miguel Cervera Pastor; contador, Robert Lacomba Puig; bibliotecario, Luis Albelda Llorente, y vocales: Vicente Roselló Andrés, Manuel Luis Barrachina, Miguel Trallero Célez, Ricardo Peiró Cantó, Antonio García Pons y María Amparo Fontel Lliberós.

## Francia pidió a EE.UU. que no abandone la «UNESCO»

Francia pidió a Estados Unidos que reconsiderara su decisión de abandonar la «UNESCO», según comunicó el propio primer ministro, Pierre Mauroy, al secretario general de esa organización, Amadu Mahtar M'Bow, durante una entrevista mantenida el pasado domingo.

Mauroy —según declaró a Efe— un miembro de la delegación española en la «UNESCO» consideró que el abandono de la organización por parte de Estados Unidos «crearía una situación de grave detrimento para toda la comunidad internacional».

Asimismo, el primer ministro francés elogió la labor del director general de la «UNESCO», Mahtar M'Bow, a quien calificó de «perseverante» y «valiente».

Estados Unidos anunció recientemente su intención de abandonar la «UNESCO» a partir del 31 de diciembre del año en curso, al estimar que dicha organización se halla demasiado politizada, se distingue por su «antiamericanismo» y es un ejemplo de mala gestión administrativa y financiera.

Benito, en la inauguración de la Peña Madridista de Vinaròs

# «UN DEFENSA QUE NO SEA DURO, NO ES DEFENSA»

Gregorio Benito estuvo en Vinaròs. Acompañó a Luis de Carlos, su ex-presidente, para estar presente en la inauguración de la Peña Madridista «Vinaròs».

Gregorio Benito nació en Puente del Arzobispo (Toledo). Jugó 11 temporadas con el Real Madrid desde el 4 de agosto de 1969. Jugó 519 veces en el primer equipo. Fue 22 veces internacional.

—¿Benito añora el fútbol en activo?

—Sí, lo añoro porque esto básicamente ha sido mi vida y normalmente se añora. Lo que pasa es que estoy tan metido en los negocios que ya casi no tengo ni tiempo para pensar muchas en el fútbol, pero cuando hay un acontecimiento de estos es muy bonito el que por lo menos quizás te añore un poquito, te desee suerte y estar en el ambiente que a mí me gusta estar. En el ambiente de aficionados al fútbol.

—Cuando Benito ve sufrir al Real Madrid por un resultado, ¿piensa que podría saltar y defenderle a uñas y carne?

—Bueno ha habido veces que sí. A veces me ha cogido dolor de estómago de estar en la grada mirando con un poquito de impotencia, pero es ley de vida, que pasa, pasa a todos y lógicamente los compañeros que están abajo lo quieren hacer de maravilla, hay veces que no te sale y hay que retorcerse un poquito, aparte de que yo soy un hombre muy nervioso, me retuerzo un poquito más y lógicamente se sufre.

—Ese san Benito que te colocaron, como tu apellido, de que eras un hombre duro, ¿es verdad?

—Totalmente verdad, porque además un defensa que no sea duro no es un defensa. Un defensa la misma palabra lo dice, yo creo que más un central, tiene que ser duro, no puede ser una madre, porque para madres ya todos tenemos una.

## 24 veces internacional

—¿Cuántas veces internacional?

—24 con el A y unas 18 con la Olímpica.

—¿Cuántas temporadas con el Real Madrid?

—Pues prácticamente toda mi



vida, desde los 16 años hasta que me he retirado.

—¿Algún día llegarás a sentarte en el banquillo del Real Madrid o no quieres ser entrenador?

—No, no quiero ser entrenador. El tema de entrenador es un tema muy difícil porque cuando las cosas van mal, te fastidian los jugadores porque somos muy raros, te fastidian los directivos, te fastidia la afición, los periodistas y es un tema que va todo el mundo en contra tuya. Es muy difícil y además yo no tengo carácter para ser entrenador.

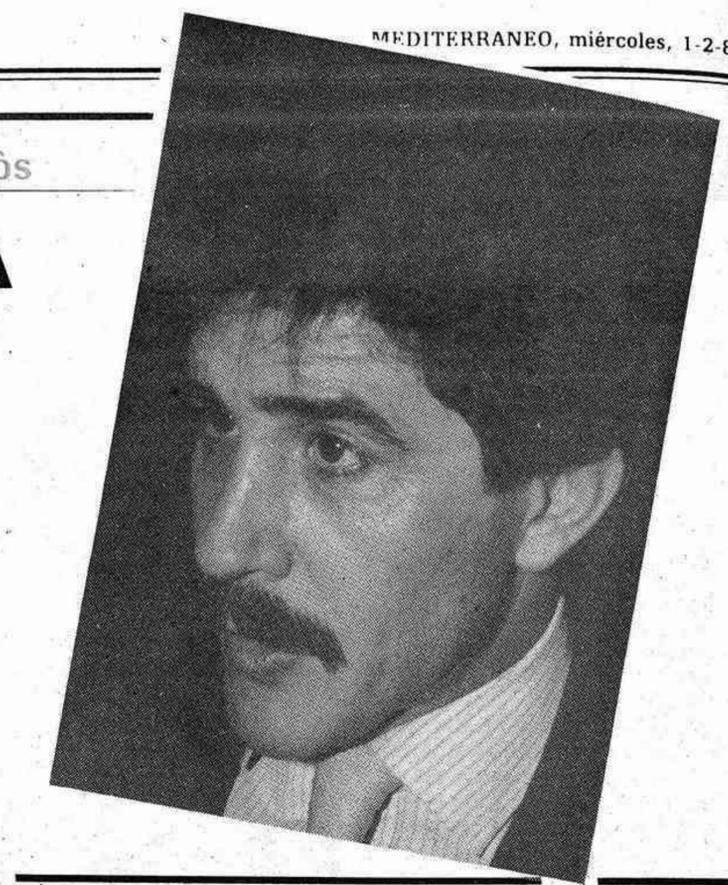
—¿Ha encontrado ya el Real Madrid tu sustituto?

—Bueno lo está intentando, porque normalmente hay buenos jugadores pero lógicamente cuando dicen un sustituto yo pienso que es un sustituto para estar diez o doce años o quince, que no se le deje escapar la camiseta y de momento parece ser que no hay una continuidad del número cinco.

## Santiago Bernabeu

—¿En qué se parecen Santiago Bernabeu (e.p.d.) a Luis de Carlos?

—Bueno, don Santiago era otra cosa. Para mí era el mejor presidente que ha tenido la historia del fútbol, no nacional sino mundial. Había pasado por todas las facetas; fue jugador, entrenador,



● **No tengo carácter para ser entrenador, es muy difícil porque tienes a todos en contra**

masajista, hombre del botijo y fue presidente. Tenía un carácter divino, una personalidad impresionante, sabía en cada momento decirle a cada uno—tanto jugador como administrativo— decirle su cosa para que se picase en su momento oportuno y aparte don Luis de Carlos es otra personalidad, es un hombre muy bueno, hay a veces que le sobra la bondad, que habría que ser un poquito peor, por lo menos cuando te tendrías que contestar a ciertos presidentes, poner las narices muchas veces pero, éste es un hombre demasiado, demasiado bueno. Tiene un corazón que no le entra en el cuerpo, yo creo que tiene un corazón como lo largo que es, lo grande que es y lógicamente hay momentos que para mi modo de ver tendría que ser un poquito más duro, pero no le sale del alma, porque él es así.

—¿Qué le dio el fútbol a Benito?

—Me lo dio todo, pero en especial me dio amistades, de esas amistades que quedan y que valora siempre con el corazón.

## La Eurocopa

—¿Estamos a buen nivel ahora para ir a la Eurocopa?

—España solamente necesita sacar el pecho, hacerse hacia adelante y demostrarse que en los momentos trascendentes está ahí, para acometer cualquier empresa.

—¿Y que nos pasó en los mundiales?

—Quizá nos pasaron demasiadas cosas para poderlas clarificar en unos momentos.

Benito fue atracción. Como cuando jugaba en el Real Madrid. Hasta le solicitaron autógrafos, y hasta se sintió orgulloso cuando posó con Don Luis de Carlos.

—Su presidente. Mi presidente—diría—

José Palanques

Jugó desde alevín con el Benicasim

## Nando, un interior para el Castellón

Como ya saben los aficionados al fútbol el futbolista Nando que pertenecía al C.D. Benicasim hace unos días fichó por el C.D. Castellón. De momento jugará en el Amater.

Nando es un muchacho alto, espigado, joven, delgado y moreno, que juega muy bien al fútbol y de centrocampista, además marca muchos goles desde fuera del área gracias a su fuerte disparo, sorprendiendo al portero contrario, titular indiscutible y uno de los mejores cuando jugaba en el Benicasim.

Fichar por el Castellón ha supuesto una sensible pérdida para su antiguo equipo.

MEDITERRANEO le ha entrevistado, con el fin de conocerlo mejor.

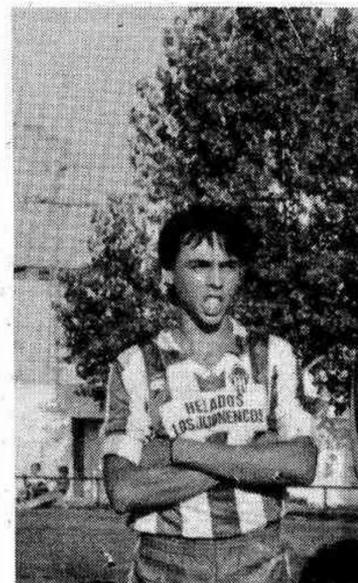
—Nombre, fecha y lugar de nacimiento.

—Fernando Gil, nació en Benicasim el 6 de julio de 1964.

—¿En qué equipos has jugado hasta ahora?

—En todos los equipos del Benicasim, alevín, infantil, juvenil y primer equipo.

—Demarcación habitual en el equipo.



—Centrocampista con el dorsal seis casi siempre, interior derecho y antes jugaba de lateral derecho.

—¿Podrías definirte a ti mismo como persona y como jugador?

—Eso que lo digan los demás, que digan cómo me ven a mí.

—Otros deportes que practicas al margen del fútbol.

—Me gusta mucho jugar al frontón y lo practico siempre que puedo.

—¿Cuáles son tus aficiones preferidas?

—Sobre todo, escuchar música.

—¿En qué trabajas?

—Pues, en la serrería que es propiedad de mi padre.

—¿Qué ha supuesto para ti fichar por el Castellón?

—Una ilusión muy grande, allí puedo progresar mucho.

—¿Quién te comunicó lo del fichaje?

—El entrenador del Benicasim Hipólito Perales.

—¿Desde cuándo estás entrenando?

—Ya hace unas semanas que estoy bajo la disciplina del Castellón.

—¿Hasta dónde esperas llegar en fútbol?

—De momento hacerme con un puesto en el Amater, y después hasta donde pueda. Ya veremos.

Y nosotros le deseamos toda clase de éxitos y que tenga mucha suerte en su nuevo equipo.

José Luis Tárrega Latorre

## CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES

### «LA GARROFERA»

**Mañana, jueves**

**8 noche**

**CAMPEONATO REGIONAL DE AFICIONADOS  
PARTIDO DE IDA**

**(Cuartos de final)**

**C. D. CASTELLÓN  
(Amateur)**

**C. D. ALMAZORA**

## Manuel Gual, coordinador del fútbol-base del Castellón

## «El Amateur puede ganar a cualquiera»

Mañana, día 2 de febrero, tendrán lugar los cuartos de final del Campeonato de Aficionados en los que se enfrentarán el Almazora contra el Castellón.

Con tal motivo hemos querido pulsar la opinión de una persona autorizada en la materia como es Manuel Gual, coordinador del fútbol-base castellanense.

—Como tú sabes nuestro próximo rival es el Almazora un equipo que constituye una revelación en 1.ª Regional. ¿Puede influir en algo el que el primer encuentro se celebre en Almazora con vistas a la taquilla en el partido de vuelta?

—En este aspecto tengo que decirte que de común acuerdo con el presidente del Almazora, Sr. Poyatos y con la autorización de la Federación Valenciana hemos acordado que se juegue el primer encuentro en el Campo de La Garrofera, precisamente con vistas a la taquilla, pues caso de jugarse en Castalia y vencer el Castellón por amplio margen el partido de vuelta quizás no tuviera aliciente. Por eso cuando hay buenas relaciones todo tiene arreglo. Lo celebramos por nuestra parte, pues para mí particularmente el equipo almazorino goza de todas mis simpatías.

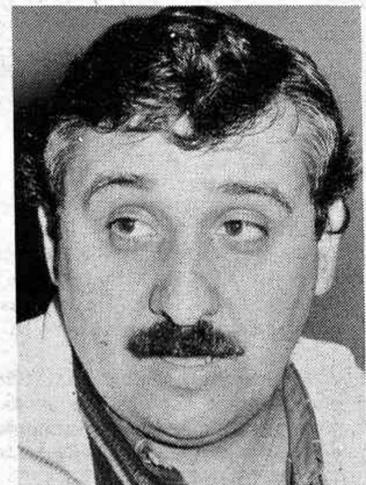
—¿Cuál te gustaría que fuese nuestro próximo rival en el supuesto de salvar esta eliminatoria? El Valencia o el Levante.

—No tengo predilección por ninguno de ellos, puesto que ambos son buenos equipos y atraerían la atención de los aficionados. Además el Castellón puede enfrentarse a cualquier equipo, ya que el conjunto castellanense está preparado para conseguir las mayores hazañas.

—Y hablando de hazañas, ¿crees que el Amateur repetirá la campaña anterior llegando de nuevo a finalista?

—La papeleta es difícil pero no imposible, pues como te digo el equipo que prepara Luis Serrano está mentalizado para alcanzar las más altas cotas futbolísticas.

—¿Cambiano un poco de tema,



qué te parece la campaña actual de nuestro Amateur?

—Sensacional. No se puede pedir más el haber alcanzado en el 2.º partido de la 2.ª vuelta ocupar ya el tercer puesto y a sólo dos puntos de los dos primeros clasificados.

—¿Tú crees que esta es la categoría idónea en la cual debe militar el Castellón Amateur?

—Por descontado. Ya que ganaría en todos los aspectos; en el deportivo en primer lugar y en

### ● Mañana, Almazora Castellón, en cuartos de final del Campeonato Regional de Aficionados

el económico después. Por aquí desfilarán equipos de la categoría de un Levante, Mestalla, Gandía, etc., de la región valenciana y los Burriana, Villarreal, Vall de Uxó, Vinaroz y Benicarló todos comprovincianos nuestros que traerían muchos seguidores y a la par serviría para ojear jóvenes valores del fútbol regional.

Muchas gracias, amigo Gual y que se vean cumplidos todos tus buenos deseos de ver a nuestro Amateur en los lugares de privilegio.

Lualchi

## TELETIPO DEPORTIVO

★ La afiliación a la Liga de Fútbol Profesional será obligatoria para todos los clubs profesionales, según se contempla en los nuevos estatutos del organismo, que serán aprobados por el Consejo Superior de Deportes próximamente.

La autoridad de la liga profesional será absoluta sobre los clubs de primera, segunda y segunda división B, hasta el punto de que cualquier club que resultara expulsado de la liga «se tendría que ir a jugar a otros países», han informado fuentes próximas al Comité Ejecutivo de la misma.

Los anteriores estatutos de la liga profesional fueron aprobados por una reciente asamblea extraordinaria del fútbol español, aunque no ratificados por el Consejo Superior de Deportes.

Posteriormente, una vez elegido el nuevo Comité Ejecutivo de la Liga, sus componentes se reunieron con altos cargos de la administración deportiva, quienes les hicieron saber las líneas maestras de lo que sería el decreto de separación del deporte profesional y aficionado.

Una vez conocidas esas líneas maestras, el Comité Ejecutivo, en el que hay seis abogados, además del secretario general, confeccionó los nuevos estatutos, que han sido conocidos en el CSD y cuyos «fleclos» según fuentes consultadas se discutirán el viernes próximo.

Los estatutos se adecuan perfectamente al futuro decreto de separación del deporte profesional y aficionado, antesala de lo que será antes del 30 de junio la reforma en este sentido de la ley de cultura física y deportes, que está pendiente de aprobación oficial.

★ Un escolar de doce años que soñaba con hacerse un barco en unas vacaciones junto al mar en 1958 ha sido reconocido por un tribunal británico como inventor de la tabla de windsurf.

La sentencia del tribunal de apelación londinense establece que el diseño experimental de Peter Chilver es el precursor de la actual tabla y supone un duro golpe para una compañía californiana, la Windsurfing International, que la había reclamado porque la firma inglesa Tabur Marine infrin-

ge la patente británica depositada en 1968 por la empresa.

Pero el tribunal de apelación confirmó una sentencia anterior que revocaba la patente norteamericana y estableció que su tabla es «un obvio desarrollo» de la que hizo Peter Chilvers cuando tenía 12 años, hace ya 25.

★ El español José Higuera ocupa la séptima posición en la clasificación mundial por ordenador de la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP), después del torneo de Filadelfia.

El checoslovaco Ivan Lendl está en primera posición, seguido por John McEnroe y Jimmy Connors en el segundo y tercer puesto, respectivamente.

★ Un jugador del Tobolsk, en Siberia, ha sido condenado a diez años de prisión, por haber herido gravemente en una pelea a un seguidor de su equipo, informa el diario Sovietski Sport.

Los componentes de la plantilla del equipo celebraban ruidosamente en un restaurante el final de la temporada futbolística cuando se suscitó una riña entre el condenado, V. Abramov, y uno de los seguidores del equipo, que había criticado su forma de jugar.

El futbolista agredió a puñetazos al aficionado, dándose después a la fuga, aunque fue detenido y posteriormente juzgado y condenado.

Abramov, según el diario, es conocido por su temperamento violento y había llegado a ser suspendido tres años por agredir a un árbitro.

★ La Selección de Brasil se ha proclamado campeona mundial universitaria de fútbol sala, al vencer anoche en la prórroga a la de Paraguay por 5-4, en la final cuyo tiempo reglamentario concluyó con un 4-4.

España, al vencer a Italia por 7-6, quedó en tercer lugar del campeonato.

En un partido con muchos nervios, la Selección Española se impuso a los italianos, y así cerró un brillante torneo, en el que sólo perdió con los dos países clasificados primero y segundo.

Clasificación Final: 1.º Brasil; 2.º Paraguay; 3.º España; 4.º Italia; 5.º Bolivia; 6.º Uruguay; 7.º Alemania Federal; 8.º Líbano.

### Las dimensiones de Castalia

Es más que evidente que cuando el Castellón ascendió a Primera División tanto con los Del Bosque, Planelles, Clares, Cela, Cayuela y compañía como después con los Racic, Navarro, Ribes, Draganic, Roberto y los demás, nadie pensaba en que las dimensiones del Estadio Castalia fueran de 90 x 60. A nadie le preocupó el problema de las reducidas dimensiones del Estadio Castalia.

Quiere decir que cuando las cosas han rodado bien para los albinegros, estos asuntos ni ocupan ni preocupan. Nadie los saca a relucir, pero cuando ya no van tan bien es otra cuestión.

Es evidente también que nadie ha tratado de justificar un mal resultado del Castellón con el argumento de que Castalia es el terreno de juego más pequeño de España. Los profesionales del fútbol, sin eso, profesionales y como tales deben adaptarse a cualquier estado de juego, que para eso entrenar cada día en él y tienen obligación de saber cómo plantear un encuentro teniendo en cuenta todos los factores: el contrario, el campo o incluso el factor ambiental.

Sin embargo, hay una realidad incuestionable que nadie puede poner en duda y es que los números cantan y efectivamente Castalia es el campo que tiene las más reducidas dimensiones de Primera y Segunda División. Y también es evidente que tal y como se plantean los partidos dentro y fuera por los equipos de fútbol, desenvolverse en un campo reducido favorece siempre al conjunto defensor. De ahí que Torres desde que llegó a Castellón se queje de esta circunstancia y de ahí también que nos consta que los entrenadores de los

equipos rivales del Castellón planteen el encuentro de su equipo pensando más en las características de Castalia que en ocasiones en la manera de jugar de los castellanenses.

Esta es una realidad que está ahí y que por supuesto de la manera como están las cosas actualmente tiene difícil solución. Un problema con el que todos contaban pero que está ahí y nadie puede negarlo.

Y es también más que claro que tanto Antonio Torres como sus jugadores tendrán que seguir jugando con lo que tienen y lo que disponen es de un terreno de juego que en su día se acortó porque por aquel entonces se consideró que podría dar buenos resultados por las características del fútbol que se desarrollaba aquellos tiempos y que hoy, por imperativo de marcajes, de sistemas defensivos y otras cuestiones, está desfasado. Pero es lo único que tenemos y hay que jugar en Castalia y además hay que ganar partidos. Es una pena que el Castellón esté perdiendo en casa los puntos que sabe conquistar fuera pero otros equipos españoles también les ocurre lo mismo y sus campos son más grandes.

Lo dicho: es más fácil adaptar el juego al campo que transformar el campo para adaptarlo al juego.

Quede pues constancia de un hecho irrefutable: las dimensiones de Castalia, muy por debajo de las medidas ideales, pero por supuesto que no vayamos a escudar ahora cada resultado negativo en que el campo es pequeño.

A cada cual, lo suyo.

Eduardo Mas

## AYUTAMIENTO DE CASTELLÓN

### EL ALCALDE-PRESIDENTE DEL EXCELENTÍSIMO AYUNTAMIENTO DE ESTA CIUDAD,

**HACE SABER:** Que de conformidad con lo dispuesto en el artículo 141.2, 138.2 y 128.2 del Reglamento de Planeamiento Urbanístico aprobado por el Real Decreto 2.159/1978, de 23 de junio, en relación con el artículo 4.1 del Real Decreto-ley 3/1980, de 14 de marzo, sobre agilización de la gestión urbanística, se abre información pública durante el plazo de QUINCE DIAS, de los proyectos aprobados inicialmente que a continuación se relacionan: — Modificaciones introducidas en el proyecto básico y de ejecución de ensanchamiento, primer establecimiento de calzadas, aceras, andén central, absorbedores, bocas de riego, construcción del alcantarillado y desagües y sustitución de calzadas y aceras en la calle SEBASTIAN ELCANO del Grao de Castellón. — Proyecto de acceso a los COLEGIOS PUBLICOS sitos en calle Río Júcar y calle número 174 de Castellón de la Plana.

Castellón de la Plana, a 25 de Enero de 1984

Fdo.—Antonio-José Tirado Jiménez

Aunque es una obra ideal para practicar un solo deporte

# El Polideportivo de Almassora es poco funcional

José Luis Ballester es el concejal delegado de Juventud y Deportes del Ayuntamiento de Almassora. Es un hombre joven, amable y parece conocer bien la parcela que ocupa en el Consistorio Municipal. Aunque da la impresión de que mantiene muy distantes los temas de política y deporte entre sí; concibiendo un deporte no politizado. Las actuales actividades deportivas que se vienen desarrollando en el Pabellón Polideportivo Municipal así como los graves defectos técnicos y de construcción del mismo han motivado que MEDITERRANEO dialogue con el concejal delegado.

Actualmente se vienen desarrollando en el Pabellón Polideportivo diversas actividades que se practican dos veces por semana durante dos horas cada día impartiendo las clases monitores especializados en cada una de ellas.

**Gimnasia de mantenimiento:** Por las mañanas de 10 a 11 y de 11 a 12 y de 3,30 a 4,30 por las tardes para aquellas personas que no pueden adaptarse al horario normal.

**Gimnasia Femenina:** Se imparte dos veces por semana durante tres horas alternas y una hora mixta por las tardes.

**Karate:** Clases impartidas por el monitor García Marín de Castellón durante dos veces por semana y los sábados por la mañana. Vamos a iniciar unas clases de defensa personal para la Policía Municipal.

**Escuela de Baloncesto:** Cuyas clases imparte Antonio Molina, buscando una base de apoyo a todos los equipos existentes para lograr unos conjuntos mejor formados en un futuro. Participan principalmente jóvenes de 9 a 15 años haciendo una selección de unos 50 niños y niñas.

**Equipos federados de Baloncesto y Balonmano:** Que también realizan sus entrenamientos y partidos en el Polideportivo.

**Campeonato de Fútbol de los bancos:** Que se acoplan a las horas que nosotros les proporcionamos.

**Campeonato de Fútbol:** Participan 24 equipos que a pesar de los problemas que siempre surgen está resultando todo un éxito.

## Otras actividades

**Liga de Frontenis:** Que ha comenzado hace pocos días. Participan 28 parejas divididas en dos grupos, después de la liga se clasificarán 4 parejas de cada grupo que jugarán la final y de ahí surgirá un campeón. También en cuanto se consiga la instalación de

alumbrado en la pista de tenis comenzará una liga de tenis y pretendemos que este tipo de competiciones permanezcan durante todo el año. Realizándose los tres trofeos: el de Navidad, Santa Quiteria y Virgen del Rosario. Inaugurando a principios de verano un trofeo que cierre la temporada a finales del mes de julio, descansando así durante el período de Agosto en donde la actividad será de frontón y tenis libre, promoviendo la natación.

**Natación:** Este año tenemos previsto contratar a tres monitores, realizando cursillos para jóvenes y adultos.

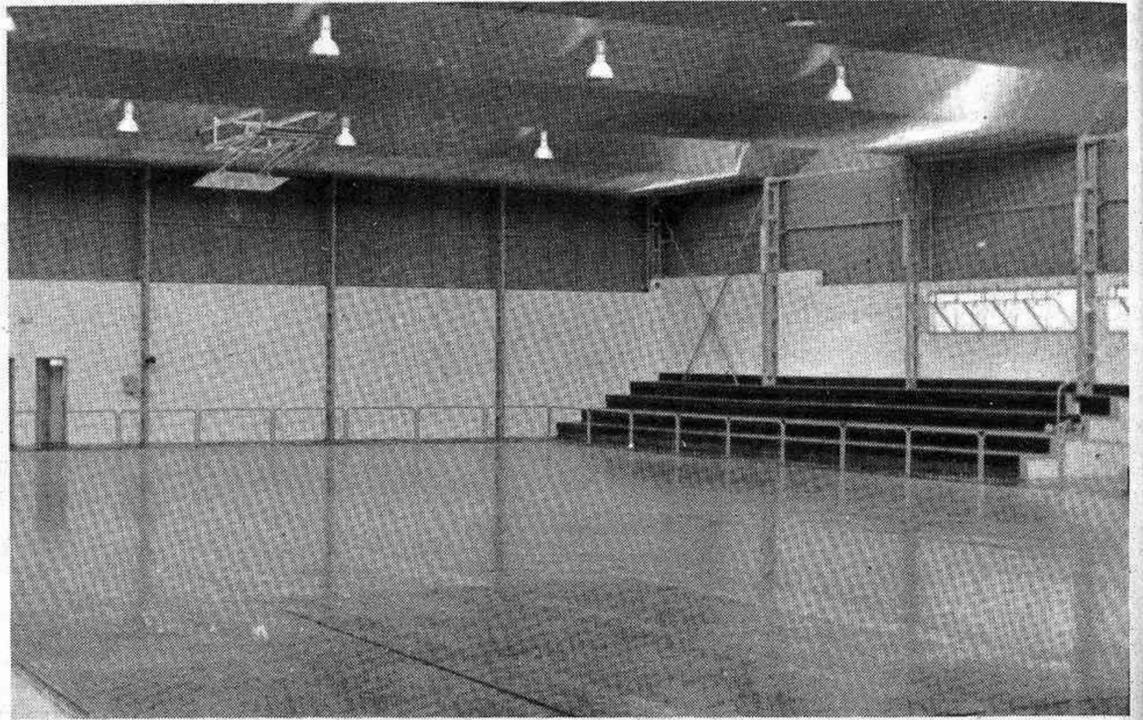
Aquí, jugamos con la ventaja de la experiencia de años anteriores que nos sirve para pensar que tenemos que aumentar los monitores a fin de no dejar a nadie discriminado, pues quedaban fuera del número de admisión muchos niños; contando ahora con la novedad de los cursillos para adultos.

## El boom del futbito

La práctica del futbito ha supuesto todo un acontecimiento en Almassora posiblemente por la novedad de tener un pabellón cubierto en una población en donde no hay otras instalaciones de este tipo. Practicar el futbito es sumamente fácil ahora. Tan solo hace falta formar equipo y tener ganas, pues económicamente es bastante asequible.

—¿Esto no ha venido a perjudicar a los demás deportes, al ser enorme la cantidad de equipos y horas que ocupan el Polideportivo, teniendo que reducir las horas de entrenamientos de los equipos federados de Baloncesto y Balonmano?

—Bueno, yo tengo la esperanza de que al año que viene el boom o fiebre del futbito irá en descenso. Aunque hay que decir que no puede quejarse nadie. Antes de reali-



zar el campeonato de liga los equipos federados fueron consultados y se realizó un reparto de horas equitativo y ellos tienen sus horas y sus días.

El futbito se acopla y se amolda a las horas de los equipos de baloncesto y balonmano. Los equipos de futbito pese a ser los que más han pagado son el niño pobre.

—¿Hemos llegado a una saturación de espacio deportivo dentro del Complejo de la Garrofera?

—Pues creo que sí. Ya he manifestado mi idea de que alguna entidad local como la Caja Rural se lance y construya un Polideportivo que podría dedicarse al deporte de federación, utilizando el actual para la práctica del futbito y la batalla diaria. También he pedido al alcalde que me consiga dos parcelas de terreno en donde se puedan construir dos pistas polideportivas descubiertas y poder realizar los entrenamientos allí.

## Los Terrenos de Boqueras

—¿Qué realizaciones se han hecho en Boqueras?

—Allí hemos arreglado el campo de fútbol existente a fin de poder entrenar y jugar los equipos que lo deseen. Se acaban de construir los vestuarios totalmente cubiertos y dotados de luz y agua caliente. Es mi idea un poco futurista el hacer una de luz y agua caliente. Es mi idea un poco futurista el hacer una pista de atletismo alrededor del campo y otra pista de lanzamientos para practicar jabalina, pesos, disco, saltos, etc. El problema es que aquello está considerado como una zona verde y para ello habría que modificar en algún aspecto el P.G.O.U.

## Un polideportivo con demasiados defectos

El Polideportivo Municipal de Almassora fue inaugurado junto a otras reformas en el Complejo Deportivo de La Garrofera en abril de 1983. Su presupuesto ascendió a 49.940.126 pesetas; siendo el coste real de las obras de 33.176.680 pesetas al tratarse de una subasta con pliza a la baja. Estas fueron costeadas por el Ayuntamiento (40%) a través de un crédito con el banco de crédito local. La Diputación pagó un (30%) y el (30%) restante estaba incluido

en el Plan Provincial de Deportes del 81-82.

Las obras fueron realizadas por la empresa Construcciones Domínguez, que poco tiempo después realizaría suspensión de pagos.

El proyecto técnico realizado por el equipo Estudi-4 fue encargado por el anterior Ayuntamiento del que era alcalde-presidente Vicente Vilar Morella.

La inauguración supuso todo un acontecimiento para Almassora por lo esperado que era el Pabellón en una población en donde no existen otras instalaciones deportivas.

La rapidez por la llegada de las fiestas patronales y las elecciones municipales hicieron que la obra se terminara horas antes de la inauguración cuando todavía se andaban pintando las vallas.

El tiempo ha confirmado en las instalaciones importantes defectos que han repercutido en la insuficiencia de agua caliente, techos bajos y levantamiento masivo de la madera que forma el suelo de la pista.

Ahora, dado que no se pueden pedir responsabilidades al constructor, aunque sí a la parte técnica, en lo que a la redacción del proyecto le toque; el Ayuntamiento tendrá que pagar de nuevo las reformas e importantes arreglos de una obra que apenas tiene diez meses.

—José Luis Ballester. ¿Qué opinión te merece el tema?

—El gran problema es que no se contó con las previsiones de futuro y se fue muy a la baja en la subasta de las obras; repercutiendo ello en la realización. De no haber hecho suspensión de pagos la empresa Construcciones Domínguez, S.A., podríamos pedirles una responsabilidad y yo estoy seguro que hubieran reparado los defectos. Aunque siempre hay una responsabilidad moral.

Se obró de muy buena fe y cuando quisieron darse cuenta la obra estaba ya realizada. Yo personalmente nunca haría un Polideportivo como ese, porque es muy poco funcional. Como discoteca es muy válido pero como funcional tiene poco. Es algo más para contemplar que para usar. Es una obra ideal para un solo deporte pero no para el uso que estamos haciendo de él.

En cuanto al agua caliente; las

instalaciones de salida llevaban 5 termos eléctricos de 70 litros, para suministrar agua caliente a los vestuarios del campo de fútbol y los del Polideportivo. Ello es totalmente insuficiente y nos hemos visto obligados a instalar dos calderas eléctricas de 500 litros y cambiar el contador de la luz. Aunque la solución ideal hubiera sido instalar unos quemadores de gasoil.

## 50 pesetas por golpes al techo

La Concejalía de juventud y deporte impuso en su día el pago de 50 pesetas como multa por cada golpe de pelota al techo del Polideportivo, a fin de acabar con los continuos balonzos que llegan a los techos del Pabellón que de por sí son defectuosamente bajos. La medida se puede calificar de antideportiva, antipopular y sociológicamente dañina. El deportista a de estar pensando en el juego y la sanción al mismo tiempo.

Según José Luis Ballester la medida será abolida en la siguiente temporada al reconocer ésta la subnormalidad que ésta supone.

## Competiciones deportivas en los colegios

—Ya para finalizar esta conversación podemos hablar de las Competiciones Escolares. ¿Cómo se preparan?

Estamos organizando unas competiciones deportivas entre los colegios de Almassora para la práctica de fútbol, baloncesto y balonmano. Tendrán lugar los sábados por la mañana en el Polideportivo y los partidos de fútbol se jugarán en el campo de Boqueras. Después de este trimestre invitaremos a otros pueblos para hacer un torneo triangular; pensando siempre en organizarnos para el año que viene participar en las competiciones que organiza la Consellería.

Cada colegio cuenta con una subvención del Ayuntamiento de 100.000 pesetas a fin de poder pagarse un monitor, equipajes y material deportivo.

Como proyecto inmediato tenemos la puesta en marcha de la Escuela de Atletismo que puede y debe ayudar a fortalecer el espíritu deportivo en Almassora.

Enrique Felip  
Foto: Lavilla

## Ensaladilla deportiva

Qué duda cabe que el Amateur fue el único de los cuatro equipos castellonenses que dejó bien alto el pabellón albinegro. Y es que mi tocayo es un entrenador muy «Serrano».

★ ★

Y es que el Amateur es mi equipo preferido porque precisamente yo también soy un «amateur» del periodismo y me siento más bien Uijote que Sancho Panza, porque el deporte en general y el fútbol en especial forman parte de mi vida.

★ ★

Pero sin dramatizar los hechos cuando las cosas salen torcidas. Hay que aceptarlo como diría D. Juan Tenorio «ardides del juego son» cuando le sopló la dama a D. Luis Mejías.

★ ★

Lo cierto es que el equipo que prepara y bien, Luis Serrano, como quien no quiere la cosa se ha colocado en tercera posición en la tabla de la clasificación en el primer desplazamiento de la 2ª vuelta. Pero no hay que inflar el globo y decir que ya estamos en 3ª división. Dejemos que el tiempo madura la fruta y entonces caerá por su propio peso.

★ ★

Y entonces es cuando nos hemos de preparar para recibir a los Burriana, Villarreal, Vall de Uxó, Vinaroz, Benicarló por parte castellanense y al Levante, Mestalla, Gandía etc. por parte valencianista.

★ ★

Hasta tanto llega este momento tengamos los pies en el suelo y demos al Amateur la importancia que se merece, estimulando a los aficionados a que vayan a verle al Estadio de Castalia cada domingo que juega.

## Hípica

## BRILLANTE ACTUACION CASTELLONENSE EN PRUEBAS DIFICILES

El concurso que el pasado domingo tuvimos la oportunidad de contemplar en la Sociedad Hípica de Castellón ha sido una de las mejores pruebas que han sido contempladas por el público castellonense a todos los niveles técnicos. Un recorrido con unas máximas complicaciones ningo de los treinta caballos participantes fue eliminado, meta todavía no lograda por los jinetes dentro del concurso de salto.

Un recorrido de once obstáculos los cuales estaban en una endiablada posición, para cuya realización era necesario un absoluto control del jinete sobre el caballo, que hizo efectiva en todos los participantes.

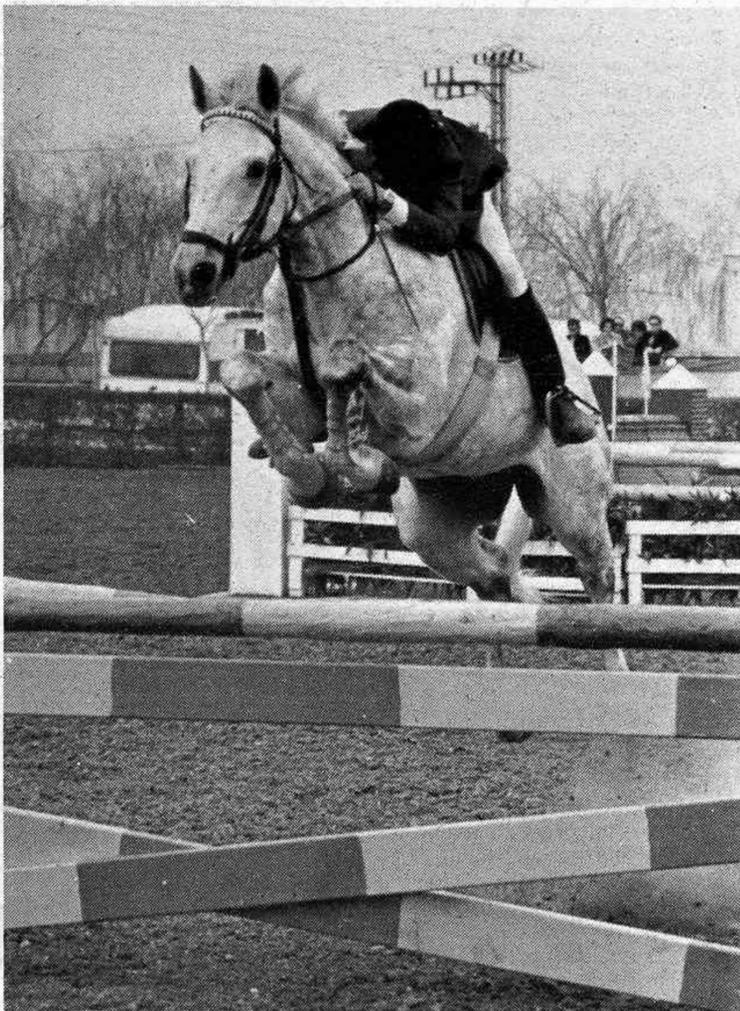
Tres pruebas fueron las realizadas el domingo pasado para los treinta jinetes que tomaron parte. Ocho de ellos, los más jóvenes lo hicieron en la prueba de debutantes donde las alturas no sobrepasan el metro. Ocho más, participaron en la prueba intermedia sobre unas alturas de hasta 1'15 m. Y en la prueba grande tomaron parte doce caballos, los más veteranos dentro de la competición hípica.

Junto a por no haber sido eliminado ningún participante hemos de dar la enhorabuena por los grandes recorridos que tuvimos el placer de contemplar el domingo. «Ha sido el mejor recorrido que nunca había hecho» nos comentaba Jesús Martínez tras ganar la prueba grande.

Muchos otros fueron los jinetes que salieron satisfechos de la pista, siendo su esfuerzo premiado en la tabla de resultados:

CLASIFICACION DE LA PRUEBA:

PRUEBA A: 1.º Sandra Wald-



man con «Caretá»; 2.º Isabela Gómez con «Drugstore»; 3.º José Luis Dolz (Junior) con «Drustore»; 4.º Maite Guaita con «Degas».

PRUEBA B: Vicente Martínez con «Green Field»; 2.º Manuel Bernabé con «Ariman»; 3.º Jesús Dolz con «Dominicana».

### Próximo domingo Campeonato Social

El próximo domingo a las once y media comenzará la segunda jornada del Campeonato Social que se celebra durante los tres primeros meses del año en la Sociedad Hípica de Castellón.

### Trofeo Invierno de Cruceros

## «Sal i pebre» dominó la segunda regata

Sobre un recorrido de 20 millas se corrió la segunda regata de las cinco que componen el Trofeo Invierno.

Los vientos flojos del Este y el espléndido sol propiciaron una agradable regata proclamándose vencedor el Cirrus 3/4, de Vicente Tirado «Sal y pebre» que con un excelente navegar dominó toda la prueba, presentándose en la meta netamente destacado sobre el resto de la flota.

En segundo lugar entró en puerto el Concepción, de Luis Senís, que pese a estrenar vela mayor y extrañar lógicamente el material, realizó un magnífico recorrido demostrando que tras dos segundas pruebas aún le queda mucho que decir en lo que falta de este trofeo.

Considerablemente retrasado, entró tercero el «Rauxa», de Jaime Benayas que sólo en el último tercio de la regata logró superar al «Rock and Roll», de Julio Llerena. Inexplicable el lento andar del

Puma-34 que pese a las fuerzas de su tripulación no estuvo en ningún momento lo rápido que otras veces acostumbra.

Quinto en la general pero primero entre los de su clase entró el «Ulises» de Christian Raoul por delante del «Isabel», de Vicente Castillo que no tuvo su día y no pudo repetir el magnífico resultado de la primera regata.

Enrique Sherlig con su «Jaime» corría por vez primera en regata realizando una magnífica salida e imponiéndose al «Sagitario» de

Miguel Segarra, que cerró la clasificación.

En resumen, una agradable regata con triunfo claro del «Sal i Pebre», que se anota así primera en las regatas de coeficiente 1,7 sumando 14,03 puntos a su cuenta particular.

El próximo domingo, se correrá en Burriana la regata que hubo de ser suspendida el pasado diciembre. Las flotas de Burriana y Castellón tendrán así ocasión de navegar juntas por primera vez en este año.

■ El presidente del Flamingo, Antonio Augusto Dunshee de Abranches, se ha interesado por el delantero argentino del Valencia, Mario Alberto Kempes.

No obstante, en medios allegados al Club valencianista se asegura no haber recibido oferta en firme, aunque parece que segundas personas llevan adelante la operación.

Mario Alberto Kempes, internacional argentino en el último Mundial, quien, pese a una reciente lesión, ha reaparecido marcando dos goles en los dos últimos partidos frente al Castilla y al Betis, ha marcado también esta temporada frente al Real Madrid —al que se ganó en el Santiago Bernabeu— y al Barcelona en el Luis Casanova.

## LA CENICIENTA

Luis Adsuaara anda estos días más que disgustado. En esta ocasión, nuestro campeón no ha podido tener peor fortuna. ¡Lo que vale una zapatilla!

Como es sabido, Luis Adsuaara participó el pasado domingo en el cross internacional de Lasarte. Acudía con extraordinaria ilusión porque en esta prueba participaban los mejores atletas del mundo y suponía para él una prueba de fuego cara al próximo mundial de Nueva York que se correrá precisamente el día de la Magdalena, es decir, el 26 de marzo.

Por otra parte suponía consagrarse entre los mejores y opositar ya definitivamente a esta carrera de Nueva York a la que van a acudir nueve atletas españoles.

Luis Adsuaara estaba en la línea de salida y muy pronto se unió al pelotón de cabeza con los favoritos del cross. El terreno por el que discurría la prueba era muy irregular y el barro factor común de la carrera. Al ir a saltar una ría, Adsuaara perdió su zapatilla, fue a buscarla, intentó volvérsela a poner. Era imposible, perdía unos minutos ya definitivos y resultaba imposible dar alcance a los hombres de cabeza.

Optó por lanzarse a la aventura y corrió algunos kilómetros más con la bota de clavos en un pie y el otro descalzo. Se le hinchaba y ensangrentaba el pie y no pudo seguir. Adsuaara tuvo que retirarse con ampollas en los pies y lágrimas en los ojos.

Nuestro Adsuaara todavía no se ha recuperado de «aquello» y está pasando un mal trago.

Sin embargo es más que claro que si Luis Adsuaara no hubiese estado en Lasarte no hubiera perdido allí la zapatilla; si no fuera de lo mejor de España no habría tenido oportunidad de sufrir este accidente deportivo. Luis Adsuaara sigue siendo nuestro número uno y uno de los más calificados de España. Y las autoridades deportivas del atletismo español lo saben.

Adsuaara, —no nos cabe la menor duda—, estará en Nueva York, se repondrá de lo acontecido en Lasarte y volverá a luchar con el mismo entusiasmo de siempre en la próxima competición.

E. Mas

## Campeonato Local de Empresas



Permasa

El pasado sábado día 28 y, en las instalaciones del Parque Deportivo, se jugó la última jornada de la primera vuelta que, arrojó los siguientes resultados:

Parque Deportivo, 0; Sintel, 1  
Río Tinto, 3; Permasa, 1  
Recasa, 1; Bar J. C., 2

En el partido Parque Deportivo-Sintel poco a destacar a no ser el gran entusiasmo que ambos conjuntos nos depararon a fin de evitar uno de ellos el caer en el farolillo rojo de la clasificación.

Gran partido el que nos depararon el Río-tinto-Permasa; partido que como ya intuíamos, de ganar el Río Tinto pasaría a comandar la clasificación general, como así sucedió.

Como final de la jornada hay que destacar el gran partido y,

además emocionante que nos depararon el Bar J. C. y el Recasa. Partido que puso de relieve que los traspies sufridos por los bareros fue pasajero y que, de nuevo hay que contar con ellos de cara al título final.

El próximo sábado día 4 se juega la primera jornada de la segunda vuelta con arreglo al siguiente orden y horario de partidos:

9,30 horas: Recasa-Permasa  
10,30: Río tinto-Sintel  
11,30: Parque Deportivo-Portuarios

Descansa el Bar J. C.  
Por lo que respecta a la clasificación de goleadores, continúa como líder de la clasificación y con 8 goles J. E. Salas del Portuarios, seguido con 4 goles por P. Magán del Bar J. C.

### AVISO

Se hace público que el Bar FRONTON Camino Serradal s/n.º, de Grao-Castellón, que venía regentando doña DOLORES ALARCON GARCIA, en la actualidad lo será por DON BENJAMIN BARCOS FUENTES, lo que se comunica para los efectos oportunos.

**Ballardo**  
MUEBLES PARA OFICINAS-ESTANTERIAS  
MAQUINAS OFICINAS

LO TENEMOS "CAS" TODO PARA SU OFICINA

Alcázar de Toledo,13.  
Tel.20 28 95 - CASTELLON

### OCASION PARA LOS AFICIONADOS AL CINE

Se vende tomavistas «Canon» Super-8 y proyector sonoro.

Razón teléfono 22 76 75

# MEDITERRANEO ELEGIRA A LOS MEJORES

Recordamos a nuestros lectores que la selección de Tercera División se formará con los jugadores de los equipos del Villarreal, Vinarós, Vall de Uxó, Burriana y Benicarló, y la selección de Regional con el Castellón y Segorbe, de preferente, y Benicasim, Onda, Moncófar, Niño Perdido, Nules, San Pedro, Almazora, Oropesa, Alcora, Bechí y Almenara, de primera.

Los cupones, una vez cumplimentados, pueden remitirlos a MEDITERRANEO, Avda. del Mar, 23. Castellón, No es preciso que los envíen todos los días, sino que pueden hacerlo en un solo sobre los lunes o martes de cada semana.

## SELECCION MEDITERRANEO Tercera División

- 1 .....
- 2 .....
- 3 .....
- 4 .....
- 5 .....
- 6 .....
- 7 .....
- 8 .....
- 9 .....
- 10 .....
- 11 .....
- Entrenador: .....



## SELECCION MEDITERRANEO Regional

- 1 .....
- 2 .....
- 3 .....
- 4 .....
- 5 .....
- 6 .....
- 7 .....
- 8 .....
- 9 .....
- 10 .....
- 11 .....
- Entrenador: .....

En la primera línea deberá escribirse el nombre del jugador y en la segunda el nombre del equipo donde actúa.

Nombre .....  
Dirección .....  
Población .....

**COMPRUEBELO:  
MARCA  
AL DIA**

## Movimiento Olímpico (VII)

# JOHNY WEISMULLER

Hemos tratado en nuestros comentarios anteriores de introducirles en el mundo y movimiento del Olimpismo. Por ello ahora no nos parecería lógico que no dedicáramos uno de nuestros comentarios a un hombre que hizo historia en las Olimpiadas o las Olimpiadas la hicieron de él, pero lo cierto es que pasó a ser héroe de las olimpiadas desde 1924 a 1928, años en los que lograría cinco medallas de Oro, años en los que nunca fue batido «mister Crawl» —John Weismuller, con sus múltiples records. Marcó toda una época, aunque la mejor fama se la daría el cine, si hemos de señalar, que los éxitos de los nipones en la Olimpiada de 1932, precisamente en Los Angeles, donde se disputará también la de 1984, fue en parte debido al estudio de los entrenadores nipones, sobre John Weismuller, y sus depurados estilos, aunque se llegó a sospechar del doping.

### VIII Olimpiada en París

En París se celebró en 1924 la VIII Olimpiada de los tiempos modernos tal como en su día les informábamos desde el 3 al 27 de junio con una participación de 3.075 deportistas y entre ellos en la piscina de Touralles, un joven nadador americano, llamó la atención por su simpatía y por ser algo así como el animador de sus camaradas. Se trataba de un muchachote de 20 años que en los entrenamientos hacía gimnasia, nada todos los estilos juega al waterpolo, salta de los trampolines haciendo cómicas zambullidas y entre eliminatorias, él solito nada varios largos de piscina sin ser inquietado por los benévolo organizadores. Es una de las atracciones conquistando a todos, lo que no es óbice en aquellos días, para que se consideren un «bluf» los records mundiales que se le atribuyen, a John Weismuller, que es el muchachote en cuestión 400 metros en 4 minutos y 57 segundos. En su primera intervención, precisamente una eliminatoria de 400 metros, bate el récord que había establecido pero por encima de los 5 minutos y en la semifinal olímpica lo vuelve a rebajar dejándolo en 5 minutos y 13 segundos y 6 décimas. Se trata, —comentaba todo el mundo—, de John Weismuller de origen austriaco y corre como reguero de pólvora el nacimiento en este muchachote a la natación, afición que la debe a una desgracia. De niño atacado de poliomielitis, el médico recetó como mejor remedio la natación. En el lago Michigan, el joven Johnny luchó desesperadamente contra la enfermedad y a los trece años salía victorioso y robustecido. Luego fue visto por un famoso entrenador americano que lo metió de lleno en la competición. En 1922 conseguía ser el primer mortal que bajaba el muro del minuto en los 100



metros, colocando el récord en 58 segundos y seis décimas. En la final de 400 de la Olimpiada de París; tras una gran pugna con los ases señalados como vencedores, vence y naturalmente, el récord cae, dejándolo en 5 minutos, 4 segundos y 2 décimas.

### Tarzones olímpicos

Todos sabemos del éxito sobre el salvaje y primitivo personaje de Tarzán, aunque ahora sabemos, que el cine americano en 1918 ya lo llevó al cine. Más fue en 1931, con el sonido definitivo, cuando la Metro, obtiene los derechos exclusivos al novelista Edgar Rice Burroughs, pero el problema de la productora radica en encontrar el actor ideal para encarnar a Tarzán. Se piensa y decide en el atleta H. Brix de la Universidad de Washington, segundo en peso de los juegos de Amsterdam y lo contratan y justo una semana antes de comenzar a rodar se rompe la espalda y entra en juego Johny Weismuller. El guionista ve a Weismuller, ya medio profesional de la natación en Las Vegas, lo presenta al director, que le da inmediatamente el papel el estreno de Tarzán de los Monos en 1932 constituye al que seguirán otros, pero aquel, incluso para un servidor se hace inolvidable, porque entonces en el cine Doré de la

Plaza de la Paz, ver nadar a Tarzán era poco menos que como ahora ver una embarcación a motor: de impresión, uno quedaba atónito, porque en sus venas, nacía el deportista.

Interminables serían las historias y anécdotas de Johny Weismuller, como campeón olímpico, que en su vida primero llegó por su desgracia a lo más alto del cajón de las olimpiadas de 1924 y 1928, y por una mala sobra fortuita, fue también el hombre de gran fama en el cine realizado un Tarzán asombroso, y por lo menos para un servidor el mejor Tarzán en la pantalla de todos los tiempos.

Pero Tarzán ha muerto, dicen que más que pensando en sus medallas de Oro Olímpicas, pensando en sus días de éxito como el Tarzán auténtico para chicos y grandes. Johny Weismuller, un día en 1924 iniciastes la historia de nuevo héroe en las olimpiadas en 1932 en el cine, ahora nos dejaste en 1984. Suponemos que un halo de memoria se tomará en cuenta en las olimpiadas de Los Angeles. Descansa en paz. Por siempre tu historia deportiva será seguida como los nipones lo hicieron porque con tu historia, estás una clase, un estilo.

Vicente Folch Godes

### AVISO

Se hace público que la Fonda LES COVES de Cuevas de Vinromá que venía regentando D. Abel Puig Vaquer, en la actualidad lo será por D. MIGUEL MONTULL ESTEVE, lo que se comunica para los efectos oportunos.

### TEJIDOS COLLADO

COMPRA Y PAGA AL CONTADO

Todos los MATERIALES TEXTILES, DE RESTOS LIQUIDACIONES Y SALDOS DE TIENDAS ALMACENISTAS Y FABRICANTES CONSULTAR: SR. TINO TELEFONO 21 89 00.

# ESTE ILOGICO MUNDO DE LAS QUINIELAS

**1. VALENCIA-MALAGA.**— Metido de lleno en la zona negativa, que lleva al descenso, el Valencia no puede permitirse ya muchos descuidos en el Luis Casanova, donde lleva perdidos nueve puntos. Recibe allí ahora a un Málaga que es una de las revelaciones. PRONOSTICO: 1.

**2. REAL SOCIEDAD-BETIS.**— Aunque empezó muy mal el campeonato, la Real ha ido mejorando hasta hallarse en una situación relativamente tranquila, pese a los ocho puntos ya perdidos en Atocha. El Betis, su visitante de turno, anda un poco mejor. PRONOSTICO: 1.

**3. CADIZ-REAL MADRID.**— Rezagados en la cola y apenas sin posibilidades de eludir el descenso, los gaditanos se juegan su última oportunidad recibiendo al Real

Madrid, lo que resulta un compromiso harto difícil. El Cádiz lleva perdidos trece puntos en el Carranza. PRONOSTICO: 2.

**4. ZARAGOZA-VALLADOLID.**— Para los vallisoletanos, metidos en la zona cercana al descenso, todos los encuentros son importantes, si bien hasta ahora cabe señalar que sólo han logrado un punto en once salidas. El Zaragoza, trata de situarse en los puestos que llevan a un torneo europeo. PRONOSTICO: 1.

**5. SALAMANCA-GIJON.**— Metidos de lleno en el descenso, los salmantinos precisan, ante todo, ganar los partidos de casa, donde ya han perdido diez puntos. El Sporting, ha mejorado mucho y aspira ahora a un puesto de honor. PRONOSTICO: 1-X.

**6. BARCELONA-MURCIA.**— Los

azulgrana se están rezagando de la lucha por el título, con cinco puntos ya perdidos en el Nou Camp, el último de ellos frente al modesto Mallorca. Recibe ahora a un Murcia recién ascendido. PRONOSTICO: 1.

**7. SEVILLA-MALLORCA.**— Es casi imposible que los mallorquines, ahora con ocho negativos, consigan eludir el descenso, pero ellos siguen luchando con excelente moral para lograrlo. Cuatro empates llevan logrados fuera y necesitan algunos más para salvarse. PRONOSTICO: 1-2.

**8. OSASUNA-ESPAÑOL.**— Los pamplonicos están en la zona negativa, pero lejos del peligro de descenso, gracias a su fortaleza en casa, donde sólo han puntuado, hasta ahora el Atlético de Madrid (1-2) y el Salamanca (0-0). Recibe

ahora a un Español situado en la zona central de la tabla. PRONOSTICO: 1.

**9. CORUÑA-SANTANDER.**— El Deportivo está metido en la zona de descenso, después de haber perdido ya nueve puntos. PRONOSTICO: 1-2.

**10. CARTAGENA-A. MADRILEÑO.**— Por segunda vez se enfrentan estos dos equipos en partido de Liga, en el Armajal, ya que la temporada pasada fue la primera y ganaron los de casa por 3-1. PRONOSTICO: 1-X.

**11. HERCULES-GRANADA.**— Gran choque a la vista entre dos prestigiosos equipos de Segunda. El Hércules está mostrándose muy irregular, pues está en una situación intermedia, pese a haber perdido ya nueve puntos en el Rico Pérez. PRONOSTICO: 1-X.

**12. OVIEDO-ELCHE.**— Otro choque entre conjuntos con historia. Los ovetenses perdieron su magnífica posición al tropezar en sus dos últimos encuentros en el Carlos Tartiere, con sendas derrotas, lo que ha elevado a siete los puntos perdidos en casa. PRONOSTICO: 1-X.

**13. PALENCIA-ALGECIRAS.**— Encuentro peligroso para el Palencia, metido de lleno en la zona de descenso, con diez puntos ya perdidos en La Balastera. PRONOSTICO: 1-X.

**14. HUELVA-TENERIFE.**— Pese a haber perdido nueve puntos en casa, el Recreativo se encuentra en una zona tranquila, al menos por ahora. Está peor situado el Tenerife. PRONOSTICO: 1-2.



## SISTEMAS POPULARES

*Tres partidos a variante triple y cinco a variante doble, en sistema reducido al doce.*

Este sistema se realiza en 36 columnas y su garantía es del 4'16 por 100 para el 14, del 37'50 por 100 para el 13 y del 100 por 100 para el 12, siempre que no se tengan fallos ni en los dobles ni en los fijos.

PRONOSTICO					
1. Valencia-Málaga.....lx	lx	lx	lx	lx	lx
2. Real Sociedad-R.Betis...lx	xl	xl	xl	xl	xl
3. Cádiz-R.Madrid..... 2	22	22	22	22	22
4. R.Zaragoza-R.Valladolid.1	11	11	11	11	11
5.Salamanca-R.Gijón.....lx2	11	xx	22	11	xx
6.Barcelona-R.Murcia.....1	11	11	11	11	11
7.Sevilla-R.Mallorca.....1	11	11	11	11	11
8.At.Osasuna-Español.....lx	lx	lx	lx	lx	lx
9.D.Coruña-R.Santander.....lx2	11	11	11	22	11
10.Cartagena-At.Madrileño...1	11	11	11	11	11
11.Hércules-Granada.....lx2	11	11	11	11	11
12.R.Oviedo-Elche.....1	11	11	11	11	11
13.Palencia-Algeciras.....lx	xx	xx	xx	xx	xx
14.R.Huelva-Tenerife.....lx	11	11	11	11	11
Apts.....	8	8	8	8	4

## RESULTADOS ANTERIORES

PARTIDOS QUINIELA.....	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	J.	G.	E.	P.
1.VALENCIA-MALAGA.....	-	1-0	3-0	3-1	2-2	2-0	-	3-1	-	-	3-1	-	-	1-1	8	6	2	0
2.R.SOCIEDAD-BETIS.....	-	-	6-0	2-1	-	2-0	3-2	3-0	3-0	-	0-0	2-2	1-0	2-0	10	8	2	0
3.CADIZ-R.MADRID.....	-	-	-	-	-	-	-	-	1-0	-	-	-	1-0	-	2	2	0	0
4.ZARAGOZA-VALLADOLID.	-	-	3-1	-	-	-	-	-	-	-	-	1-1	2-1	4-1	4	3	1	0
5.SALAMANCA-GIJON.....	0-4	-	-	-	-	1-0	1-0	-	3-2	0-0	0-1	2-2	-	0-2	8	3	2	3
6.BARCELONA-MURCIA....	-	-	-	-	1-0	3-1	-	-	-	-	-	1-0	-	-	3	3	0	0
7.SEVILLA-MALLORCA....	3-1	-	-	2-0	2-0	2-1	-	-	-	-	-	-	-	-	4	4	0	0
8.OSASUNA-ESPAÑOL.....	2-2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1-0	3-0	4-0	4	3	1	0
9.CORUÑA-SANTANDER....	-	2-0	-	-	-	-	-	-	-	-	0-0	-	-	-	2	1	1	0
10.CARTAGENA MADRILEÑO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3-1	1	1	0	0
11.HERCULES-GRANADA...	-	-	-	-	-	0-1	2-0	-	-	-	-	-	-	-	2	1	0	1
12.OVIEDO-ELCHE.....	-	-	1-0	-	1-0	-	4-1	-	-	-	1-0	1-1	1-1	1-1	7	4	3	0
13.PALENCIA-ALGECIRAS.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1-1	-	-	-	1	0	1	0
14.HUELVA-TENERIFE....	-	-	-	-	-	1-0	2-0	3-2	4-0	-	-	-	-	-	4	4	0	0

Los recursos de la banca privada se destinarán a la reconversión

## Las cajas de ahorro financiarán el plan cuatrienal de viviendas



Los ministros de Economía y Hacienda y Obras Públicas, en el transcurso de la presentación del convenio para la financiación de viviendas de protección oficial. (Telefoto EFE).

Las cajas de ahorro aumentarán su participación en la financiación de la construcción de viviendas durante el primer año del plan cuatrienal, hasta alcanzar un sesenta por ciento (220.000 millones de los 350.000 millones previstos).

Así lo ha anunciado el ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, en el acto de presentación de la financiación del plan, al que asistieron los ministros de Economía y Obras Públicas, así como el secretario de estado de Economía y los representantes de la banca privada y las cajas de ahorro.

Explicó Miguel Boyer que del total de 350.000 millones que se invertirán en el plan durante el próximo año, el treinta por ciento (100.000 millones) correrá a cargo del crédito oficial, y el diez por ciento (30.000 millones) lo pondrá la banca privada, que disminuye en esta ocasión su participación,

porque su inversión se reserva para los sectores en reconversión.

El ministro se refirió también al impulso que el plan cuatrienal supondrá para el sector de la construcción, que puede, dijo, invertir su tendencia decreciente, y destacó la colaboración que en el plan se ha dado entre los sectores público y privado.

El ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Julián Campo, explicó que de los 350.000 millones, 18.000 se destinarán a la rehabilitación y 332.000 para la construcción de viviendas de protección oficial, pero de promoción privada.

Destacó también la distribución de las financiaciones especiales, de modo que resulten beneficiadas las capas de la sociedad española con menores posibilidades económicas para adquirir vivienda.

El número de viviendas cuya construcción está prevista en el primer año del plan cuatrienal

asciende a 250.000, de las que 30.000 serán de promoción directa del Estado a través del Instituto de Promoción Pública de la Vivienda, 80.000 de promoción privada, 120.000 de protección oficial pero promoción privada, y 20.000 las rehabilitadas.

A estos dos últimos apartados (promoción privada pero protección oficial y rehabilitación) es a donde van destinados los fondos de financiación de los bancos y cajas de ahorro.

La financiación de viviendas en el primer año del Plan Cuatrienal de Viviendas se completa con la concesión, por parte de la banca oficial, de créditos para vivienda con cargo a sus propios recursos (dotaciones del Instituto de Crédito Oficial), o con cargo a los que obtiene por la firma de concertos de crédito con los bancos o cajas de ahorro.

Nueva explosión en la central nuclear

## Sicosis de miedo entre las poblaciones circundantes a la central de Ascó

Tarragona, 31.-**(Especial para MEDITERRANEO por Julio Riquelme).**- La explosión de hidrógeno que se produjo el pasado lunes en el alternador de Ascó I puede paralizar el funcionamiento de la central durante algunos meses. Si bien el accidente sólo ha provocado heridas de relativa consideración a dos trabajadores (Ramón Plaza con rotura de tímpano y José Andrés Herrero con lesiones en una pierna), que fueron rápidamente ingresados en centros hospitalarios, los daños materiales aún sin ser costosos, pueden mantener la central inactiva por algún tiempo.

La explosión fue provocada por un fuga de hidrógeno a las seis de la tarde, dándose la circunstancia de que dos horas antes se había disparado la excitatriz del generador, que es el aparato que suministra corriente continua al alternador de la central. Cuando se procedió a la reparación de la primera avería se produjo la explosión, creando la correspondiente alarma, ya que este tipo de suce-

sos pueden originar un incendio inmediato.

Ascó I estaba funcionando en esos momentos al 52 por 100 de su capacidad, pero quedó totalmente paralizada en cuestión de minutos. La incógnita ahora es: ¿Cuánto tiempo se va a necesitar para dejar todo en orden?. De hecho la explosión del lunes, viene a sumarse a una lista de incidentes ocurridos en torno a la nuclear y que van creando poco a poco una sicosis de miedo entre las poblaciones circundantes. El Ayuntamiento de Ascó ha solicitado que no vuelva a realizarse ningún simulacro en las instalaciones nucleares hasta que todos los defectos sean subsanados. A nadie escapa que en caso de catástrofe real, las tareas de evacuación serían difíciles, dado que los accesos a las poblaciones vecinas a la central no son ni mucho menos los convenientes. En este sentido, la distribución del canon energético en la provincia ha causado polémica, ya que a los municipios más cercanos tanto a Ascó como a

Vandellós (localidad que alberga el segundo complejo nuclear de Tarragona), sólo se les ha concedido el 10 por 100 del total del canon, mientras que ellos van a solicitar que se duplique la cifra.

La explosión en Ascó, según fuentes de la propia central y del Consejo de Seguridad Nuclear se produjo en lo que puede definirse como circuito eléctrico y en ningún caso afectó a las instalaciones en contacto con la radioactividad. Cabe recordar que, mientras tanto, se siguen realizando transportes de uranio desde la zona franca del puerto de Barcelona hasta las centrales nucleares por medio de camiones, lo cual ha originado no pocas protestas. Aunque el Gobierno Civil de Tarragona afirma que se toman todas las precauciones posibles (circulación por carreteras secundarias a horas de tráfico prácticamente nulo, fuerte escolta, etc...), lo cierto es que en Tarragona todo lo concerniente a este tipo de energía se está mirando con lupa.

CRONICAS CON NOMBRES

## Los archivos de Azaña

Posiblemente don Manuel Azaña haya sido el político español del siglo XX que más escritos haya dejado a la posteridad. Por eso, su complejo perfil de intelectual, escritor y hombre de Estado, ha sido uno de los más estudiados por los especialistas con bastante buena fortuna. Sin embargo, la figura de Azaña, cuya trascendencia es indiscutible en el advenimiento de la República y en los hechos posteriores, mantiene aún ciertas sombras.

Incluso algunas de las interpretaciones que se han realizado sobre su personalidad y sobre su actuación pueden ser puestas en tela de juicio, o quizás, al menos, revisadas.

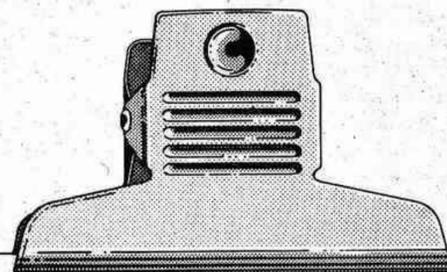
De ahí la enorme importancia historiográfica que tiene el hallazgo, en los sótanos de la Escuela de Policía de Madrid, de un considerable volumen de los archivos del que fuera presidente de la República, archivos que precisarán de bastante tiempo y del trabajo esforzado de los especialistas para calibrar su auténtica dimensión. Parece que hay material literario sobre todo, además de documentos de carácter personal, pero también político.

Sin duda ninguna, la figura de Azaña como escritor va a alcanzar una nueva perspectiva. Parece que entre los textos aparecidos se encuentra incluso alguna novela, cuentos y piezas teatrales, géneros ambos a los que él se dedicó. Pensemos en obras tan interesantes como «el jardín de los frailes» en novela, o «La corona» en teatro.

Al margen del material de carácter familiar y personal, hay también documentación política, notas correspondencia, etc. Ahí sí realmente va a poder estudiarse con mayor profundidad el entorno político del líder de la Izquierda Republicana, quizás entender mejor algunas de sus decisiones. Azaña era un racionalista y quiso comprender en todo momento lo que estaba pasando y analizar las márgenes de su actuación. Un libro como «La velada de Benicarló» es insólito en cualquier jefe de Estado. En Azaña era normal ese intento de explicación racional de la tragedia de España y de la Guerra Civil, aunque su escrito tuviera mucho de catársico. Y es que, en el fondo, don Manuel unía a su cualidad de personaje cartesiano una dosis generosa de sentimentalidad.

Sea como fuere, el hallazgo de este archivo va a suponer una nueva contribución a la explicación de un periodo apasionante, complejo y dramático de la historia de España.

José Antonio Gabriel y Galán



# PENSIONISTAS

## A los pensionistas cuyo primer apellido empiece por las letras

### G, H, I, J ó K

Si la Seguridad Social les paga la pensión ingresándosela en CUENTA CORRIENTE O LIBRETA deberán presentarse necesariamente, una sola vez, en su correspondiente Banco o Caja de Ahorros y solicitar se tome nota de su presencia, mostrando el Documento Nacional de Identidad. Sólo este requisito.

**PLAZO: 1 de Febrero a 30 de Abril de 1984.**

Los pensionistas que por cualquier circunstancia tuviesen dificultades para acudir personalmente, podrán enviar a las citadas entidades financieras, dentro del plazo marcado, un certificado de «Fe de Vida» o cualquier otro documento (gubernativo, judicial o administrativo) que acredite tal situación.

*Del 1 de Febrero  
al 30 de Abril de 1984.*

**INSTITUTO NACIONAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL**  
Secretaría General para la Seguridad Social.  
Ministerio de Trabajo y Seguridad Social

## A las puertas de la CEE

Contra lo que se esperaba, el presidente del Gobierno español, Felipe González, no ha planteado formalmente en su intervención ante el Consejo de Europa la necesidad de realizar, en tiempo y forma explícitos, una conferencia internacional de jefes de Estado y de Gobierno centrada en la prevención del terrorismo. Aunque en buena medida su discurso estuvo enfocado sobre este tema, el dirigente español no pasó de las consideraciones genéricas, y se limitó a señalar la conveniencia de que los países democráticos adopten cada vez con mayor convicción acciones conjuntas frente a la amenaza terrorista. Al margen de su discurso, Felipe González, en el turno de preguntas formuladas por los parlamentarios europeos a que se sometió, realizó determinadas afirmaciones que pueden explicar en buena medida el hecho de que no haya emplazado a los países europeos a realizar la citada conferencia. Por un lado, Felipe González reconoció que había recibido previas reacciones de los gobernantes a los que, oficial y oficiosamente, fue planteada esta cuestión, especialmente por parte del presidente de la república francesa, François Mitterrand. Por otro lado, parece evidente que el jefe del Gobierno español ha ponderado el imperativo de no dar pasos en falso en esta materia, por lo cual, si bien mantiene su intención de convocar la conferencia antiterrorista internacional, esta convocatoria —que tendrá lugar, en todo caso, dentro de 1984— no se hará pública hasta que se cuente con la evidencia de su buen recibimiento por los principales países de Occidente.

Al margen de este tema, Felipe González ha reiterado su convencimiento de que España firmará su adhesión al Mercado Común Europeo dentro de este año, y muy posiblemente durante los seis meses de presidencia francesa de la Comunidad. A decir verdad, ésta es una de las cuestiones sobre las que el gobernante español parece tener una mayor seguridad, como se evidenció por la rotundidad de sus contestaciones. El conjunto de la comparecencia de Felipe González ante el Consejo de Europa ha tenido otros puntos de relieve: así, su decisión de respaldar la celebración de una conferencia internacional centrada en el problema del paro juvenil, su anuncio oficial —por vez primera— de que en una fecha no muy lejana van a establecerse relaciones diplomáticas con Israel, y su petición de que Europa no desatienda los problemas del tercer mundo, y especialmente, de América Latina. En este sentido, hay que resaltar la alusión del jefe del Gobierno español a la utilización del término «Iberoamérica» por nuestro país, y su petición de que los distintos países europeos intensifiquen su ayuda política y económica a Iberoamérica y muy en particular a los países de Centroamérica y El Caribe, así como su deseo de que sean positivamente respaldados los esfuerzos del llamado «Grupo de Contadora». Un discurso claro, rotundo y contundente, que despertó en dos ocasiones los aplausos de los parlamentarios europeos, y en el que se puso especial énfasis en la necesidad de que Europa recobre su protagonismo en el mundo, escapando al juego de tensiones de las dos superpotencias.

Manuel Gómez García

Hizo también referencia a la necesaria cooperación con Latinoamérica

## Felipe González hizo en Estrasburgo un llamamiento a la cooperación internacional contra el terrorismo

Felipe González considera que en el Consejo de Europa hay una clara conciencia del problema del terrorismo y de la necesidad de cooperación internacional.

Esta afirmación la hacía el presidente del gobierno español a su llegada, a las ocho de anoche, a Madrid procedente de Estrasburgo, después de una visita de ocho horas de duración.

El presidente, que hizo el viaje en un avión militar, fue recibido en el aeropuerto de Barajas por el ministro de Administración Territorial, Tomás de la Quadra, y por el jefe del Estado Mayor del Aire, teniente general Santos Peralba.

Sobre la necesidad de cooperación en materia de terrorismo, Felipe González dijo que el Consejo de Europa ya se ha pronunciado y que lo que queda es concretar esa labor para elevarla al nivel de los responsables de gobierno.

El presidente del Gobierno espera que 1984 sea un año importante desde el punto de vista de las negociaciones de ingreso de España en la CEE y señaló que, según había asegurado en su discurso en Estrasburgo, para enero de 1986 puede estar ratificado el tratado de adhesión.

Manifestó el presidente, respecto de si existe una campaña en Europa a favor del reconocimiento de Israel por España, que no cree que exista tal campaña y que el mérito de los israelitas es que son capaces de colocar su preocupación en las distintas instituciones internacionales.

Aseguró que lo que él desea es que se oiga a los amigos iberoamericanos en el continente europeo y también ha querido hacer un llamamiento en Estrasburgo para que, no sólo se proteste cuando haya dictaduras, sino que se tenga en cuenta que lo importante es apoyar a los pueblos cuando recuperan la democracia, para que la puedan sostener y desarrollar.

Informó que el presidente de la Asamblea del Consejo de Europa ha acogido inmediatamente su propuesta para iniciar los trabajos para una conferencia internacional sobre el paro juvenil.

### Contra el terrorismo

Conceptos sobre la pacificación de Centroamérica y la lucha contra el terrorismo suscitaron el aplauso de los parlamentarios europeos durante la intervención, ayer, del presidente del Gobierno español, Felipe González, ante la Asamblea del Consejo de Europa.

La petición de Felipe González para que Europa apoye la iniciativa del Grupo Contadora y la obligación de defender la democracia frente al terrorismo, fueron también objeto principal el turno de preguntas abierto en la Asamblea del Consejo tras la intervención del presidente del Gobierno español.

Felipe González llegó a la sede de la Asamblea a las doce y cuarto del mediodía y tuvo que aguardar a que finalizaran los debates de la primera sesión de invierno del organismo europeo. Tras los aplausos de cortesía, el presidente leyó su discurso, interrumpido sólo en dos ocasiones.

El presidente del Gobierno español, que vestía un traje azul, habló a los miembros de la asamblea parlamentaria en castella-

no. Terminada su intervención, el presidente abandonó la tribuna, y, desde un escaño, respondió a las preguntas planteadas previamente por escrito.

América Latina, el terrorismo y las relaciones diplomáticas de España con Israel, han sido los temas más repetidos en las cuestiones orales, y que dieron pie al presidente del Gobierno español para ampliar los conceptos expuestos en su discurso.

En su discurso, González preconizó el acercamiento entre Europa occidental y el tercer mundo, e insistió en la necesaria colaboración entre Europa y América Latina, que «confío, dijo, sea para ustedes el nombre de una esperanza humana».

«Ante la abrumadora situación en que se hallan algunos países de Latinoamérica, por la asfixiante deuda exterior y la pugna por encontrar salidas pacíficas y democráticas a los regímenes autoritarios, Europa no puede permanecer ajena», afirmó Felipe González.

«Tiene que hacer oír su voz, añadió, y prestar su ayuda concreta para que esos pueblos salgan del sufrimiento en que están sumidos».

Agregó que España ha apoyado sin reservas los esfuerzos del Grupo de Contadora en Centroamérica y se congratuló de que Argentina haya retornado pacíficamente a la democracia.

Felipe González concluyó sugiriendo que representantes de las fuerzas democráticas de América Latina, en el Gobierno como en la oposición, acudieran a la Asamblea del Consejo de Europa o al Parlamento Europeo, para exponer sus afanes y sus aspiraciones.

Invitó también Felipe González al Consejo a enviar una delegación de parlamentarios de la Asamblea a los países del Grupo Contadora y a los que están implicados en el conflicto centroamericano, para ver «in situ» el problema y reforzar así su apoyo a la iniciativa de paz.

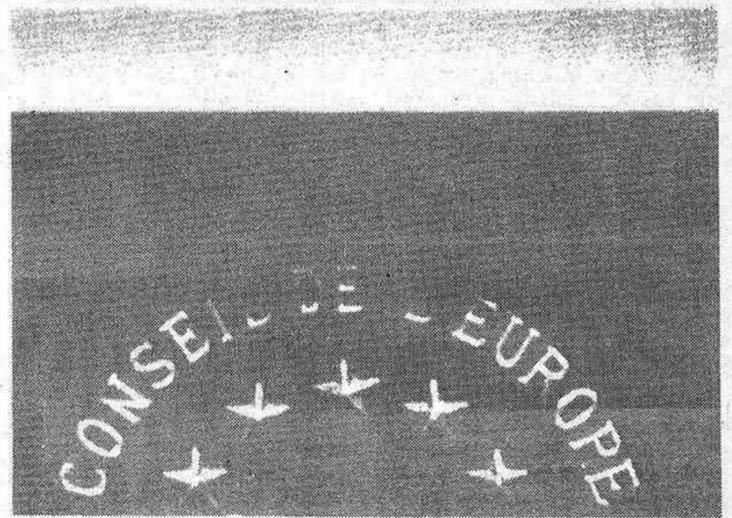
Tranquilizó el presidente del Gobierno español a uno de sus interlocutores —el socialista francés, Pierre Lagorce— inquirido por cómo España podrá conciliar sus relaciones comerciales con América Latina y sus obligaciones como miembro de la CEE.

El presidente, tras señalar que las relaciones comerciales hispano-americanas no son, «por desgracia», tan importantes —seis por ciento del total de las exportaciones españolas, petróleo excluido— añadió que España, llegado el momento, aceptaría las reglas comunitarias.

Agregó que, sin embargo, estará en contra de una discriminación geográfica —en alusión directa a las relaciones CEE-Pacto Andino— del mercado latinoamericano.

En las respuestas sobre el terrorismo, Felipe González reiteró su satisfacción por la cooperación del Gobierno francés y expresó su confianza y convicción de que esta cooperación va a aumentar.

Informó luego González a la Asamblea sobre el proceso de inserción social de terroristas arrepentidos y, después de recordar la amnistía de 1977, afirmó tajantemente, parafraseando a Octavio Paz: «El Gobierno



El presidente del Gobierno español, Felipe González, en un momento de su intervención, ayer, ante la Asamblea del Consejo de Europa, en Estrasburgo. (Telefoto EFE).

español no caerá en la cobardía intelectual de promover la democracia y no defenderla», frase rubricada con aplausos de los parlamentarios.

Las siete preguntas formuladas sobre las relaciones España-Israel no pudieron arrancar del presidente González el anuncio de una fecha precisa para el establecimiento de relaciones diplomáticas entre ambos países.

Tras repetir una vez más que la posición del Gobierno de Madrid es invariable, es decir, la resolución del conflicto en Oriente Medio y el reconocimiento de los derechos del pueblo palestino, según las resoluciones de la ONU, el presidente español se limitó a afirmar que las relaciones entre Madrid y Tel-Aviv «se concretarán en fecha no muy lejana».

Felipe González había llegado por la mañana a Estrasburgo, procedente de Madrid, en un avión militar. El avión presidencial aterrizó en el aeropuerto Strasbourg-Entzheim, a las 11,30 horas treinta (10 h/30 gmt), desde donde el jefe del Ejecutivo español se dirigió al Palacio de Europa.

Antes de salir de Barajas el presidente fue preguntado sobre las últimas noticias en torno a los autores del asesinato del teniente general Quintana. Felipe González dijo que la investigación se lleva con extraordinaria intensidad y que el hecho de que haya sido descubierto el automóvil empleado por los asesinos a los 45 minutos del suceso demuestra que se trabaja con rapidez y eficacia.

En Estrasburgo, el presidente del Gobierno español fue recibido por el presidente del comité de

ministros y el secretario general del Consejo de Europa, Ellemann Jensen, ministro danés de Asuntos Exteriores, y Franz Karasek, respectivamente.

Posteriormente, Felipe González se entrevistó con el presidente de la Asamblea Parlamentaria de los «21» —toda Europa Occidental— el socialista de la República Federal Alemana, Karl Ahrens.

González se reunió, más tarde, con el Grupo Socialista de la Asamblea de Estrasburgo y, después visitó la comisión y el tribunal europeos de Derechos Humanos, y el Centro Europeo de la Juventud.

Por último, Felipe González asistió a un almuerzo ofrecido por el presidente de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa, Karl Ahrens. En una reunión, posterior al almuerzo, Felipe González declaró que cuando la cuestión esté «madura» propondrá una fecha y un foro para la celebración de una conferencia internacional sobre el terrorismo.

Interrogado sobre la candidatura del español Marcelino Oreja para el puesto de secretario general del Consejo de Europa, Felipe González respondió: «he propuesto y defendido la candidatura en España. Con todo respeto y prudencia la defenderé fuera porque Marcelino Oreja se lo merece, más allá de diferencias de partido».

También se le preguntó al presidente si en algún momento del viaje a Estrasburgo había tenido la impresión de estar amenazado, dijo: «ni psicológica ni realmente. En todo caso haré mía la frase de Fernando Abril: está implícito en el sueldo».

Continúan las repulsas por el asesinato

## No hay detenciones en relación al atentado del general Quintana

La policía no ha efectuado aún detenciones en relación con el atentado que costó la vida el pasado domingo al teniente general Guillermo Quintana Lacaci, mientras continúan los controles policiales en Madrid.

Según han informado a Efe fuentes del gobierno civil, estos controles, fijos hasta ahora, se realizan de forma ambulante, dependiendo de las zonas, la hora, el tráfico rodado y del desarrollo de las investigaciones sobre las cuales hay absoluto mutismo en medios oficiales, «para no entorpecer la labor policial», según el ministerio del Interior.

Por otra parte, el rastreo exhaustivo de zonas de Madrid, en busca del comando autor del atentado, se ha extendido hoy a la zona de Alcorcón.

Continúa el mismo sistema de busca, mediante preguntas a porteros de inmuebles y propietarios de comercios, así como a vecinos de los barrios «perinados» y la muestra de fotografías correspondientes a los miembros del denominado «comando Madrid», además de la de Miguel Ángel Apalategui («Apala»).

Expertos policiales en la lucha contraterrorista han informado a Efe que no es probable que Miguel Ángel Apalategui («Apala») se encuentre en Madrid y haya intervenido en el asesinato del teniente general Quintana Lacaci.

«Apala», «hombre muy personalista y de activismo exacerbado», según estas fuentes, no tiene la confianza de la dirección de ETA Militar y es muy improbable que Lasa Michelena, «Txikiardi», máximo responsable actual del activismo de esta organización, le haya confiado la realización de este último atentado.

La desconfianza de la directiva de la organización terrorista hacia «Apala» se centra principalmente en la tradicional sospecha que ETA tiene sobre la posible participación de éste en el asesinato de «Perturo», más favorable a la lucha de clases y la conciencia social que a la actividad armada.

No obstante, existe el testimonio de un propietario de un supermercado que afirma haber visto en su establecimiento a alguien que posteriormente identificaría posiblemente como Miguel Ángel Apalategui.

### Repulsa

El diputado de Euskadiko Ezkerra, Juan María Bandrés y los obispos de Galicia, mostraron ayer su repulsa por el atentado terrorista que costó la vida al teniente general Quintana Lacaci, el pasado domingo en Madrid.

Bandrés, en una entrevista concedida a Efe con motivo de las elecciones autonómicas vascas, en San Sebastián, ha calificado el asesinato del

teniente general Quintana, por ETA (m), como un «crimen contra la democracia», y a sus autores de «involucionistas y golpistas».

El presidente de EE afirma que este atentado no debe suponer ninguna variación en la operación de reinserción en la sociedad de los que han decidido abandonar las armas.

La vuelta de los ex-etarras, en opinión de Bandrés «no es sólo un símbolo, sino también la demostración de que el diálogo y la negociación pueden conducir a soluciones».

En Santiago de Compostela, la conferencia de obispos de Galicia ha publicado un comunicado en el que manifiestan su dolorosa impresión «por el alejoso asesinato del teniente general Guillermo Quintana Lacaci».

Los prelados gallegos subrayan que este asesinato conmueve a toda la nación y de manera particular a Galicia, de donde era natural el teniente general Quintana Lacaci y donde ha residido muchos años de su vida profesional en altas responsabilidades castrenses.

Finalmente, en el Gobierno Militar de Vizcaya, se ha celebrado esta mañana una misa funeral por el alma del teniente asesinado.

Al oficio, de carácter privado, ha asistido el gobernador militar de la provincia, general Francisco Arnaiz y Torres, entre otros mandos castrenses.

## Comisiones Obreras espera movilizar 200.000 trabajadores en la huelga de mañana

Comisiones Obreras espera que participen unos 200.000 trabajadores en la jornada de movilizaciones convocada para mañana en protesta contra la aplicación de la ley de Reconversión Industrial.

En una rueda de prensa, el secretario general de la Federación del Metal de CCOO, Juan Ignacio Marín, explicó que la convocatoria se dirige a los trabajadores en proceso de reconversión y se extenderá territorialmente a las zonas más afectadas por la reconversión industrial.

Con estas acciones se pretende que se reabran las negociaciones

en torno a la ley de reconversión, ya que, según CCOO es inaplicable.

Las convocatorias realizadas son las siguientes:

Vigo: 24 horas de paro en el metal y manifestación.

Ferrol: 1 hora de paro general en toda la comarca y 24 horas en Astano.

Gijón: huelga general de 24 horas en todos los sectores y manifestaciones en Gijón y Avilés.

Cantabria: Concentraciones en Santander, Torrelavega y Reinosa.

Valencia: Huelga general del Camp de Monvedre, paro de 24 horas. En Manises (AESA), en la Unión Naval de Levante y en Mascosa.

Sevilla: Paro de 24 horas en AESA y concentración frente a la Junta Andaluza.

Cádiz: Paro en Puerto Real, Astilleros de Cádiz, Bazán y Casa. Huelga general en Puerto Real.

Huelva: Paro de los astilleros.

Madrid: Huelga general en Getafe y manifestación en Tetuán-Cuatro Caminos.

## Francia reitera el apoyo al ingreso de España en la CEE, sin concretar fechas

Roland Dumas, ministro francés para Asuntos Europeos, ha reiterado el compromiso francés de acelerar las negociaciones de adhesión de España a la CEE, pero ha rehusado dar una fecha concreta para la culminación de este proceso.

En una conferencia de prensa celebrada en el aeropuerto de Barajas, antes de regresar a París, el ministro galo ha afirmado que «la España democrática tiene su lugar en Europa occidental» y se ha declarado partidario decidido del ingreso de España en la Comunidad.

Tras referirse a la «buena voluntad de Francia» —expresada recientemente por el propio presidente Mitterrand, para relanzar las negociaciones España-CEE, el ministro ha señalado que su presencia en España «es testimonio de esta buena voluntad».

No ha concretado, sin embargo, si las negociaciones de adhesión

podrán estar concluidas antes del primer semestre de este año, período en el que Francia ostenta la Presidencia del Consejo de Ministros de la CEE.

«Lo que ahora se plantea son cuestiones nobles», ha dicho Dumas, para quien lo importante es «plantear bien las condiciones de la adhesión» para que la entrada de España en Europa se realice de una manera equilibrada.

Se ha mostrado muy satisfecho de su estancia en Madrid, de los resultados de las tres sesiones de trabajo celebradas en el Palacio de la Trinidad y de sus contactos, tanto con el presidente del Gobierno como con el ministro de Asuntos Exteriores, que ha calificado de «útiles, serios y profundos».

Según el ministro francés, en sus reuniones de trabajo con los responsables comunitarios españoles se ha dado «un repaso completo» a todos los problemas que conllevaría el ingreso de España en la CEE. «Se ha avanza-

do mucho, se ha hecho un gran progreso», ha indicado.

Ha coincidido en esta apreciación Manuel Marín, quien ha asegurado que en las reuniones de estos días se la logrado delimitar los problemas y conocer las posturas de las ambas partes.

Según Marín, España espera ahora que en los próximos días —de aquí a la celebración de la reunión interministerial de Rambouillet, los días 11 y 12 de febrero— se presenten a la representación española a las posibles soluciones «para poder tomar aquellas que parezcan oportunas».

Por su parte, el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, ha calificado el actual momento de las negociaciones de adhesión como de «avance decidido y claro» y ha recordado que el fin último de este proceso negociador es «lograr un acuerdo equilibrado que satisfaga tanto a España como a los países miembros».

## El aumento del gasto público nos lleva a la crisis, según Ferrer Salat

El presidente de la CEOE, Carlos Ferrer, ha señalado como causas principales de la crisis el aumento del gasto público, la falta de ahorro suficiente para financiar inversiones y una baja tecnología.

En su discurso de apertura de la asamblea general de la organización, a la que han asistido más de 500 delegados, Ferrer ha hecho un análisis de la economía española.

Ferrer Salat ha calificado de «motivo de sorpresa y preocupación para muchos» el que no se firmase un acuerdo marco y ha explicado el desarrollo de las negociaciones y la postura de CEOE en las mismas.

Ha añadido que es obligado insertarlas dentro del marco que establece la política económica del

Gobierno y ha asegurado que si se producen «desviaciones al alza en los crecimientos de los salarios, el Gobierno puede cerrar aún más el grifo».

Se ha referido también a los incrementos de conflictividad que esto puede provocar «pero estoy seguro —ha dicho— que no derivarán de la negociación colectiva».

Ha asegurado Ferrer que en 1983 se ha registrado un nuevo retroceso en las inversiones, de manera que estas ya sólo representan el 18,6 por ciento de la economía.

Sobre la revolución tecnológica ha dicho que no es posible afrontar su reto si no existe una base de confianza en el futuro.

## Es inevitable una gestora municipal en Sagunto

La constitución de una gestora municipal en el Ayuntamiento de Sagunto parece inevitable para dar salida a la crisis planteada con la dimisión de 18 de sus 25 concejales en el pleno del día 27 de enero pasado.

El PSPV-PSOE, a través de su ejecutiva y de la Agrupación Comarcal del Camp de Morvedre, se ha ratificado en su voluntad de asegurar la gobernabilidad del Ayuntamiento, y para ello cubrirá las dimisiones con las personas que figuran a continuación de su lista.

A pesar de la actitud de la Ejecutiva, fuentes consultadas por Efe han indicado que es muy probable que los socialistas tengan problemas para cubrir sus ocho dimisiones, por cuanto algunos miembros de la candidatura respaldan la actitud tomada por el alcalde y concejales socialistas dimisionarios.

Los hombres que conforman la lista popular se reunirán esta semana con el presidente provincial para estudiar la situación

creada en el Ayuntamiento de Sagunto.

En esta reunión se decidirá si se mantiene la dimisión en bloque de la candidatura o sólo de los 4 concejales. La decisión será, en todo caso, refrendada por Manuel Fraga el día 9 de febrero, con ocasión de su visita a Valencia.

### Dirección AHM propone reunión al comité de empresa

El presidente de Altos Hornos del Mediterráneo (AHM), José María Lucía, ha propuesto al comité de empresa una reunión antes de que se presente el expediente de regulación de empleo, han informado a Efe fuentes de la empresa.

Las mismas fuentes dijeron que José María Lucía ha invitado al comité a que acepte una reunión con la representación de la dirección, para el próximo viernes, a las 10,30 horas, en las oficinas de la empresa en su centro de trabajo de Madrid.

### Interpuesta por Ruiz Mateos contra miembros del Tribunal Constitucional

## El Supremo desestima la querrela por la filtración de la sentencia de RUMASA

La sala segunda del Tribunal Supremo ha desestimado la querrela presentada en nombre de José María Ruiz Mateos por la filtración de la sentencia de RUMASA.

El Tribunal Supremo ha desestimado la citada querrela por un defecto formal de no ser el querrelante el ofendido por este posible delito, pero ha admitido el citado escrito con carácter de denuncia y ha acordado investigar lo denunciado.

El Supremo ha acordado la incoación de las diligencias previas para esclarecer los hechos denunciados: delito de violación de secretos (artículo 367 del Código Penal), que no lleva pena superior a la de prisión menor.

El Alto Tribunal ha abierto las diligencias previas para determinar fehacientemente el trámite seguido en el procedimiento desde la finalización de las alegaciones hasta la notificación y publicación de la sentencia, con indicación de fechas y firmas de los magistrados y votos particulares.

También se investigará qué personas pudieron facilitar la noticia de la sentencia y su motivación, por lo que deberá tomarse declaración al presidente y a los magis-

trados del Tribunal Constitucional, de acuerdo con el rango y categoría de su autoridad, y se librarán las correspondientes comunicaciones para que expresen el medio que eligen para prestar declaración.

La sentencia fue dictada por el Tribunal Constitucional el 2 de diciembre pasado y el diario «El País» anunció dos días después que la sentencia era favorable al Gobierno y daba cuenta de cómo se había producido la votación y de qué magistrados habían votado a favor y en contra.

La sentencia se deliberó y votó el 1 de diciembre y el voto particular formulado por los magistrados disidentes se llevó a efecto el día 7.

En la querrela se considera que hubo revelación de un secreto oficial y que era evidente que alguno de los magistrados del Tribunal Constitucional faltó a su obligación de reserva.

El Fiscal ha dicho que el 4 de diciembre ya existía sentencia y estaba firmada, por lo que era inalterable y no constituía revelación de secreto alguno el ser publicada antes de su notificación a las partes.

Kohl quiere rehabilitar al general

## RFA: se busca solución salomónica al caso Kiessling

El canciller federal alemán, Helmut Kohl, no parece dispuesto a apartar del gobierno al ministro de Defensa, Manfred Woerner, por los graves errores cometidos al cesar al general Guenter Kiessling por su supuesta homosexualidad.

Kohl apoyaría la permanencia de Woerner al frente del ministerio de defensa si éste consigue ponerse de acuerdo con Kiessling y llegar a una solución para rehabilitar al general.

Según informaciones no confirmadas, pero tampoco desmentidas, Kiessling se habría entrevistado hoy con el ministro Woerner para tratar de llegar a una solución conjunta.

Lo único confirmado es que el general Kiessling, que se hallaba hasta ahora en el hospital militar de Munich, ha desaparecido de allí y no se sabe cuál es su actual paradero.

Kohl confirmó que hoy se reunirá el gabinete ministerial, como estaba acordado hace meses, en el ministerio de Defensa.

Tras celebrar hoy dos nuevas entrevistas con Woerner, Kohl se negó a contestar a las preguntas apremiantes de la prensa sobre si había decidido ya la dimisión del ministro.

El canciller dijo que no estaba dispuesto a dejarse presionar con prisas y, jocosamente, añadió que esta semana se «producirán



Manfred Wörner, ministro de defensa

hechos tan importantes que habrá suficiente trabajo para todos».

Franz Josef Strauss, jefe del coaligado «partido Cristiano Social Bávares» (CSU), exigía no sólo la retirada de Woerner y Lambsdorff, sino también la de otros tres ministros, en una amplia remodelación ministerial.

Esta fue otra de las barreras para que Kohl, al parecer, se abstenga de cesar a Woerner, ya que de producirse la remodelación ministerial, Strauss, actual jefe del gobierno de Baviera, pediría un ministerio para él y se convertiría en vicescanciller del gobierno.

## Nicaragua: se inició oficialmente el proceso electoral

El proceso electoral en Nicaragua, que culminará con los comicios generales de 1985, se inició ayer oficialmente, mientras la oposición pide negociaciones a los sandinistas para que las elecciones «sean verdaderamente libres».

Si bien una comisión especial del Consejo de Estado, organismo legislativo de la junta de gobierno, discute desde el 21 de enero un borrador de anteproyecto de ley electoral, el texto aún no está listo para discusión ante el plenario del parlamento auxiliar.

Portavoces de los partidos de oposición, manifestaron que sería conveniente que antes de que el anteproyecto pase a discusión al plenario del parlamento, «se oiga a los partidos políticos».

Las fuentes señalaron que, a pesar de iniciarse el proceso electoral, aún no ha entrado en vigor el reglamento de partidos políticos recientemente aprobado.

En este sentido, cinco partidos de oposición han pedido al frente sandinista la celebración de un diálogo nacional, en presencia de testigos extranjeros, preferentemente de los países del «grupo contadora».

El próximo 21 de febrero, el gobierno sandinista anunciará la fecha y el tipo de elecciones que se efectuarán.

## Descontento por subida precios de alimentos

Un nuevo aumento de los precios de los alimentos de un diez por ciento entró en vigor anteaer en Polonia por disposición del gobierno del general Wojciech Jaruzelski, pese al descontento de la población, la oposición de los nuevos sindicatos y la condena de «Solidaridad».

El aumento, que debería haberse producido a comienzo del año, fue aplazado por el gobierno para evaluar la consulta social que formuló a la población sobre distintas alternativas en las subidas de los precios y el modo de compensación para los sectores de menores ingresos.

La impopular medida ha contado, sin embargo, con la oposición de los dirigentes de los nuevos sindicatos, creados para sustituir a la disuelta «Solidaridad», que han hecho saber que en el futuro se opondrán a medidas similares.

■ La organización independentista vasco francesa «Iparretarak» («los del Norte» en euskera) anunció ayer el «reforzamiento de la lucha armada» contra el estado francés.

La amenaza está contenida en un documento que la organización hizo llegar a la prensa, en el que se califica al «poder francés» de «colonizador» y represivo.

En el texto, «Iparretarak» fija su principal objetivo, a corto término, en el logro de la «autonomía, primer paso hacia un país vasco libre».

«La lucha armada debe reforzarse... hasta la realización de una verdadera autonomía, etapa concreta y accesible en el camino de la independencia, la reunificación y el socialismo», agrega el comunicado.

## Elecciones en Ecuador

Nadie duda que los triunfos de Jaime Lusinchi, en Venezuela, y Raúl Alfonsín, en Argentina, han tenido su efecto en las elecciones del pasado domingo en Ecuador. Hombres de la misma cuerda política, apoyados por la Internacional Socialista, con un programa ciertamente moderado, que no asusta a derecha, aunque parece tímido a izquierda, consiguieron la victoria. La actuación de Gobierno del presidente argentino, muy especialmente, ha dado confianza a un electorado que no cree en las promesas de determinados políticos suramericanos, comprobando que es posible cumplir los programas electorales.

Rodrigo Borja Cevallos, de la coalición «Izquierda Democrática-Pueblo, Cambio y Democracia», apoyado por la Internacional Socialdemócrata, se ha beneficiado de las primeras actuaciones de Raúl Alfonsín, todavía en la onda de la admiración acrítica. Se decía que Rodrigo Borja quedaría en segunda posición para la siguiente vuelta del domingo 6 de mayo en las elecciones a la presidencia. La sorpresa saltó para la derecha, que se creía ya con la presidencia ecuatoriana y su máximo representante ha quedado en un modesto segundo lugar. León Febres, socialcristiano, cabeza del «Frente de Reconstrucción Nacional», compuesto por los partidos conservador, liberal, velasquista (del antiguo presidente Velasco Ibarra) y nacionalista revolucionario (en el continente americano los nombres de los partidos son muy engañosos), admirador de la política económica llevada a cabo por las dictaduras militares de Chile y Argentina, que siguen al pie de la letra las indicaciones de los «Chicago boys», el monetarismo más delirante, sin tener en cuenta la situación real del país.

Teóricamente, si tenemos en cuenta la distribución del voto presidencial, la izquierda no tendría muchas dificultades en alzarse con la victoria el próximo 6 de mayo, pues los partidos y coaliciones de izquierda presentes en esta primera vuelta han superado con ventaja a la derecha. Sin embargo, todo depende de la actitud que tomen algunos de los partidos batidos en la primera vuelta.

Aunque los datos recibidos hasta ahora no indican el resultado de la elección de diputados, alcaldes y concejales, limitándose a señalar el resultado de las presidenciales, se pueden sacar algunas conclusiones. Por ejemplo, la pérdida de «gancho» de la concentración de fuerzas populares, del presidente fallecido en condiciones misteriosas Jaime Roldós y del mítico Assad Bucaram, «el turco», quien llenó toda una época de la política ecuatoriana. A señalar también el hundimiento del partido del actual presidente, Osvaldo Hurtado, Democracia Popular, debido a la política económica tan impopular que ha implantado. Por otra parte, habría que resaltar también el éxito del Movimiento Popular Democrático (que ha superado el 7 por ciento de los votos) y del Frente Amplio de izquierdas (que ha superado el 4 por ciento), representantes de la izquierda más radical.

Cara a la presidencia, nada está decidido. Pero si la tendencia del voto se sostiene y la popularidad de los correligionarios americanos se mantiene, Ecuador puede tener otro presidente socialdemócrata. Esa parece ser la tendencia pendular americana.

Francisco García Navarrete

## LIBANO:

### Enfrentamientos en la montaña y punto muerto diplomático

Tras la efervescencia bélica vivida anteaer en Líbano, ayer continuaban los enfrentamientos en la montaña entre antigubernamentales y el Ejército del presidente Yemayel, a la vez que los intentos de pacificación aparecen en punto muerto.

Los contactos mantenidos en la capital siria por el emisario estadounidense, Donald Rumsfeld, el secretario general del Ministerio francés de Exteriores, Francis Gutman, y el emisario saudí Rafic Hariri con las autoridades sirias, y el máximo dirigente libanés, opuesto al régimen de Yemayel, terminaron en las últimas horas.

Los medios de comunicación libaneses interpretaban como «señal negativa» de la marcha de las negociaciones la salida inspeorada de Damasco de Hariri, que partió hacia Arabia Saudí.

Fuentes del partido socialprogresista de Jamblat informaron en Beirut de que su dirigente expresó en Damasco a los tres emisarios sus temores de nuevos «ataques del Ejército de Yemayel a las posiciones drusas y chitas (en la montaña y en el Sur de Beirut, respectivamente), a la vista de los refuerzos que éste efectúa al Sur de Beirut».

Entretanto, las autoridades libanesas informaron de que intentan lanzar un nuevo plan de pacificación en el que se contempla la participación de la oposición en las decisiones políticas del país.

Sobre el terreno, las milicias drusas y el Ejército libanés se enfrentaron hoy en la montaña al

Este de Beirut, concretamente en Suk el Garb y Aley, con un balance de siete heridos civiles, según fuentes oficiales.

Los drusos del «PSP» también intercambiaron fuego de artillería pesada con las milicias falangistas en Iklím el Jarrub, en la montaña al sudeste de Beirut.

Paralelamente a estas acciones, la aviación estadounidense sobrevoló repetidas veces ayer la capital libanesa y la montaña, sin intervenir en los combates.

Mientras tanto, en Damasco, el ministro sirio de Asuntos Exteriores, Abdel Halim Kadam, envió invitaciones a antiguos primeros ministros libaneses, así como al Mufti (máxima autoridad religiosa de los musulmanes sunitas), Hasan Jaled, para que se trasladan a Damasco para estudiar una salida al problema libanés.

Por su parte, en Washington, el presidente norteamericano, Ronald Reagan, reiteró hoy su negativa a que los «marines» salgan de Líbano, pero los demócratas preparan una resolución que puede lograr el apoyo de los legisladores republicanos.

La resolución no fija un plazo pero pide a la Administración presentar, antes de 30 días, un plan para retirar a los soldados.

Redactado en estos términos, el texto contaría con los votos de la gran mayoría de los demócratas y de un buen número de republicanos, dado el descontento por la muerte hasta ahora de 262 norteamericanos en Líbano, cifra que ayer se incrementó con una nueva víctima.

## DE TODO EL MUNDO

■ **Stone y Betancur estudian paz.**— El presidente colombiano, Belisario Betancur, y el embajador itinerante de Estados Unidos para Centroamérica, Richard Stone, se han reunido en Bogotá, por sexta vez en menos de un año, para continuar sus conversaciones de paz para el área.

Betancur y Stone han tratado exhaustivamente asuntos relacionados con la gestión del grupo de Contadora —México, Panamá, Colombia y Venezuela— y su diálogo con los países centroamericanos.

En declaraciones a la agencia «Efe», el ministro de Relaciones Exteriores colombiano, Rodrigo Lloreda, que ha asistido también al encuentro, ha reconocido la existencia de «serias diferencias entre Contadora y Estados Unidos en la búsqueda de la paz en Centroamérica».

■ **Shultz discutirá ayuda a El Salvador.**— La visita que inició ayer a El Salvador el secretario de Estado norteamericano, George Shultz, reafirma la atención que Estados Unidos presta a esta pequeña nación centroamericana.

Shultz tiene el propósito de discutir durante nueve horas con las autoridades de este país los términos de la ayuda militar y económica que reciben de Estados Unidos, han manifestado portavoces de la embajada norteamericana en San Salvador.

■ **Chile: «Cazadora de nazis» detenida por la policía.**— La «cazadora de nazis» Beate Klarsfeld fue detenida ayer por fuerzas de carabineros, cuando se manifestaba ante el palacio presidencial de la moneda pidiendo la extradición del ex coronel de la «SS», Walter Rauff.

Beate Klarsfeld, que portaba, colgado de su cuello, un gran cartel que decía «General Pinochet, ¿qué espera para expulsar al señor Rauff?», fue trasladada, en unión de otros seis manifestantes, a una comisaría.

■ **Soviéticos creen que Reagan no será reelegido.**— Tras las críticas de la Unión Soviética a la candidatura de Ronald Reagan en Estados Unidos, diversos medios soviéticos comienzan a manifestar su opinión de que el actual jefe de la Casa Blanca no será reelegido.

Dichos medios destacan que la «diplomacia de la fuerza» de Reagan y su consideración como «zona de intereses vitales de EEUU» de prácticamente todo el planeta, han llevado a Washington a un «lógico callejón sin salida».

La administración Reagan —añaden— se metió en estos tres años en «todo tipo de aventuras» de las que ahora, por un lado, «no puede salir» y, por otro, «no sabe cómo salir».

■ **Andropov acusa a la administración Reagan.**— El máximo dirigente soviético, Yuri Andropov, volvió ayer a responsabilizar al «rumbo imperial de la administración Reagan, que se arroga el derecho de considerar el mundo como de su propiedad», de la «grave tensión internacional».

Andropov hace esta acusación en una carta enviada a Amaddu Mahtar M'bow, director general de la UNESCO, que recientemente envió como obsequio al líder del Kremlin un ejemplar del libro «Los orígenes del futuro», del que es autor.

Según Andropov, la Unión Soviética comparte la preocupación de M'bow por la carrera de armamentos y la amenaza de guerra nuclear, las cuales «como todo el mundo sabe, no son culpa de la Unión Soviética».

## ASTURIAS

**Dos mineros atrapados en el interior de una mina**

Dos mineros se encuentran atrapados, no se sabe si con vida, en el interior de la mina «La Buena», en Amieva, de la localidad ovetense de Olloniego.

El accidente se produjo a las 15 horas de ayer, al desprenderse una chimenea en el interior de la mina «La Buena», lo que provocó que estos dos hombres quedaran atrapados.

Por el momento se desconoce si los afectados, Alvaro Gallinal Cueva y Gregorio Martínez Carrasco, vecinos de Nava y Gijón, respectivamente, están o no ilesos, dadas las dificultades que entraña el rescate, que está siendo realizado por la brigada de salvamento de Husosa.

## En Santa Cruz de Tenerife

**Cuarenta y cinco heridos al romperse los frenos de un autobús**

Una rotura en el sistema de frenos fue, al parecer, la causa que motivó el accidente que sufrió ayer tarde un autobús de línea regular de viajeros, en el que resultaron heridas 45 personas, en Santa Cruz de Tenerife.

De los heridos, que fueron llevados en ambulancias y vehículos policiales y particulares a diferentes centros hospitalarios de la isla, sólo cinco permanecen ingresados con heridas de pronóstico grave. El resto fue dado de alta durante la tarde.

El accidente se produjo minutos antes de las cuatro de la tarde, hora insular canaria, en la autopista de entrada a Santa Cruz de Tenerife, en una zona de gran pendiente y tráfico abundante.

Según versiones recogidas por «Efe» en el lugar del suceso, el conductor del autobús, al darse cuenta del fallo del sistema de frenos, intentó, sin éxito, frenar el vehículo contra una camioneta, cuyo conductor resultó herido.

Al no conseguirlo, siguió su marcha, pero rozando durante varios metros contra la valla de protección, hasta que chocó, en el arcén, contra el poste de una señal de grandes dimensiones. El impacto hizo que el conductor saliera

**Dos marinos heridos graves en plataforma petrolífera**

Dos oficiales del buque «Gallardo» sufrieron heridas de gravedad cuando intentaban amarrar el barco a la plataforma petrolífera, situada en la zona Sur de la Costa Brava.

El buque «Gallardo» abastece a la plataforma petrolífera de alimentos y combustible, y el accidente se produjo a causa de la rotura de uno de los cables de amarre.

Los heridos son el primer oficial del buque, Diego Rodríguez Pareja, y el contramestre Perfecto Lema Baya, que fueron trasladados en helicóptero a un hospital de la costa gerundense.

despedido del autobús, produciéndose una rotura de tobillo.

**Incendió establecimiento por no encontrar nada de valor**

Un individuo, que la noche del lunes entró a robar en un establecimiento de ascensores y accesorios, prendió fuego al local al no encontrar en el mismo nada de valor que llevarse.

Poco después de las once de la noche, se advirtió fuego en la planta baja de la calle de Marchalenes, número 19, de Valencia, y se vio que un individuo escapaba por la ventana. Fue detenido, y resultó ser Vicente Marín Montoya, de 31 años, a quien se le ocuparon algunos objetos sustraídos.

Manifestó que, al no encontrar nada de valor que robar, tomó un bidón de disolvente y lo derramó y prendió fuego como venganza.

La extinción del incendio resultó muy peligrosa, ya que en el local había almacenadas muchas bombonas de oxígeno y materias combustibles.

Se comprobó que el detenido tenía pendientes varias órdenes de busca y captura y que pesaba sobre él un quebrantamiento de condena.

**Hoy no funcionará el servicio del «091»**

Hoy miércoles, día 1, durante toda la mañana y la tarde, no funcionará el servicio del teléfono policial «091», por encontrarse en reformas la sala que presta este servicio en la Comisaría Provincial de Policía. La misma comisaría nos informa que las llamadas para cualquier emergencia pueden hacerse indistintamente a los números 22.73.85, 23.06.68, 23.08.12 y 23.09.52.

## BURRIANA

**DETENIDO EL VIOLADOR DE UNA JOVEN DEFICIENTE**

El pasado día 26 la Guardia Civil del Puesto de Burriana, detuvo preventivamente a J.F.G. de 36 años de edad, como presunto autor de la violación de una joven de 25 años, con las facultades mentales disminuidas.

La denuncia fue puesta por un hermano de la joven, que previamente había sido alertado por el propietario de la casa donde la joven trabaja como empleada del hogar, de que su hermana engordaba de una forma anormal. Le hicieron unos análisis y se descu-

bró que, efectivamente, la chica se encontraba embarazada. Iniciada la investigación se supo por su declaración, que en el transcurso de las fiestas burrianenses de la Misericordia, ella había visitado a unos amigos del matrimonio de la casa donde estaba empleada y que, en una de las ausencias de la esposa, el marido le bajó los pantalones sin recordar nada más. El presunto autor del delito ha confesado su autoría, por lo que se encuentra detenido preventivamente.

## Dueño de Madalenas Ortiz, tiroteado hace dos semanas

**Denia: Emilio Ortiz continúa sin poder declarar**

Todavía no ha podido prestar declaración en la comisaría y en el juzgado el herido Emilio Ortiz Barber, quien hace dos semanas fue tiroteado por unos desconocidos cuando se encontraba en el comedor de la casa que tenía alquilada.

Emilio Ortiz, ex-propietario de una vasta empresa de madalenas y antiguo miembro de la O.A.S. —ya que residió en Argelia muchos años—, se encontraba en la casa que había alquilado en compañía de una joven suiza.

Unos desconocidos llegaron a través de un campo de naranjos que existe delante de la casa, y a través de una ventana le efectuaron varios disparos, Emilio todavía tuvo fuerzas para tomar su «Ford-Escort» y llegar hasta la clínica de San Carlos, distante unos cinco kilómetros, donde sufrió una larga y delicada intervención quirúrgica, en la que se le extrajo el bazo y parte del páncreas y del hígado.

Otra bala le había afectado seriamente una mano, y se pospuso una segunda intervención en este miembro.

No obstante, hasta el momento, esta segunda operación no ha podido efectuarse, pues la mejoría registrada el pasado miércoles que hizo esperar la intervención para el jueves, no ha continuado.

En vista de ello, tampoco ha podido el herido prestar declaración, con lo que las investigaciones avanzan más lentas de lo esperado, ya que se tienen que efectuar en torno a personas allegadas a Emilio, pero sin contar con sus palabras.

Las pesquisas todavía no han dado frutos aprovechables. Son muchos cabos los que hay que atar, ya que diferentes ambientes peligrosos han sido frecuentados por el ex-miembro de la O.A.S., y de cualquiera de ellos podría surgir la motivación de una «vendetta».

Se habla de posibles diferencias económicas y comerciales, bien con miembros de su propia familia o con personas con las que tuvo relación de negocios, se habla de ambientes de drogas, en los que también se ha movido el lesionado, se habla de sus relaciones sentimentales, un poco complicadas, ya que, mientras está separado de su esposa, posteriormente ha convivido con otras mujeres.

## SANTURCE

**Varios niños heridos al ceder las gradas de un circo**

Varios niños han resultado heridos al ceder parte de las gradas de un circo en la localidad vizcaína de Santurce, informan a Efe fuentes de la Cruz Roja.

El accidente se produjo en plena función, al ceder algunas gradas del circo debido a la humedad del terreno y a las lluvias de los últimos días.

**Declaraciones relacionadas secuestro Mateu**

Un total de cinco personas relacionadas con el secuestro del industrial Ramón Mateu, efectuado el pasado mes de septiembre en Montpellier (Francia), declararon

ayer ante el juzgado de instrucción número uno de Barcelona.

Por parte de la Guardia Civil, declararon el comandante del Servicio de Información del Cuartel de Navas (Barcelona), un cabo y un número.

También se tomó declaración al detective Jorge Luis Colomar, autor material del secuestro del industrial desde Montpellier hacia Barcelona, y a su ayudante, Miguel Morales.

Se efectuó también un «careo» entre Colomar y el guardia civil José Fernández Romera, según informaron a Efe fuentes próximas al caso.

## CASTELLÓN

**Sucedió ayer**

Estos han sido los hechos más importantes registrados en la Comisaría de Castellón, desde las nueve de la mañana del pasado lunes, a la misma hora de ayer martes:

● Se denunciaron dos sustracciones en el mercado del lunes; en una se llevaron un bolso que contenía 8.000 pesetas; en la otra, una cartera con documentación y sin dinero.

● Los ladrones entraron en el Instituto Social de la Marina en el Grao. Se apoderaron de algunos efectos que no han podido ser valorados: una calculadora, una máquina de afeitar, unos llaveros...

● También se denunció un robo en un piso perpetrado durante el fin de semana y descubierto el pasado lunes. De la casa se llevaron 16.000 pesetas y otros objetos que no han sido valorados.

● Y siguiendo con los robos, se registraron otros dos. Uno en un bar, donde reventaron la máquina tragaperras, que al parecer contenía unas 3.000 pesetas y además han desaparecido dos litros de aceite y dos cartones de tabaco; el otro se produjo en el interior de un vehículo aparcado, de donde desapareció el cassette y otros detalles sin importancia.

● La policía busca a dos sospechosos. Se nos ha facilitado una descripción de uno de ellos, por si cualquiera de ustedes, prestando un servicio, los reconociera y llamara al 091. Se trata de dos jóvenes, uno de ellos es grueso, moreno, viste pantalón azul, jersey amarillo y una cazadora negra de cuero, y como detalles característico luce un pendiente en una oreja.

● La Policía ha recuperado un turismo y un ciclomotor «Vespino».

● Se han instruido diligencias en un caso de malos tratos de una mujer por su marido. Los hechos se iniciaron a las 10,30—de la noche del lunes, con una llamada al 091 de una mujer requiriendo la presencia policial en un conocido pub de Castellón, pues su marido la había maltratado. El coche «Z» se personó en el local e inmediatamente tuvo que trasladar a la mujer a un centro sanitario, pues sangraba por la nariz. Allí se le tuvo que aplicar dos puntos de sutura en la parte inferior de un ojo. Más tarde, en compañía de su marido, con el que al parecer está en trámites de separación, fue trasladada a la Comisaría donde se les tomaron a ambos todos los datos que han pasado a la autoridad judicial.

## ULSTER

**Dos policías muertos por una bomba del IRA**

Dos policías de Irlanda del Norte han resultado muertos instantáneamente y sus cuerpos totalmente despedazados por la explosión de una potente bomba colocada por elementos del «IRA» (Ejército Republicano Irlandés) en la carretera por donde circulaban.

El atentado fue cometido ayer entre los poblados de Meigh y Dromintee, en el condado de South Armagh, muy cerca de la frontera con la República de Irlanda, una zona de gran actividad terrorista.

Los dos policías patrullaban en automóvil para vigilar la carretera que cruzan la frontera entre la dividida isla de Irlanda.

Este atentado del «IRA» es el primero de estas características

que se produce este año y en él se han utilizado 500 kilogramos de explosivo.

**Se prende fuego con sus dos hijos**

Un alemán de 38 años se roció a sí mismo y a sus dos hijos, de cinco y ocho años, con gasolina y se prendió fuego.

Mientras que el padre murió, sus dos hijos salieron corriendo, envueltos en llamas, y un automovilista avisó a la Policía que los trasladó al hospital con quemaduras de carácter reservado.

El suicida, por motivos desconocidos, metió a sus dos hijos en su coche y les condujo a un lugar solitario.

## Cotizaciones en la Bolsa de Madrid

## Banco de Vizcaya

BANCOS		NAVIERAS Y TRANSPORTES	
Banco de Vizcaya .....	353,00	Transmediterránea .....	-
Banco Atlántico .....	-	Unión Naval de Levante .....	-
Banco de Bilbao .....	268,00	Metro de Madrid .....	-
Banco Central .....	326,00	QUIMICAS Y SIMILARES	
Banco Español de Crédito .....	327,00	Cristalería Española .....	139,00
Banco Europeo de Negocios ..	-	Cros .....	-
Banco Exterior de España ...	202,00	Energía e Indus Aragonesas ..	61,00
Banco F. Industrial INDUBAN ..	405,00	Española de Oxígeno .....	-
Banco de Fomento .....	126,00	Española de Petróleos CEPSA ..	106,00
Banco Hispano Americano ...	226,00	Fosforera Española .....	-
Banco Ibérico .....	-	Hidro-Nitro Española .....	16,50
Banca López Quesada .....	-	Ibys .....	-
Banco Mercantil e Industrial ..	-	Insular del Nitrógeno .....	-
Banco Popular Español .....	266,00	Perfumería Gal .....	-
Banco Rural .....	-	Papelera Española .....	-
Banco de Santander .....	279,00	Papeleras Reunidas .....	-
Banco Urquijo .....	-	Petroliber .....	127,00
Banco de Valencia .....	145,00	Sarrió, Papelera de Leiza ....	-
Banco Zaragozano .....	214,00	Sniace .....	49,00
Unión Industrial Bancaria ...	-	Unión Explosivos Río Tinto ..	19,00
Bankinter .....	148,00	Unión Resinera Española ....	-
Banco Comercial .....	139,00	SEGUROS	
Banco Herrero .....	564,00	La Estrella .....	-
Banco Pastor .....	228,00	La Unión y el Fénix Español ..	-
ALIMENTACION		SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS	
Azucarera de España .....	120,00	Altos Hornos de Vizcaya .....	17,50
El Águila Fábrica de Cervezas ..	121,00	Astilleros Españoles .....	-
Ebro, Azúcares y Alcoholes ..	365,00	Auxiliar de Ferrocarriles .....	-
ELECTRICAS		Citroën Hispania .....	31,00
Electra de Viesgo .....	102,75	Duro-Felguera .....	215,00
Eléctrica de Langreo .....	-	Empresa Nacional Aluminio ..	-
Eléctricas R. de Zaragoza ....	190,00	Española del Zinc .....	-
Fecsa .....	40,25	Fasa-Renault .....	172,00
Fenosa .....	-	Ind. Asturiana Santa Bárbara ..	-
Hidroeléctrica del Cantábrico ..	97,50	Material y Construcción .....	40,00
Hidroeléctrica de Cataluña ..	40,00	Metalúrgica de Santa Ana ...	-
Hidroeléctrica Española .....	44,75	Minero Metal-Los Guindos ...	-
Iberduero .....	44,25	Minero Siderúr de Ponferrada ..	-
Salto del Nansa .....	295,00	Nueva Montaña Quijano .....	25,00
Sevillana de Electricidad .....	41,25	Seat .....	-
Unión Eléctrica .....	40,25	SOCIEDADES DE INVERSION	
INMBS. Y CONST. CEMENTOS		Cartinbao .....	117,00
Bami .....	30,00	Cartisa .....	215,00
Ceisa .....	142,00	Ceivasa .....	156,00
Cementos Alba .....	312,00	Fibansa .....	136,00
Cementos y Portland Asland ..	169,00	Finsa .....	-
Dragados y Construcciones ..	125,00	General de Inversiones .....	84,00
El Encinar de los Reyes .....	350,00	Industria y Navegación INSA ..	-
Inmobiliaria Metropolitana ..	161,00	Invatisa .....	175,00
Inmobiliaria Simane .....	-	Popularinsa .....	265,00
Inmobiliaria Urbis .....	32,00	Vamosa .....	-
Inmob. Vasco-Central VACESA ..	226,00	Esp. de Inversiones .....	-
Portland Valderrivas .....	340,00	Figranvisa .....	-
Urbanizadora Metropolitana ..	-	VARIOS	
Valenciana Cementos Portland ..	-	Central Inversión Crédito CIC ..	165,00
Vallehermoso .....	-	Española Acumulador TUDOF ..	158,00
Eurobuilding .....	33,00	Femsa .....	-
MONOPOLIOS		Finanzauto .....	123,00
Campsa .....	219,00	Finanzauto y Servicios .....	-
Tabacalera .....	121,00	Galerías Preciados .....	-
Telefónica Nacional de España ..	71,75	Marconi Española .....	-

## La Bolsa

## Monotonía de fin de mes

Empezó la semana en Madrid con un ambiente monótono y falta de interés. No obstante, como las diferencias fueron pequeñas, aunque inclinadas a la baja, en conjunto el mercado quedó dentro de un discreto sostenimiento.

En esta jornada hubo alguna mayor inclinación al alza en el sector de la construcción: en eléctricos, con mayoría de bajas, ya que solamente Hidroeléctrica Española avanzó en pequeña cuantía, pero siempre con pequeñas diferencias.

Los bancos irregulares, con alzas en valores calificados y bajas también en otros títulos igualmente considerados «grandes» dentro del sector.

En general, bolsa poco animada y con diferencias muy cortas. De un total de 164 valores contratados en renta variable, 51 suben, 32 bajan y 81 no varían.

Índice general de la sesión: 109,19 contra 109,32. (109,19 -0,13)

## Bolsa de Barcelona

El ciclo bursátil barcelonés se ha iniciado con una jornada que registró un alto nivel de actividad.

No obstante, la principal característica ha correspondido a la irregularidad, que ha marcado a la mayoría de los corros.

La demanda ha mostrado un comportamiento selectivo, si bien en sus tanteos apuntaba decisión, mientras que los efectos de la oferta se han dejado sentir en la mayoría de los sectores, aunque con escasa influencia general.

Por sectores, los grupos textil-papelero, químico y cementos y constructoras han sido los más destacados dentro del comportamiento general.

Siderometalúrgicos, eléctricos, monopolios y bancos industriales también saldan la jornada con balance positivo, si bien han registrado irregularidad en su negociación, lo que ha determinado que las mejoras adquirieran un balance más moderado.

Bancos comerciales, servicios y varios y, especialmente, alimentación cierran con balance negativo.

En total se han contratado 117 clases de acciones, de las que 41 suben, 27 bajan y 49 no varían.

El índice general ponderado en base 1-1-84=100, sube 1,46 puntos y se sitúa en 108,54, y en base 1-1-63=100, gana 1,96 puntos y cierra a 145,76.

## Bolsa de Bilbao

La Bolsa comenzó la semana con una sesión firme y activa, en la que el mayor negocio se ha dado en torno a los valores eléctri-

cos, que se han mostrado resistentes, y en los corros industriales que ofrecen un balance sumamente positivo.

También el sector de bancos ha dado pruebas de entonamiento, presentando mejoras el Central, Popular y Vizcaya, de 2 y 5 duros, que contrastan con la posición del Bilbao, que sufre retroceso.

Las rectificaciones eléctricas son de ligera entidad. Se mueven favorablemente Reunidas, Hidro-Española e Hidro-Cantábrico, esta última con 10 puntos por efecto de la actualización de su cambio con respecto a las restantes plazas.

El mayor interés ha residido en los corros industriales con la subida de 11 duros de Azucarera, 4, Petróleos, 5, Finsa y el mismo importe Inmobiliaria Zabalduru, como valores más destacados.

Son del mismo signo las diferencias de Telefónica, Nitratos de Castilla, Papelera, Sarrió, Figranvisa y Dragados, evolucionando negativamente Faes, Cementos de Lemona e Inmobiliaria Vacesa.

El cierre se caracterizó por la demanda que acompañó a los valores industriales, y a una parte de las acciones eléctricas.

Índice general: 111,77 +0,48. Suben 24, bajan 8 y repiten 49.

## Bolsa de Valencia

El mes de enero se ha despedido con una jornada, comienzo de semana, en la que el papel vuelve a hacerse presente en el mercado.

No presiona de forma especialmente acusada en ningún grupo, pero logra que el conjunto no pase de un discreto equilibrio.

En la energía, Petróleos sube 1,75. Sevillana gana un cuarto, Fecsa pierde esa misma cantidad e Hidrola e Iberduero se limitan a dar repetición. Hay baja de dos y medio en Hornos de Vizcaya, ganancia de cinco en Dragados y pérdida de uno en Telefónica, que vuelve a tener papel.

En cuanto a la banca hay que anotar la alternancia de los tres signos sin tendencia definida. Vizcaya y Popular suben dos, Pastor uno y Banesto seis, pero hay también pérdidas de tres en Bilbao y Valencia y de uno en Santander e Hispano.

En los demás grupos hay gran abundancia de repeticiones y en el mercado de pagarés buena negociación puesto que se toma toda la oferta cifrada en 56 efectos por un valor de 40,5 millones de pesetas.

El índice general ha sufrido un ligero descenso al bajar 24 centésimas, quedando establecido para la próxima sesión en 109,74.

## La peseta se mantiene estabilizada frente al dólar: 158,798

La peseta se mantuvo ayer, igual que el lunes, prácticamente estabilizada frente al dólar, al fijar el Banco de España el cambio medio de la divisa norteamericana en 158,798 pesetas, según datos facilitados a Efe.

Mientras el cambio medio de anteayer supuso una ganancia de siete céntimos para la peseta en relación a la sesión de cambio precedente, el de ayer presentó una depreciación de cuatro céntimos (0,02 por ciento) respecto a la cotización media del lunes, 158,751 pesetas por dólar.

El Banco de España cerró la jornada al mismo cambio con el que abrió: 158,70/90 pesetas, mientras que en el mercado se está haciendo un cambio a 158,83/88 pesetas. Tras fijar el cambio medio, el banco emisor vendió 26,100 millones de dólares para atender demanda comercial.

La peseta se ha depreciado también ligeramente frente al marco alemán, en un escenario internacional de tranquilidad y con leve alza del dólar, marcado ya anteayer al cierre de Nueva York. La divisa alemana

se situó en torno a las 57,44/48 pesetas, con tendencia a continuar su ligera apreciación frente a la moneda española.

Los inversionistas internacionales están a la espera de conocer las cifras del índice compuesto de los principales indicadores económicos norteamericanos. Se espera que este índice se incremente entre un 0,2 y un 0,8 por ciento.

La tradicional fijación de posiciones de ventanilla de fin de mes contribuye a las condiciones de apatía y debilidad en los mercados de divisas.

## Mercado de divisas

Las cotizaciones registradas ayer en el mercado de divisas extranjeras, según datos facilitados por el Banco de España, han sido las siguientes:

divisas	comprador	vendedor
1 Dólar U.S.A. ....	158,818	158,978
1 Dólar canadiense .....	126,918	127,365
1 Franco francés .....	18,422	18,475
1 Libra esterlina .....	222,303	223,443
1 Libra irlandesa .....	173,972	175,002
1 Franco suizo .....	70,825	70,943
100 Francos belgas .....	275,689	276,796
1 Marco alemán .....	56,337	56,565
100 Liras italianas .....	9,250	9,276
1 Florín holandés .....	50,024	50,217
1 Corona sueca .....	19,380	19,448
1 Corona danesa .....	15,537	15,587
1 Corona noruega .....	20,140	20,212
1 Marco finlandés .....	26,865	26,771
100 Chelines austriacos .....	798,801	803,040
100 Escudos portugueses .....	115,065	115,494
100 Yenes japoneses .....	67,571	67,869

## Los más de Mediterráneo

33 RPM

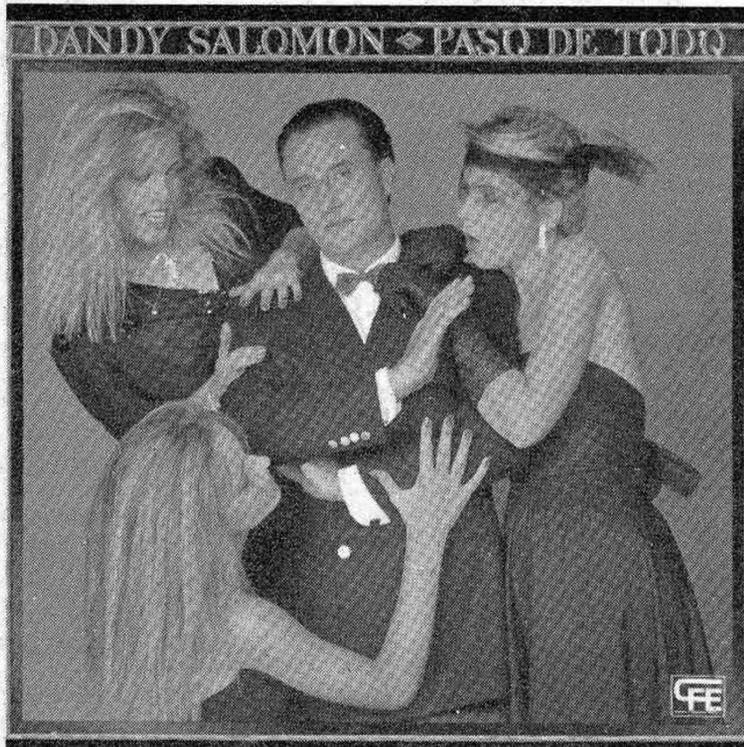
VIDEO. Videoterapia.  
 VARIOS. Long dance play.  
 MOCEADES. La música.  
 VARIOS. Monstruo.  
 PANZER. Sálvese quien pueda.  
 MARIA DOLORES PRADERA. Grandes temas.  
 MICHAEL JACKSON. Thriller.  
 PEPA FLORES. Clima.  
 ANA y VICTOR. En vivo.  
 DYANGO. A corazón abierto.

45 RPM

MICHAEL JACKSON. Thriller.  
 VIDEO. El mágico influjo de la luna.  
 OLE OLE. Conspiración.  
 F.R. DAVID. I need you.  
 VIDEO. Víctimas del desamor.  
 MECANO. El amante de fuego.  
 CINEMA. Ya tengo miedo.  
 DYANGO. Corazón mágico.  
 PANZER. Galones de plástico.  
 FUTUR WORLD ORCHESTRA. Capitán Coke.

Con la colaboración de Discos Medicinales, Musical Portolés, Concert, Lake, Vicente Portolés y Marton.

## UN «DANDY» QUE PASA DE TODO



Dandy Salomón. CFE. E-34604  
 Paso de todo - Dandy Salomón

Con la producción de Manuel de la Calva y la colaboración de músicos tan maravillosos como Manuel Gas, Javier Juan, Carlos Villa y Manuel Aguilar, se nos presenta el primer disco de «Dandy Salomón».

Lo de «Dandy Salomón» es muy raro. Sí, si muy raro. Cuando lo escuchas por primera vez parece que es un disco «hortera» que no llegará a sonar en ningún lado, pero antes de que hayas terminado la segunda audición ya empiezas a elogiar el trabajo de este peculiar «Dandy».

Las bases musicales son maravillosas, la voz de Juan Luis Santigosa es agradable y novedosa y el texto es de lo más simpático e irónico.

«Dandy Salomón» nos interpreta su canción en «disco rollo» es decir que canta hablando y su imagen es lo totalmente opuesto a cualquier posible «Dandy» de la música. Vamos, que esto es una pequeña crítica a los «niños bien» que de vez en cuando irrumpen en el mundo del disco y en todas las demás partes. Escucha al «Dandy Salomón» un par de veces, y después opina.

## POR SIEMPRE... MARIA DOLORES PRADERA

Los nostálgicos, los románticos, los enamorados de «lo hispanoamericano» nunca podremos agradecerle lo suficiente a María Dolores Pradera, la infinita felicidad que nos produce cada una de sus canciones. Su voz firme y dura matizada con el sosiego de las cosas sencillas, encontró en los poemas de Chabuca Granda, José Alfredo Jiménez, Horacio Guarany o en el folklore de cualquier pueblo hermano, una fuente interminable de sensibilidad y dulzura.

Sus grandes canciones de siempre, han sido recogidas en un LP de la colección «Viva» llamado «Grandes temas de María Dolores Pradera» que nos devuelve «La flor de la canela», «El gavilán», «Amarraditos», «Caballo de paso» y «El rosario de mi madre» junto a otros tantos temas que nos dan una visión completa de la calidad interpretativa de «la gran dama de la canción hispana».



## La vuelta de Hernaldo

«Se me va», «Raíces americanas», «Insoportablemente bella», «Procuró olvidarte», «Nena», «Mentira» y «Quiero saber todo de tí» son algunos de los temas que han hecho de HERNALDO a una de las máximas figuras del mundo discográfico hispano.

Tal vez su nombre no te suene mucho, quizás no reconozcas su imagen, pero seguro que en más de mil ocasiones una de sus canciones te ha llegado al alma...

Y es que HERNALDO, curiosamente, es un gran vendedor de discos que no posee una popularidad proporcional a la venta de sus grabaciones. ¡Cosas de la música!

Su nuevo disco de larga duración se está grabando en Londres, producido por Oscar Gómez y formado por temas del propio HERNALDO, y probablemente de alguno de sus amigos (léase: Juan Carlos Calderón, Roque Narvaja, Noel Soto...).

Aseguran, los que ya han oído algo de lo hasta ahora grabado, que va a ser lo más de HERNALDO y lo más de 1984 cantado por una voz de hombre. HERNALDO, en su nuevo álbum, nos hablará



del amor con un marcado acento social en canciones con un profundo bagaje de sonidos americanos (latinos ¡eh!) en unas depuradas músicas al más alto «nivel europeo».

1984 va a ser el año de HERNALDO, y yo me alegro enormemente. No ha sido un camino fácil el emprendido por este joven hombre nicaragüense, pero sí lleno de calidad y honestidad.

## Lo mejor de Barón Rojo

La historia de Barón Rojo ya es parte ineludible de la historia del «rock» en España. Primero fue un LP llamado «larga vida al rock and roll» el que nos descubrió a un grupo original y sorprendente por su vitalidad y fuerza. Con «Volumen Brutal», su segundo trabajo, la crítica internacional fue unánime en elogios: «Barón Rojo son uno de los grandes grupos del heavy mundial». Con un tercer disco, «Metal-morfosis», Barón Rojo se consolida como mito para el «rock» nacional y como ídolo para el resto del mundo.

«Grandes temas de Barón Rojo» es un disco que acaba de salir al mercado y que intenta (y consigue) plasmar y resumir la triunfal



trayectoria del grupo reuniendo todas sus grandes canciones: «Casi me mato», «Resistiré», «Barón Rojo», «Larga vida al rock and roll», «Los rockeros van al infier-

no», «Con botas sucias...» No tardes en comprártelo. Está editado en LP y cinta-cassette en edición limitada. ¡Se trata de un disco histórico!

## ¡Ay de Pepa Flores!

Pepa Flores nos regaló hace unos meses un precioso ramillete de canciones que para ella —especialmente para ella— compuso Luis Eduardo Aute contando historias de mujeres marcadas profundamente por el amor o el desamor. La voz de Pepa, sugestiva y sugerente, nos va envolviendo con sus tonos dulces y aguardentosos, repletos de clima y ensueños. De este LP se acaba de extraer un nuevo disco sencillo con el tema «Ay de tí. Ay de mí», que habla de la inevitabilidad del amor en esta sociedad consumista; los arreglos de Ricard Miralles han echo de «Ay de tí. Ay de mí» una canción directa, arrolladora, devastadora y encantadora. Ah!, Aute colabora



en esta canción interpretando la segunda voz. ¡Qué gozada! Pepa y Aute cantando juntos. En la cara B tienes «Enamorándome de tí».

Pepa Flores, caña de azúcar repleta de ron, interpretando poemas de Luis Eduardo Aute: ¡De pecado!

Daniel Lloréns

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 25 Ptas. Mínimo 10 palabras

**COMPRO** oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.

**COMPRAMOS** oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

**PARTICULAR** compraría máquina universal de carpintero. Ofertas tel. 21 12 88. Sr. Pascual.

**COMPRO ORO**, joyas y papeletas Monte Piedad, precio justo, peso exacto. Pl. Rey D. Jaime, 74.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

**SE NECESITA** chica de servicio interna. Con referencias. Razón: Telf. 20 11 21.

**SE NECESITA** Secretaria Administración para despacho profesional en Castellón. Experiencia 2 años y nivel BUP. Correcta mecanografía, buena presencia y vehículo propio. Edad 20-30 años con responsabilidad y relaciones públicas. Enviar urgente historial y foto Apartado 432 de Castellón. Importante remuneración. Ref. INEM CS 1204010/8240.

**SE PRECISA** chica de servicio todo estar, imprescindible referencias. Telf. 23 41 50.

**SE PRECISA** empleada de hogar interna. Referencias. Razón Dama, Asensi 6.

**SE NECESITA** Chica servicio 8 mañana 6 tarde. Sepa cocinar. Imprescindible referencias. Teléfono 21 14 19.

**SE OFRECE** autónomo con furgoneta Avia-2000. Telf. 66 07 77.

**POSIBILIDAD** de ganar 10.000 ptas. semanales, durante sus horas libres. Buena presencia, agradables. No es imprescindible coche. Interesados/as presentarse jueves día 2 de 4:30 a 8 tarde en C/. Doctor Clará, 16 Entresuelo. Ref. Inem CS 1204010/0865.

**JOVENES** ambos sexos, trabajo en equipo. Mínimo 1.000 ptas. + comisiones. Cobro diario. Si poseen coche ingresos extras elevados. Interesados presentarse Hotel Doña Lola (Lucena, 3), de martes a viernes de 1-1 a 1 y de 5 a 8, preguntar Sr. Bó.

HUESPEDES

**CASA** particular desea huéspedes. Av. Casalduch, 42-1.º. Teléfono 20 24 18.

ENSEÑANZA

**ACADEMIA** Almi. Oposiciones. Mecanografía. Taquigrafía. Plan Contabilidad. Idiomas. Telf. 22 49 31.

**INFORMATICA** CPE Nuevos cursos de Programación en COBOL-RPG/II-BASIC en clases teórico-prácticas. Información y matrícula: San Roque, 88. Telf. 23 69 11.

**INGLES** cualquier nivel, repáselo, apréndalo, perfecciónelo. Grupos o individuales. Teléfono 22 05 67.

MARCOS

**CHIMO** Bernat. Taller de Marcos. Oleos, acuarelas, láminas. Sagasta, 25. Telf. 23 08 14.

MOTOCICLETAS

**HONDA 75** Hurricane desde los 16 años. Tu moto de gran premio. Ven a probarla. Concesionario Quintana Motos. Ribelles Comín, 3.

NAUTICA

**SATRA** Mercury Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

**SATRA** mercado de ocasión vehículos industriales también abierto sábados por la mañana Satra Avda. Valencia Hm. 62,800 Castellón.

ORTOPEDIAS

**PIERNAS** ortopédicas, collarnes cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D. E. A. O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

TRASPASOS

**CAFETERIA** céntrica, traspaso por no poder atenderla. Moderna, excelente clientela. Condiciones interesantes. Tel. 23 15 18.

**SE TRASPASA** bar con vivienda. Telf. 21 43 28. Castellón.

**BAR** cervecería. Av. Francisco Tárrega, 37-A. Villarreal.

VARIOS

**PALLARDO** Muebles oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Telf. 20 28 95.

**MATRIMONIOS.** Soltera 26 años, pintora-decoradora, piso. Desea relacionarse con fines serios. 20 36 11. Castellón.

**CREDITOS** hipotecarios, rápidos sin limitación cantidad, seriedad, discreción. Teléfono 22 56 54.

VENTAS

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán. Tel. 31 02 18.

**SE VENDEN** despachos para oficina o consulta médica C/. Alloza 6 y 8 semiesquina Ruiz Zorrilla. Tel. 22 42 55.

**LOCALES** en Mercado del Lunes de 65 a 1.500 m<sup>2</sup>. Area promocionada. Mucho porvenir. Informan Telf. 21 27 11.

**SE VENDE** piso en Navarra-Park, garage, calefacción central, Plaza del Real Telf. 21 25 00.

**SE VENDE** Masía en Villafamés a 50 metros de la carretera. Tfno. 23 70 22 (llamar por la mañana).

**SE VENDEN** entresuelos propios para despachos, oficinas o comercial. Uno fachada Plaza Pescadería frente Ayuntamiento, otro fachada C/. Enmedio. Tel. 22 42 55.

**PROFESIONAL**, Rey D. Jaime-Ruiz Zorrilla, Atico-Despacho/Consulta, 100 m<sup>2</sup>. Tel. 22 48 12.

**JUNTO PLAZA** Fadrell, pisos 3-4 dormitorios, llaves Abril-84, Préstamo 15 años. Tel. 22 48 12.

**AZULEJOS** 15 X 15, 1.º, 5 pesetas unidad. Paseo Morella, 24.

**COMPLEJO URBANO** Vilamar Playa de Benicasim villas adosadas 3 dormitorios, 2 baños, garaje, bodega, jardín privado, 2 pistas tenis, 2 piscinas, pista de patinaje, parque infantil y amplias zonas verdes. Desde 4.000.000 pesetas. Facilidades 18 años. Ramos, 23 00 52.

**CENTRO-COLON** Rey D. Jaime esquina a Colón. Locales, oficinas, consultorios. Informa Telf. 21 25 00.

**EDIFICIO RIALTO**, C/. Herrero-Moyano, pisos 145-200 m<sup>2</sup> Condiciones a convenir. Telf. 22 48 12.

**PISO CALLE ALLOZA**, Acceso Rey D. Jaime, 150 m<sup>2</sup> Facilidades pago. Telf. 22 48 12.

**PISO AVDA.** Casalduch, 3 dormitorios, 2.000.000.- Ptas. Telf. 22 48 12.

**BENICASIM** Residencial MADEIRA, Fase-I, llaves mano; Fase II, llaves Junio-84, Aptos., 1-2-3 dormitorios. Facilidades 18 años. Tel. 22 48 12.

**LOCALES COMERCIALES**, zona Rafalafena, precios y condiciones excepcionales. Telf. 22 48 12.

**VENDO** villa Playa Oropesa. Tel. 52 27 34.

**LOCAL COMERCIAL** frente Colegio Herrero, 400 m<sup>2</sup> Facilidades Pago, Tel. 22 48 12.

**ULTIMOS PISOS**, llaves mano, 2-3 dormitorios, 2.250.000.- ptas. facilidades. Telf. 22 48 12.

**OROPESA**, Residencial Oromar, Playa de la Concha, Aptos. desde 1.400.000.- ptas. Facilidades 18 años. Telf. 22 48 12.

**VENDO 8** hanegadas de huerto partida Remell. Tel. 30 00 21. A partir 8 tarde.

**AVDA. LIDON** todo exterior amplia zona ajardinada. Plaza garaje. 23 29 07.

**VENDO** piso Avda. Valencia, orientación mar. A estrenar. Facilidades. Tel. 22 48 12.

**LOCAL COMERCIAL** 120 m<sup>2</sup>, zona Fadrell, Telf. 22 48 12.

**VENDEMOS** Fincas transformadas en regadío, desde hanegadas hasta 600. Tl. 21 55 81.

**VENDEO** aparatos gabinete de belleza, llamar tardes. 20 43 60.

**FOCONSA** viviendas y apartamentos, compruebe nuestras ventajosas condiciones de venta. Tel. 21 14 32.

**VENDO** bar y vivienda. Precio convenir. Teléfono 52 47 66.

**VENDO** maset en Castellón partida Benadresa, cerca carretera Alcora, camino Portolés. Informes llamando al teléfono 60 06 59 de Onda. De 2 - 5 tarde y de 8 tarde en adelante.

**FOCONSA** viviendas terminadas y en construcción en Castellón: C/. Enmedio, C/. Lepanto, Gran Vía Tárrega Monteblanco, Plaza Teodoro Izquierdo, C/. San Roque. En Benicasim: Paseo Marítimo. Facilidades de pago hasta 15 años. Información C/. Enmedio 9 y 11 Tel. 21.14.32. Castellón.

INMOBILIAS le ofrece:

**PISO** a estrenar, esquina Ronda Mijares. Orientado a Valencia. 4 habitaciones. Garaje. Trastero. Facilidades 15 años.

**PISO** calle Enmedio. 150 m<sup>2</sup> 5 dormitorios. Garaje. Calefacción central.

**PISO** 4 dormitorios, orientado a Valencia. Precio: 3.195.000 ptas. 350.000 ptas., de entrada. 15 mensualidades de 21.000 pesetas. Resto 15 años.

**APARTAMENTOS** Benipal. Piscina, tenis, pintados electrodomésticos, 2 hab. 3.700.000 ptas. Préstamo de 2.100.000 ptas. a 15 años al 14%, resto a convenir. Llaves verano 1984.

informa; inmoocas teléfs. 21 70 87-21 78 99

PRECIOS NETOS COMPRADOR LIBRE GASTOS AGENCIA

**VENDO** vivienda lujo con parking. Muy céntrico. Telf. 22 48 12.

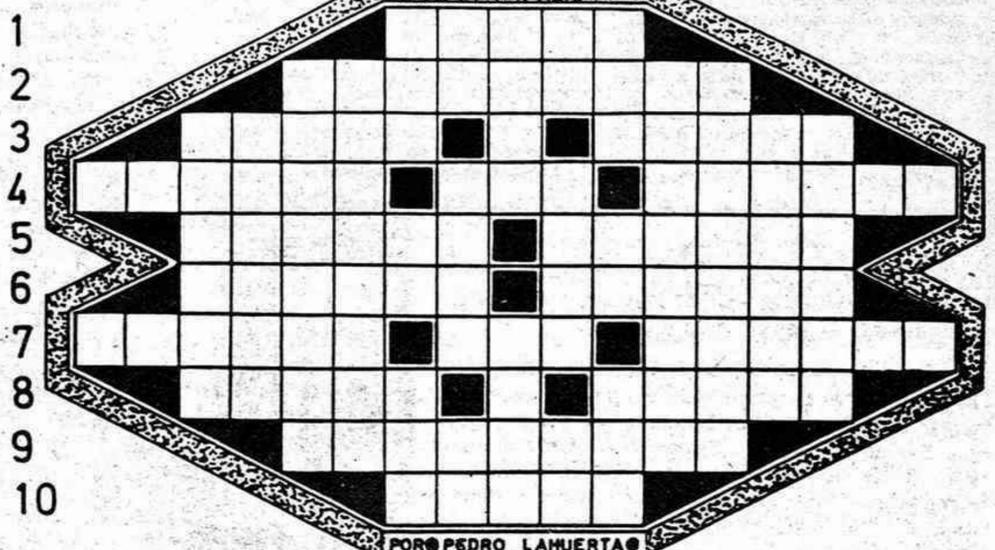
**VENDO** apartamento Playa Mar. Admito piso-apartamento usado. Resto facilidades. Tel. 22 48 12.

**CASITA** vendo en Grupo Roquetes. (Cerca Ctra. Almazora) 1.200.000. Telf. 20 51 99 horas oficina.

**ENTRESUELO** comercial calle Trinidad. Aproximadamente 150 m<sup>2</sup>. Venta o alquiler. Telf. 20 51 99 horas oficina.

CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17



**HORIZONTALES.** - 1: Llamas al toro. - 2: El que acarrea materiales para las obras (pro. Cad. - 3: Conducción artificial de agua. Cincuenta. Batracios. - 4: Lo que se consigue con poco trabajo (fig. y fam., al rev.). Cierta condimento. Persona más antigua de una colectividad. - 5: Reclámelo. Alón. - 6: Personas poco limpias y ordenadas (fig.). Cabeza de ganado lanar. - 7: Al revés, falsos dioses. Lia. Atrevidos. - 8: Hace asonancia. Vocal. Tostara. - 9: Colcanos. - 10: Cierta ría.

**VERTICALES.** - 1: Vocal. Matrícula española. - 2: Consonante. Abreviatura de punto cardinal. - 3: Cástrala. - 4: Agrios. - 5: Que hace nudos. - 6: En Argentina, cierta serpiente grande y venenosa. - 7: Oxido de calcio. Dativo del protina, nombre personal. Medida agraria usada en el antiguo reino de Aragón. - 8: Noventa y nueve. Sin gracia. Caminar hacia algún sitio. - 9: Corta un árbol por la base. Palo de billar. - 10: Contracción. Cierta molusco. Campeón. - 11: Existir. Dativo. Antigua medida de longitud. - 12: Que participan en la naturaleza de la raíz. - 13: Molestias. - 14: Acongojar. - 15: Curada. - 16: Consonante. Abreviatura de punto cardinal. - 17: Vocal. Matrícula española.

SOLUCIONES

SOLUCION: Horizontales (solo). - 1: Citas. - 2: Ahacalero. - 3: Canal. T. Solodi. Ata. Osados. - 8: Asoma. A. Asara. - 9: Rabicanos. - 10: Arosa. Ranas. - 4: Ahacuc. Sal. Decano. - 5: Pídalo. Altron. - 6: Adanes. Pécora. - 7:

# CARTELERA

## NUEVA CALIFICACION PARA LAS PELICULAS

Las calificaciones que se reseñan en esta cartelera, excepto las clasificadas «S», son orientativas, pudiendo acceder al local de exhibición personas con edad inferior a las señaladas (O.M. 30-6-83).

**CINE AZUL** Tl. 213499. Hoy 7,30 y 10,30 **MARCADO PARA MORIR**. No recomendada menores 18 años.

**ASTORIA** Tel. 215956. Hoy no hay función. Mañana: 7,30 y 10,30. **LA ODISEA EROTICA DE MYRIAM**. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

**AVENIDA** Tel. 223224. 7,30 y 10,30 **LOS JUECES DE LA LEY**. No recomendada para menores de 18 años.

**GOYA** Tel. 210221. 7,30 y 10,30 **DUELO FINAL**. Mayores 14 años.

**RIALTO** Tel. 224296. Hoy no hay función. Mañana: 7,30 y 10,30 **EL DESPERTAR DE LA MOMIA**. No recomendada para menores de 18 años.

**SABOYA** Tel. 214619. 7,30 y 10,30 **NUNCA DIGAS NUNCA JAMAS**. (2.ª Semana). Todos los públicos.

**CINES CASALTA** Campoamor, 24 (Tel. 224069). **SALA PORCAR Y SALA TARREGA**.

Hoy no hay funciones. Mañana: 7,30 y 10,30 - 2.ª Semana **EL CASO ALMERIA**. Mayores 13 años y **LA CAIDA DE ROMA**. Todos los públicos.

**CONDAL 2** Tel. 227608. Hoy no hay funciones. Mañana 7,30 y 10,30 **LADY CHATTERLEY EN TOKIO**. Mayores 18 años.

**CINE REX** Tl. 220591. Hoy no hay función.

**TEATRO PRINCIPAL**. Burriana. Teléfono 610938. Hoy en funciones 7 tarde y 10,15 noche **EL RETORNO DEL JEDI**. A. Todos los públicos.

**BINGO CLUB CICLISTA**. Avda. Cedre, 27. Villarreal. Abierto todos los días.

**PISTA DE PATINAJE 2002** Rolling Skating. Hoy tarde de 5 a 10.

**CASINO MONTE PICAYO**. Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 1421211.

A partir del 9 de febrero

## REPOSICION DE «EL MAYORAZGO DE LABRAZ»



Joaquín Hinojosa, Virginia Mataix y Lourdes Amor, protagonista de «El Mayorazgo de Labraz».

Aunque aún está vivo el recuerdo de la primera emisión de «El Mayorazgo de Labraz», TVE ha incluido otra nueva emisión, a partir del 9 de febrero en la sobremesa, por la Primera Cadena. Aunque seguramente es demasiado pronto para la reposición de la serie basada en la obra de Baroja, más vale que se haya elegido una serie de calidad a cualquier otro recurso infumable. La primera emisión de la serie, perteneciente a las realizadas en cooperación entre cine y TVE, tuvo buen eco de audiencia, eso hace esperar que en esta segunda emisión, a otra hora y con otra audiencia, el éxito vuelva a producirse. «El Mayorazgo de Labraz» es una de las primeras novelas de Pío Baroja, publicada en 1902, en la que hace una crítica dura del ambiente rural que dominaba España a finales del siglo pasado. La novela narra la vida de un hidalgo ciego que aco-

sado por la desgracia y el ambiente en que vive, abandona el lugar y es redimido por el amor de una joven que le sigue en su huida desesperada. Es una obra dramática, de carácter teatral, espectacular, pero suave y dulce «Los viajeros», «Don Ramiro», «El Sacrilego» y «Marina». La serie realizada por Julio Baroja, sobrino del escritor, consta de cuatro capítulos de una hora de duración, más una introducción, narrada por su sobrino mayor, Julio Caro Baroja. La novela ha sido respetada en su totalidad, «la fidelidad ha llegado hasta el punto de respetar el título de cada capítulo», ha dicho el realizado, y se tardó unas doce semanas en el rodaje don Pío, que apenas tuvo tiempo de interesarse por la televisión, era un apasionado del cine. «La primera versión que se hizo de «Zalacaín el aventurero» al cine mudo, en el año 1928 le hizo una gran ilusión, incluso tra-

bajó él mismo haciendo su papel de lugarteniente». De todas formas Julio Baroja piensa que a don Pío le hubiera gustado ver convertida su novela en una serie de televisión «en realidad está escrita como una serie, con capítulos definidos. Las series de TVE son el tratamiento moderno de las novelas por entregas».

La serie costó ochenta y cuatro millones en total, que viene a ser unos veintinueve millones por capítulo, cantidad bastante discreta para una serie de calidad como es «El Mayorazgo de Labraz». Por último, para aquellos que no recuerden a los actores, Joaquín Hinojosa, es don Juan, el ciego, que estuvo conviviendo con no videntes para poder presentar bien su papel y Jesús Sastre, es Pío Baroja de joven.

Catalina G. Madaria

## Programa de radio

### RADIO CASTELLON, S. A. SER

6 El despertador.- 7 Matinal Cadena SER.- 7,15 Pentagrama de la mañana.- 7,35 Avance informativo.- 8,30 Primera hora. Edición local y provincial.- 8,50 Música para la mañana.- 9 Boletín informativo.- 9,03 Onda Media. Aquí la SER. Un programa nacional en conexión con todas las emisoras de la SER, con amplia información, amenidades, reportajes y concursos.- 11,30 Música hoy.- 11,45 Diario.- 12 Boletín informativo.- 12,03 Servicio meteorológico de Levante.- 12,05 Especial musical.- 12,30 Notas deportivas.- 12,40 Disco flash.- 13 Boletín informativo.- 13,03 La bolsa.- 13,05 Música hoy.- 13,15 Castellón actualidad.- 14 Campo deportivo.- 14,30 Informativo de las dos y media.- 14,45 La voz de...- 15 Canta para Vd.- 15,30 Suspiros de España. Novela. (Cap).- 16 Boletín informativo.- 16,03 SER-Región.- 16,15 Música viva.- 16,30 Hits internacionales.- 17 Boletín informativo.- 17,03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.- 18 Boletín informativo.- 18,03 Protagonista la música.- 18,25 El intérprete del día.- 18,30 Pequeño musical.- 18,45 La saga de los Porretas.- 19 Boletín informativo.- 19,03 Los mejores.- 20 Informativo de las ocho.- 20,30 En punta.- 20,45 Resumen informativo, con Paco Pascual.- 21 Boletín informativo, y Sorteo de la ONCE.- 21,05 Figuras de la música moderna.- 21,30 Ráfagas deportivas, por Chencho.- 22 La SER informa.- 22,10 La noche es joven.- 22,30 Angel Alvarez.- 23 Hora XXV.- 0,30 El Loco de la colina.- 3 Boletín informativo.- 3,03 De la noche a la mañana, hasta las 6 horas.

### RADIO CASTELLON FM SER-95,7 MG

Desde las 7 de la mañana hasta las 2 de la madrugada música ininterrumpida con Disco Fórmula, Los 40 Principales, El Disco Rojo y El Dormilón.

### RADIO CADENA ESPAÑOLA EMISORA EN CASTELLON ONDA MEDIA Y F. MODULADA

MATINAL.-6,58 Sintonía y apertura.- 7 Boletín informativo.- 7,03 Buenos días con música.- 8 Boletín informativo.- 8,03 Epicentro uno.- 8,30 Primera edición.- 9,03 Caminando. MEDIODIA.-12,30 De alta a baja.- 13,30 El informativo valenciano. SOBREMESA.- 14 Boletín informativo.- 14,03 Penalty.- 14,30 Segunda edición.- 15,03 De tres a cinco. TARDE.-17 Boletín informativo.- 17,03

Apuesta por una.- 18 Boletín informativo.- 18,03 Musical de tarde.- 19 Boletín informativo.- 19,03 Follow me.- 19,30 Tercera edición.

NOCHE.- 20,03 Epicentro dos.- 20,30 El deporte en Cadena.- 21 Boletín informativo.- 21,03 El cubo mágico.- 23 Boletín informativo.- 23,03 Radio Cadena Deportes.- 23,30 Última edición.- 24 Luces de la ciudad.- 2 Tutti frutti.- 3 Despedida y cierre de emisión.

### RADIO POPULAR (1.224 Kcs.)

7 Informativo nacional; 8 Cita a las ocho; 9 Protagonistas, dirigido y presentado por Luis del Olmo; 13,05 Escalat, sobre las próximas fiestas de la Magdalena; 13,30 Calle Mayor; 14 Popular Deportivo, primera edición; 14,30 Informativo «Día»; 15 Amigos; 17 Popular Popular, presentado y dirigido por Alejo García; 19,30 La tarde gira; 20,30 Popular Deportivo; 21,05 Rezo del Santo Rosario; 21,30 Popular 45; 22,05 Espacio religioso; 22,30 Goles, presentado y dirigido por Pedro Pablo Parrado; 23,30 Informativo «noches»; 24 Encarna de noche; 04 El buho hispánico.

### RADIO POPULAR F. M. (92,2 Mgs.)

8 Apertura.- 8,05 El loro amarillo.- 9 Vivir y contar.- 13 Optica deportiva.- 13,10 Hey you.- 15 El ritmo del trabajo.- 19 Calle Mayor-Comarcas.- 20 El submarino amarillo.- 22 Extraños en la noche.

### ANTENA 3-CASTELLON Frecuencia Modulada 91.2

6 El primero de la mañana (Miguel Angel Nieto).- 8,30 Castellón, ciudad abierta.- 9 ¡Viva la gente! (José Antonio Plaza y Mayra Gómez Kemp).- 10,30 Vámonos de compras.- 10,45 ¡Viva la gente!.- 12 Antena de Castellón-Magazine.- 13,30 La historia la hacen los hombres.- 13,35 Antena de Castellón-Actualidad.- 14 Antena de Castellón-Deportiva.- 14,30 Crónica 3 (Miguel Angel Garcia Juez).- 15,10 Usted pregunta (Antonio Herrero).- 16 ¡Buenas tardes, Castellón!.- 17 Gente simpática (Yale y Amilibia).- 18,30 Los 33 de Antena 3.- 20 Castellón actualidad.- 20,10 Los 33 de Antena 3.- 20,30 Antena de Castellón-Deportiva. Edición de noche.- 21 Los 33 de Antena 3.- 22 La salud es lo que importa (Luis Herrero).- 23 La Hora Cero (Jesús Hermida).- 24 Supergarcía en la Hora Cero (José María García).- 1,30 Polvo de estrellas (Carlos Pumares).- 3 Las noches de Antena 3. Servicios de noticias, a todas las horas.

## Televisión

### MIERCOLES, 1 Primera Cadena

- 13.45 Carta de ajuste  
14.00 Programación de cobertura regional.  
15.00 Telediario. Primera edición.  
15.35 La luz de los justos. «Capítulo 10». Sophie es autorizada a seguir viaje, pero no así su criado que debe permanecer en Irkutsk. El muchacho no se resigna, y tras varios días de espera emprende el camino tras su ama pese a no llevar pasaporte. Entretanto Sophie ha rendido viaje, y se encuentra frente a los pabellones que alojan a los presos. Cuarenta y ocho horas más tarde será autorizada a visitar a su marido.  
16.30 La tarde  
17.05 La música en el tiempo. «El cambio de siglo».  
18.00 Barrio Sésamo. «La electricidad».  
18.25 El libro gordo de Petete  
18.30 Dabadabadá  
18.55 Cantinflas  
19.05 Nosotros. Dirección y guión: Francisco García

Novell. Realización: Francisco Colombo.

- 20.00 Demasiadas esposas para Patrick. «Disputa interna» («Internal dispute»). Dirección: William G. Stewart. Guión: Richard Waring. Intérpretes: Patrick Cargill, Robin Parkison, Ursula Howells, Jack Watling. Al enterarse Elizabeth de que su hija Margaret quiere divorciarse, acude a Patrick para que intervenga en el asunto y evite que la joven destruya su matrimonio.  
20.30 Telediario. Segunda edición.  
21.05 Dentro de un orden. «Libertad de expresión».  
21.30 Cortometraje  
21.45 Sesión de noche. Ciclo cine negro americano. (Blanco y negro). Duración de la película: 93 minutos. «Ángeles con caras sucias» («Angels with dirty faces»), 1938. Dirección: Michael Curtiz. Intérpretes: James Cagney, Pat O'Brien, Humphrey Bogart, Ann Sheridan, George Bancroft, Edward Pawley, Gabriel Dell. Nueva York en los días en que Harding es nominado para la presidencia de los Estados Unidos: William Sulli-

van, más conocido por Rocky, y su amigo Jerry Connolly, son dos raterillos que se ganan la vida robando carbón en la estación central. Siempre llevan la cara sucia. Pero desde aquí, desde estas negras vías, Rocky saltará a media que vayan pasando los años, al estrellato de los bajos fondos; mientras su compinche Jerry regentará una parroquia como cura de suburbio.

23.30 TD cierre  
23.35 Despedida y cierre

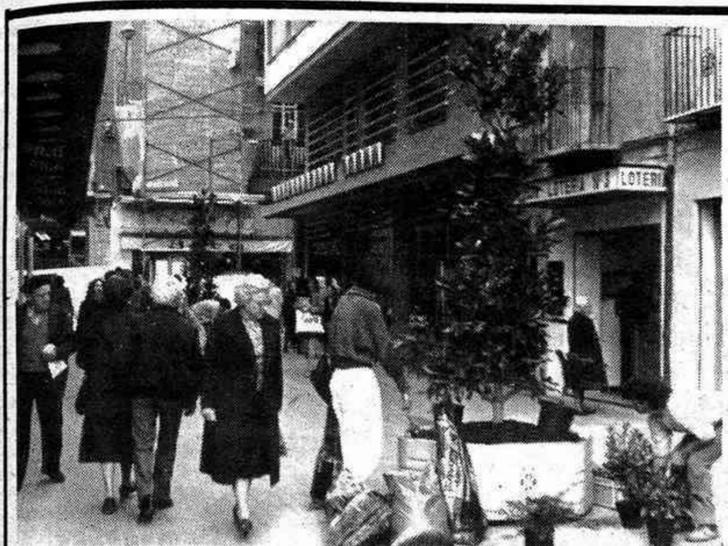
### Segunda Cadena

- 18.45 Carta de ajuste  
18.59 Apertura y presentación  
19.00 Agenda  
19.10 Puesta a punto  
19.25 Curso de inglés. Lección 34.  
19.40 Arco Iris  
20.00 Tiempo de papel. Realización: Víctor Serrano.  
21.00 Estudio abierto. Dirección y presentación: José María Iñigo. Realización: Fernando Navarrete.  
22.45 La buena música  
23.45 Telediario 3  
00.15 Teledporte  
00.30 Despedida y cierre

■ «La saga de los Porretas» tiene nuevo Avelino.- Los cientos de miles de oyentes de la maravillosa familia «Porretas»; los que han llorado a la voz de Avelino, interpretado desde su creación por el recientemente fallecido José Fernando Dicenta, van a seguir escuchándole en la voz de José María Escuer. La otra voz de Avelino saldrá en Antena a partir del capítulo 2.063. «La saga de los Porretas» está salvada.

Los actores de «La saga» lo han pasado mal, muy mal, durante las grabaciones sin Dicenta. Su profesionalidad y José María Escuer han sido capaces de saldar el bache emocional que pasaban. Todo sigue bajo la dirección de Eduardo Vázquez y Escuer está feliz, «he hecho muchas cosas a lo largo de mi vida artística, pero creo que ninguna ha tenido la trascendencia de esta».

Catalina G. Madaria



## Dos magnolias para el pasaje José García junto al Ayuntamiento

El Ayuntamiento sigue con su política de embellecimiento de las vías públicas, con la instalación de jardineras con plantas y arbustos. Ayer se colocaron dos magnolias en el Pasaje José García, en las inmediaciones de la Casa Consistorial. El alcalde, Antonio Tirado, acompañado del concejal de urbanismo, teniente de alcalde José Luis Villamarín, presenciaron las operaciones.

En el pleno extraordinario de anoche

## Jérica: Socialistas y aliancistas no pidieron la dimisión del alcalde

Los rumores no se confirmaron en Jérica. Los concejales del PSOE y Grupo Popular no pidieron la dimisión del alcalde, Luis Ramón Martín, en el transcurso del pleno extraordinario celebrado anoche en el Ayuntamiento de aquella población del Palancia. Eran muchos los que apuntaban que la petición de dimisión se haría pública en la sesión de ayer, continuación de la desarrollada el pasado viernes, y cuyo punto central versó sobre las irregularidades observadas en los libros oficiales de contabilidad.

Mucha expectación había anoche en el salón de sesiones. Más de cien personas, sentadas y de pie, ocupaban la dependencia municipal —generalmente sólo suelen acudir de diez a quince vecinos—. Pero el tema de los libros, representa la más rabiosa actualidad y es motivo de variados comentarios, no sólo en Jérica, sino en el resto de la comarca. Por una parte está la evidente negligencia del secretario, José Mantolío Ferrandiz —en las últimas semanas repetidas veces dado de baja por causas de salud—, y de la otra la figura del alcalde, al que socialistas y aliancistas atribuyen la mayor responsabilidad de la irregularidad. Una irregularidad que arrastra más de tres años de gestión.

Luis Ramón Martín, diez años ininterrumpidos como alcalde de Jérica, perteneciente en la primera legislatura democrática a la fenecida UCD y en la actualidad en las filas de Convergencia Castellonense, declaraba a MEDITERRANEO, horas antes de dar comienzo el pleno extraordinario, que de producirse la posible petición de su dimisión él no estaría dispuesto a transigir: «en estos momentos pienso que menos que nunca estoy dispuesto a dimitir. Simplemente deseo explicar al pueblo lo que realmente ha sucedido».

Durante el transcurso del pleno extraordinario MEDITERRANEO estuvo en permanente contacto con el Ayuntamiento de Jérica. Al finalizar el mismo esperábamos hablar con el alcalde para saber si había explicado las razones de la falta de asientos en los libros de cuentas de los años 80, 81, 82 y 83. Todas nuestras gestiones fueron vanas, pues el alcalde, se esfumó como un duende. Según su esposa había salido con unos amigos a tomar copas. Será la alegría, digo.

## Almassora: El Pleno Municipal debatirá el plan «Darremur»

El Plan Parcial Darremur será debatido esta noche en el pleno que a las nueve celebrará la corporación municipal de Almassora con carácter ordinario. Como se recordará el Plan Parcial Darremur de iniciativa privada ha suscitado polémica al oponerse al mismo la mayoría de los propietarios afectados. Hasta el punto que los dueños de cuarenta y una parcelas, de las cincuenta y nueve afectadas por el plan, lo han impugnado durante su exposición pública.

Aunque es notorio que el alto porcentaje de propietarios impugnantes lo hace bastante inviable de por sí, en líneas generales, aparte otras puntualizaciones, estiman excesiva su contribución económica, tanto en cesión de terrenos como en los gastos posteriores a urbanización que les corresponden. Entre las alegaciones está la número 8, que manifiesta la relación de algunos técnicos municipales con la redacción del plan, considerando que estos deberían abstenerse de examinar, calificar y resolver las alegaciones que se formulen por los propietarios de terrenos afectados por este plan parcial Darremur, para su clara relación y afinidad según las impugnaciones.

El alcalde Vicente Vilar Morellá, declaró a MEDITERRANEO que «el Ayuntamiento ha de ver las cosas desde la legalidad, y lo que tenemos muy claro, es que haya presentado el plan quien sea, tengo que ir siempre con la legalidad por delante, la última palabra la tendrá la conselleria de urbanismo. La comisión de urbanismo del Ayuntamiento se ocupó en su día del tema, yo no conozco con exactitud lo que ha dictaminado dicha comisión, de todos modos si lo conociera en honor a la verdad he de decir que me reservaría la opinión, porque me debo a la corporación y al pleno».

En cuanto a la posible relación o afinidad de algún técnico municipal con el plan, yo la desconozco y he de manifestar que ni en este ni en otro plan puede intervenir nadie que trabaje en el Ayuntamiento.

Enrique Felip

Replicando a las manifestaciones del presidente albinegro, Joaquín Roca

## El alcalde contraataca: «Son declaraciones de un aprendiz de político»

«Me parecen lamentables y muy poco serias». Así comenzó respondiendo el alcalde de Castellón Antonio Tirado a una pregunta que se le efectuó ayer en la rueda de prensa y que hacía referencia a las manifestaciones efectuadas por el presidente del C. D. Castellón Joaquín Roca en las que acusaba al Ayuntamiento socialista de nuestra ciudad de no ayudar al club albinegro.

Insistió el alcalde en su consideración de «lamentables y muy poco serias» añadiendo que ello «principalmente por el estilo de las mismas. No hay por qué se queje de unos hechos en los que puede tener o no tener razón que yo entiendo que no la tiene, sino porque veo que hay cierto pozo de política partidista impropia un presidente de club. En fin, prefiero calificarlo de poco serio. Se dice que el Ayuntamiento de Castellón no ayuda al C. D. Castellón. Eso es rotundamente falso. En primer lugar el Ayuntamiento es el propietario del estadio Castalia como tantos ayuntamientos son propietarios de las instalaciones deportivas en las que juegan los equipos profesionales. Todos, prácticamente todos de los que yo tengo noticia, cobran importantes cantidades por la utilización del estadio por el club correspondiente en cifras que son de millones de pesetas. El Ayuntamiento de Castellón no percibe cantidad alguna, con lo cual es como si estuviese dando una subvención indirecta en una cantidad muy importante. Pero eso no es todo. Como es natural, siendo el Ayuntamiento el propietario del estadio, la publicidad

debería revertir al Ayuntamiento y no al club. Pues bien yo sé que hay una agencia de publicidad que tiene la exclusiva que abona al club anualmente una cantidad de millón y medio de pesetas. De manera que ese millón y medio de pesetas también sería una subvención del Ayuntamiento. Es sabido que el Ayuntamiento cedió hace dos años unos terrenos al club para que construyese el nuevo campo o bien para que utilizase las posibilidades financieras que ese terreno le suponía para adquirir otros terrenos. Nada se ha hecho hasta la fecha nada en este sentido, pero creo que el Ayuntamiento colabora con el Club Deportivo Castellón hasta el límite de lo que yo entiendo que es permisible para el Ayuntamiento. Ello sin considerar otras ayudas como pueden ser como el acondicionamiento del campo y otros servicios.

A mí me sorprendió mucho cuando recibí una instancia firmada por el presidente del club, señor Roca, pidiendo una subvención de cinco millones de pesetas. En el Ayuntamiento no hay precedentes de una ayuda así, ni para el C.D. Castellón ni para ninguna entidad, por benéfica que sea, aparte de la pertenencia a algún patronato como puede ser el universitario. Pero aparte de patronato no existe un precedente semejante de subvención. Nunca se han concedido ayudas al C.D. Castellón mayores de 360.000 pesetas. Sin embargo el señor Roca pidió cinco millones de pesetas. Aquellas 360.000 pesetas se concedieron a cambio de unos

pases o entradas para los concejales o para quien fuera en aquellos momentos en que además el Estadio Castalia no era del Ayuntamiento. Claro, pretender ahora una subvención de cinco millones de pesetas tengo que pensar que es una pretensión absolutamente descabellada, porque no creo yo que el señor Roca haya tenido tiempo de poner las finanzas del club en una situación tan precaria que haga necesario adoptar medidas excepcionales. No creo que haya tenido tiempo para tanto. Por lo tanto creo que esa pretensión es descabellada. Nosotros manejamos fondos públicos. Hay muchas necesidades que atender. Las posibilidades de subvencionar a terceros son siempre limitadas y excepcionales porque así lo prevé la ley.

Me refería antes al poso político que esas declaraciones contienen. Se habla repetidamente del Ayuntamiento socialista en vez de hablar del Ayuntamiento de Castellón. Esto es ilegítimo pero también significativo hasta el punto que más bien no parecen declaraciones de un presidente de club que debe tener interés en mantener buenas relaciones con las instituciones que representan a la ciudad sino más bien las declaraciones de un aprendiz de político que aspira a hacer méritos en alguna alternativa política concreta. Quizá por ese carácter inicial aún tiene una idea de su función política, aún tiene una idea muy desmesurada de lo que la influencia de la política partidista tiene en la política institucional. De ahí que no valore adecuadamente las cuestiones.

En la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia

## SE REUNIO LA MESA SINDICAL DE LA ENSEÑANZA

En la tarde de anteayer, se volvió a reunir en la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia, la mesa sindical que, como ya es sabido, está integrada por representantes de la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia y por los sindicatos, STE-PV, CCOO, FETE-UGT y ANTE, asistiendo a la misma los directores generales de EGB y Enseñanzas Medias.

En el transcurso de la reunión se abordaron diversos temas relacionados con el mundo de la enseñanza, destacando por su importancia las perspectivas de contratación de profesorado para el próximo curso, la estabilidad laboral de los contratados actualmente, las próximas oposiciones y

el concurso de traslados que actualmente está en fase de realización.

Entre los acuerdos más importantes, cabe citar el de la garantía de estabilidad durante el actual curso y los dos siguientes, para todos los contratados de la enseñanza incluidos los profesores de valenciano y los de Educación especial en EGB.

En otro orden de cosas, la Conselleria, se comprometió a la reserva de plaza en las oposiciones a realizar en el presente año y los dos próximos, para los contratados en el curso 82-83 sobre los que existe compromiso de estabilidad y que sufre un colectivo de 301 profesores, sólo en EGB.

En cuanto al tema de oposiciones, se llegó al acuerdo de que en las de Enseñanzas Básicas, existiría un único tribunal en la Comunidad Valenciana, para los opositores con reserva de plaza, asimismo, existiría un único tribunal para pre-escolar y al menos un tribunal por cada provincia para el turno libre, determinándose en este caso una lista final única.

El número de plazas asignadas a cada tribunal del turno libre, estará en proporción a los opositores que cada una de ellas haya de evaluar.

La mesa sindical, volverá a reunirse, con carácter ordinario, la última semana del mes de marzo.



## COLEGIO OFICIAL DE APAREJADORES Y ARQUITECTOS TECNICOS DE CASTELLON

Con el fin de evitar la confusión a que haya podido dar lugar el anuncio publicado por el Colegio Nacional de Decoradores en este mismo periódico, y ante la falsedad del mismo en cuanto a los técnicos facultados para la redacción de Proyectos de Decoración, este Colegio, hace constar que el Decreto 24 de Marzo de 1.972, en su artículo 2.º dice:

«Art. 2.º— Para ejercer legalmente la actividad de Decorador será requisito indispensable estar colegiado en la Corporación profesional que se crea por el presente Decreto».

No obstante, quienes posean el título de doctor Arquitecto, Arquitecto Técnico o Aparejador, y se hallen incorporados a su propia Corporación profesional, podrán ejercer dicha actividad, de acuerdo con sus disposiciones específicas, sin necesidad de la colegiación a que se refiere el párrafo anterior». (según Decreto 1-2-1.973).

Por lo que, además de los técnicos expuestos en el referido anuncio, los APAREJADORES Y ARQUITECTOS TECNICOS colegiados, están LEGALMENTE facultados para ejercer la profesión de Decorador en todas sus atribuciones.

Castellón, 31 de Enero de 1.984.

Todo el mundo sabe en España lo que significan las siglas TALGO: Tren Articulado, Ligero, Goicoechea, Oriol. Pero quizás muchos sepan poco más que eso, aunque conozcan su bella silueta entrevista en algún andén de ferrocarril.

Ideado por el ingeniero Goicoechea, el inventor, y

sostenido por Oriol, el financiero, el proyecto TALGO comenzó a ser una realidad cuando consiguió 135 kilómetros por hora desde Avila a Madrid, en la ya lejana fecha de 1942. Aquella demostración espectacular convenció a Oriol y a otros accionistas (no se olvide que TALGO es una empresa privada) de la viabilidad del proyecto.

# LOS 33 AÑOS DEL TALGO

Comenzaba a nacer así la empresa española de construcción y diseño de ferrocarril para transporte de viajeros más importante de este siglo, que incorporando exclusivamente tecnología española consiguió un tren espectacularmente vistoso y rápido (para los niveles españoles y dado el trazado de la red ferroviaria). En 1972, un tren TALGO en recorrido de demostración bate entre Madrid y Zaragoza el récord mundial de velocidad por tracción diesel al conseguir 222 kilómetros por hora.

El prototipo con que se aboraron las pruebas iniciales, denominado TALGO I y que no llegó a prestar servicio, fue sustituido por el TALGO II, construido íntegramente en Estados Unidos a partir de 1946. La explotación comercial de este TALGO II comenzó con dos unidades de vagones y tres locomotoras que arribaron a España en 1949. Al año siguiente estaban a disposición de los viajeros en la línea Madrid-Irún. A estos siguieron los TALGO III, íntegramente fabricados en España, que comenzaron a prestar servicio regular en 1964 en la línea Madrid-Barcelona.

### España y Europa

Apenas un palmo, exactamente 23 centímetros nos separan de Europa, ferroviariamente hablando. Esa es la diferencia entre los anchos de vía de España (1,67) y de Europa (1,44 metros) con la salvedad de la Unión Soviética, que tiene el mismo ancho de vía que España. Esos 23 minúsculos centímetros saltaron hechos añicos (al menos en lo que se refiere al transporte de pasajeros) en 1968. En esa fecha se inauguró la línea Madrid-París con el nuevo sistema TALGO de rodadura desplazable, conocido como TALGO R.D.

Este sistema permite pasar de un ancho a otro sin hacer ningún tipo de maniobra engorrosa, como cambiar todos los bogies a



un tren o transbordar de un tren a otro. Pasando a pequeña velocidad por una sencilla instalación situada entre las dos redes ferroviarias, automáticamente los conjuntos de ruedas se trasladan o desplazan lateralmente para adaptarse a uno u otro ancho de vía. Con posterioridad al Madrid-París se incorporaron al Catalán TALGO que enlaza Barcelona con Ginebra (Suiza) y el Barcelona TALGO que une Barcelona con París. El sistema automático TALGO de ancho de vía sigue siendo único en el mundo y probando su eficacia día a día sin un solo fallo.

### TALGO pendular

Los trenes inclinables surgen como respuesta al problema que la insuficiencia de peralte de vía plantea al transporte de pasajeros. En efecto, como es sabido, la fuerza lateral que actúa sobre el pasajero al circular el tren en curva implica una limitación, por razones de confort de la velocidad con que puede ser negociada la curva. Los trenes inclinables permiten eludir esa limitación, puesto que la inclinación del vehículo compensa la insufi-

ciencia del peralte y la aceleración percibida por el viajero se reduce a valores totalmente aceptables.

El incremento de velocidad que se deriva de los trenes inclinables es notable, aunque, claro es, no va más allá del tope que impone la propia seguridad de circulación, factor que depende de la vía y no del vehículo que circula por ella. Es decir, la inclinación proporciona una posibilidad real de aumentar la velocidad en curva, pero hasta un cierto valor, alcanzado el cual los incrementos de inclinación no se traducen en aumento de la velocidad.

Dos son los sistemas para conseguir la inclinación de los trenes: Por basculación asistida, es decir, mediante la actuación de dispositivos capaces de detectar la entrada en curvas y de accionar unos mecanismos aptos para forzar la rotación de los coches. Estos sistemas implican generalmente un alto grado de sofisticación, elevados precios del equipo y altos costes de mantenimiento y reparación. El otro sistema, es la pendulación natural, mucho más simple y de probada eficacia

y en el que se basa el TALGO pendular, que reduce la aceleración natural hasta niveles de máxima confortabilidad.

El sistema de pendulación natural se basa sencillamente en elevar el plano de sustentación de la suspensión por encima del centro de gravedad de los coches. La suspensión principal de los coches del TALGO pendular está constituida por muelles neumáticos tipo diafragma que, mediante válvulas de nivel, regulan la altura y mantienen la caja paralela al plano de la vía, evitando por completo una eventual inclinación causada por cargas asimétricas.

### Presente y futuro

Los cuatro conceptos clave que subyacen en todo avance tecnológico en el campo de transporte de viajeros son: Velocidad, seguridad, confort y rentabilidad. Velocidad para acortar distancias y hacer atrayentes los más lejanos destinos. Seguridad como condición inexcusable en todo progreso que pretenda servir a la colectividad. Confort para que la necesidad de desplazarse se convierta en un auténtico placer, y rentabilidad para que ese placer y esa necesidad se mantengan dentro de los límites de plena aceptabilidad social e individual.

La velocidad no se le puede negar tampoco al TALGO, pero está muy condicionada por el tortuoso trazado ferroviario español. Por citar un ejemplo, quizás inalcanzable en muchos años, el tren de Tokio a Osaka, en Japón, tarda tres horas para un recorrido de aproximadamente 600 kilómetros, a la media de 200 kilómetros por hora. De Barcelona a Madrid hay una distancia similar y en su recorrido en tren no se emplean menos de nueve horas en el mejor de los casos. Por cierto ¿alguien ha pensado en la demanda que tendría un trayecto Madrid-Zaragoza-Barcelona en doble vía con trazado nuevo si se llegara a hacer en tres horas?

Eloy Maestre



Josep P. Broch

## Entrepieñas misteriosas

Si vamos a hacer caso de unas declaraciones del ministro alemán de Defensa, Manfred Woerner, parece ser que la presencia de un mariquita en la cúpula del ejército de aquel país, podía dar al traste con todo el organigrama de la defensa occidental en el viejo continente.

El general Kiessling, vice comandante en jefe del Ejército alemán, y mariquita de cuatro estrellas según el poco recomendable rotativo Bild Zeitung, «acusado» de mantener relaciones con personas de su mismo sexo, fue destituido en su día y decretado su pase a la reserva.

Si en esta primera parte de la historia, el protagonismo impreso vino dado por los cotillas del Bild Zeitung, ha sido ahora el prestigioso semanario Der Spiegel quien se ha apuntado un buen tanto el involucrar al ministro Woerner en todo el tema este de las entrepieñas misteriosas.

Para ayer mismo se esperaba una respuesta del Gobierno alemán en torno a esta polémica. El canciller Helmut Khol, acorralado por su amigo Strauss y los meapilas del Bundestag, parece que va a ceder a las presiones y se propone destituir a herr/frau Woerner. Según los observadores —no podían ser otra— la defensa de Occidente, las relaciones este-oeste, la permanencia de España en la OTAN y el futuro de la democracia en Turquía se verán seriamente amenazadas tras las graves incidentes registrados en el seno del ejército más sofisticado y mejor preparado de Europa.

Strauss, muy puta él, se ha apresurado a señalar que el afer no es simplemente un lio de faldas o una lucha por ver quien de todos la tiene más larga. Para este bávaro sonrosado y amante de las piernas de corzo con salsa de almendras, el asunto no tiene nada de mariconada y sí mucho de crisis de Gobierno, debilidad del régimen cristiano-demócrata de (por el momento) herr Khol y manifiesta profecía de la caída masiva de todo este personal acusado de uso indebido de priapo y compañón.

Al final, o mucho me equivoco o va a ser el bávaro quien se lleve el gato al agua. Un hombre que se ofreció al propio Kiessling para despistar al personal de sus problemas de ingle, mientras ponía contra las cuerdas al mismísimo canciller, bien podría estar pensando en una súbita reaparición como salvador de la honra viril de la nueva Alemania, pasándose por su entrepierna el sistema electoral.

## Personas

**Andrés de Inglaterra:** a punto de cumplir los 24 años, y con una merecida fama de «playboy» a raíz de su «affaire» con Koo Stark, ha recibido una real reprimenda de su real madre que le ha prohibido llevar a sus «flirts» a sus apartamentos del palacio de Buckingham para evitar indiscreciones del servicio y comentarios de la prensa maliciosa, como uno aparecido recientemente en el sentido de que Koo se comía los chocolates favoritos de la reina. De todas formas Andrés podrá llevar sus ligues al castillo de Windsor a unos treinta kilómetros de Londres, donde también cuenta con un gran confort. Aseguran los enterados que el nuevo «digue» del príncipe, es una modelo llamada Sophie, a la que la reina tampoco ve con muy buenos ojos para nueva.

**Roger Gauntlett:** bisnieto



de M.E. Upjohn, y heredero de la impresionante industria farmacéutica que éste creara, ha sido condenado a castración química. La sentencia ha sido pronunciada

por el juez del condado de Kalamazoo (Michigan) y el motivo ha sido un delito de violación de su hijastra de siete años. La condena contra la que apelarán los abogados del acusado, consistirá en la aplicación periódica del fármaco «depo provera», que quita temporalmente el apetito sexual en los varones, y que está siendo utilizado experimentalmente como anti-conceptivo masculino.

**Jack Lang:** ministro de Cultura de Francia ha anunciado la ampliación y reorientación del centro cultural «George Pompidou» que ha sido visitado por más de 50 millones de personas, y que es desde su inauguración la mayor atracción para el público a orillas del Sena. De momento, y para este año se han presupuestado 560 millones de pesetas con destino a los trabajos de ampliación, que se

concretarán en la inauguración a finales de año de una sala de cine que ofrecerá proyecciones a horas avanzadas, también se ampliará la galería de exposiciones para arte contemporáneo. Al mismo tiempo como proyecto inmediato para este centro el ministro ha anunciado «un diálogo de las culturas del mundo».

**La princesa Michael de Kent:** miembro de la familia real británica, cree en los fantasmas y ha solicitado la presencia en su nuevo hogar de un sacerdote católico y un pastor anglicano para que intercedan.

Uno de ellos, afirma que él se ha limitado a bendecir la casa y que él no vio ningún fantasma. Sin embargo, el dueño de la mansión, Frederick Nettleford, asegura que el 25 de enero de cada año, desde hace 300, es el día de visita del fantasma a su propiedad.